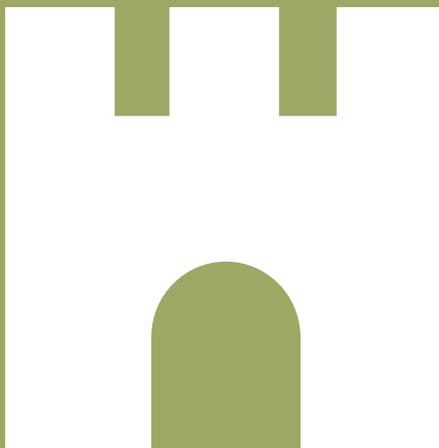




CASTILLOS NORTE DE PORTUGAL

www.portoenorte.pt



TURISMO DO PORTO E NORTE DE PORTUGAL

portoenorte^{TEM}

coordinación general
Isabel Ferreira de Castro

coordinación técnica
Paula Reis

equipo técnico
Pedro Botelho
Sandra Martins

textos y fotografías
Municipios representados
Amândio Sousa Vieira
Direnor
Douro Alliance
DRCN – autor Francisco Piqueiro
Elísio Rodrigues
Jose Costa Pinto
Marinho Paiva Duarte
Miguel Costa
Nuno Ferreira
Paulo Pacheco
Paulo Rodrigues
Rota do Românico

Susana Matos
Vitor Sá

traducción
BabeliUM
Centro de Línguas da Universidade do Minho

design
Cristina Lamego

impresión
Lidergraf

depósito legal
441382/18

edición
tpnp©2018

4 Presentación **6 Mapa**

Arcos de Valdevez
8 Castillo de Santa Cruz
11 Paço de Giela

Barcelos
14 Castillo de Faria
17 Muralla y Torre de la
Puerta Nueva

Braga
20 Torre del homenaje

Bragança
24 Castillo de Bragança
27 Castillo de Outeiro

Caminha
30 Castillo, Cerca Urbana y
Torre del Reloj

Carraceda de Ansiães
34 Castillo de Ansiães

Celorico de Basto
38 Castillo de Arnoia

Chaves
42 Torre del homenaje del Castillo de
Chaves
44 Castillo de San Esteban
46 Castillo de Monforte de Rio Livre

Freixo de Espada à Cinta
50 Torre del Gallo

Guimarães
54 Castillo de Guimarães
57 Murallas de Guimarães

Lamego
60 Castillo de Lamego

Melgaço
64 Castillo de Melgaço
67 Castillo de Castro Laboreiro

Miranda do Duero
70 Castillo de Miranda do Duero

Mirandela
74 Castillo de Mirandela

Mogadouro
78 Castillo de Mogadouro
81 Castillo de Penas Roias

Monção
84 Castillo de Monção
86 Castillo Roquero Penha da Rainha
88 Torre de Lapela

Montalegre
92 Castillo de Montalegre

Paredes
96 Torre del Castillo de Aguiar de Sousa

Penedono
100 Castillo de Penedono

Ponte da Barca
104 Castillo de Lindoso

Ponte de Lima
108 Muralla, Torre de S. Paulo y
Torre de Prisión
110 Paço do Marquês

Porto
112 Muralla Fernandina de Porto

Póvoa de Lanhoso
116 Castillo de Lanhoso

Santa Maria da Feira
120 Castillo de Feira

Sernancelhe
124 Puerta del Sol

Torre de Moncorvo
128 Ruinas del Castillo de Torre de
Moncorvo
130 Castillo de Mós

Valença
134 Vestigios del Castillo Medieval
136 Castillo de Furnas

Vila Flor
140 Arco de D. Dinis

Vila Nova de Cerveira
144 Castillo de Cerveira

Vila Nova de Foz Côa
148 Castillo de Numão

Vila Pouca de Aguiar
152 Castillo de Aguiar

Vila Real
156 Torre de Quintela

Vimioso
160 Castillo de Algoz

Vinhais
164 Castillo de Vinhais

168 Información turística

Con una imponente presencia en el territorio nacional, los castillos representan para los portugueses resistencia e intemporalidad, sintiendo por ellos un grandioso orgullo. En Porto e Norte, nos sentimos honrados con la abundancia de estos baluartes de la defensa de la nación que hay en nuestro país y gratos por la belleza de las formas y de la diversidad de los estilos de estas estructuras amuralladas legadas por nuestros antepasados.

Auténticos hitos de la fundación de la nación, los castillos fueron escenario de épicas batallas, derrotas y reconquistas por la soberanía del territorio. Son lugares donde, en tiempos remotos, tragedia y muerte



ocurrían a menudo, y que todavía están envueltos de misterio y romanticismo. Historias de reyes y caballeros; princesas prisioneras en torres de menaje; amores prohibidos y leyendas insólitas con gigantes y apariciones son algunos de los encantos de estos monumentos que, por sí mismos, simbolizan una región con más de nueve siglos de Historia, cuna de Portugal. Hay una infinidad de motivos para visitar los castillos del Norte de Portugal: vigilantes fortalezas de la frontera con España; ciudades y pueblos circundados de murallas medievales; hermosos centros históricos dentro de muros de castillos; ingeniosas cisternas;

cañones en almenas y torres de menaje con vistas extraordinarias hacia paisajes naturales que impresionan a los más incautos. En el área metropolitana de Porto, en la región Miño, Duero y Trás-os-Montes les recibimos de brazos abiertos en cualquier altura. Nuestros castillos les aguardan también. Algunos de ellos fueron transformados en magníficas unidades de alojamiento, donde es posible vivir dentro de un auténtico cuento de hadas. La mayoría son espacios de recreaciones históricas, ferias medievales, espectáculos musicales y pirotécnicos, pero sobre todo, lugares llenos de historia con mucho que contar y vivir...



N
↑

Leyenda

- Castiños
- Património da Humanidade
- Terminal de Cruzeiros
- Aeroporto
- Aeródromo
- Red de Cidades Criativas de la UNESCO
- Áreas protegidas



CASTILLO DE SANTA CRUZ

ARCOS DE VALDEVEZ

Hasta el siglo XII, Valdevez fue, con toda la probabilidad, cabeza de toda Ribeira-Lima

Fuertemente ligado a la génesis de las tierras de Valdevez, el castillo romántico de Santa Cruz, en Vila Fonche, asume un papel de particular interés en la historia local.

Hasta el siglo XII, Valdevez fue, con toda la probabilidad, cabeza de toda Ribeira-Lima. Desde luego ha asumido una posición estratégica de apoyo real a la línea defensiva de la frontera con Galicia, basada en el eje Monção-Lindoso.

Representaba la retaguarda de los castillos de Monção, Melgaço y Castro Laboreiro.

El Juzgado de Arcos de Valdevez tiene su primitiva cabeza el Castillo de Santa Cruz como entidad física

de apoyo a la defensa, seguridad y, al mismo tiempo, estímulo de asentamiento de población.

La nueva estrategia regia de refuerzo y dinámica de defensa asentada en los castillos de la frontera, emprendida a partir del siglo XIII, con estructuras más complejas, ahora no sólo de defensa, pero sobre todo de ataque, condenan los antiguos castillos, de tal forma que Santa Cruz ya es abandonada en las Indagaciones de 1258.

Hoy en día es posible discernir rasgos generales de la antigua estructura defensiva en el lugar ocupado por un enorme bloque granítico, con vestigios de la cerca



elemental, baja, y de las bases de la torre del homenaje, que se encuentra en la parte más alta del afloramiento pétreo.

localización

Monte do Castelo - Vila Fonche, Arcos de Valdevez
GPS: 41°50'58"N 8°26'48"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Casa das Artes de Arcos de Valdevez
tel.:+351 258 520 520
e-mail: casadasartes@cmav.pt
www.casadasartes-arcosdevaldevez.blogspot.pt



PAÇO DA GIELA ARCOS DE VALDEVEZ

La edificación de la “casa-torre” de Giela marca un nuevo momento de protección y dominio señorial y regio sobre el área

El “Paço da Giela” es un ejemplo admirable de arquitectura civil privada medieval y moderna. Su origen está profundamente unida al origen y formación de Valdevez.

La edificación de la “casa-torre” de Giela señala un nuevo momento de protección y dominio señorial y regio sobre el área.

Actualmente son visibles la torre medieval, así como el cuerpo residencial con ventanas de estilo manuelino y entrada fortificada. La torre habría sido construida a mediados del siglo XIV. A finales del siglo XV e inicios del XVI se edifica el área de residencia, que fue concluida en 1573. En los siglos

XVII y XVIII se hacen varias modificaciones en el cuerpo habitacional y, a partir del siglo XIX, comienza una fase de descenso y abandono.

En 1999 la propiedad es adquirida por la autarquía local, estando actualmente transcurriendo un proyecto de rehabilitación de la propiedad, abierto al público en julio de 2015. La torre acoge el principal punto de atracción, con un piso dedicado al denominado “Combate/Torneo de Valdevez”, episodio que ocurrió en 1141 y que definió las bases de la independencia de Portugal, oponiendo a Afonso Henriques con su primo Afonso VII de Castilla y León.



cuenta la leyenda

Leyenda de la Mora Encantada de Guela

Érase una vez un rey moro, que vivía en un bello palacio en un lugar altanero llamado Guela, vislumbrado por la paz del valle por donde serpentea el transparente río Vez. El soberano tenía una hija muy hermosa. Cierta día la princesa había conseguido que le enjaezasen uno de los caballos de su padre y salió cabalgando hasta las orillas del río Vez. De repente, al erguir su mirada hacia la orilla opuesta, vio a un joven caballero salir del bosque, era un guerrero cristiano perdido de su ejército.

Se dice que una flecha de amor atravesó silbando los corazones de los jóvenes. En ese exacto momento surgieron dos decenas de soldados moros; el caballero luchó ferozmente y, para salvar su vida, desapareció en la floresta. La princesa juró entregar su corazón para siempre a aquel caballero de ojos azules.

Siglos después, en el paisaje dormido, hay gente que consigue divisar, junto al río, un bulto de una mujer todavía mirando fijamente el oscuro arbolado de la orilla...

localización

Giela, Arcos de Valdevez
GPS: 41°50'59"N 8°24'30"W

horario

martes a domingo: 10h00-18h00
cerrado los lunes

contacto

Casa das Artes de Arcos de Valdevez
tel.: +351 258 520 520
e-mail: casadasartes@cmav.pt
www.casadasartes-arcosdevaldevez.
blogspot.pt

visite

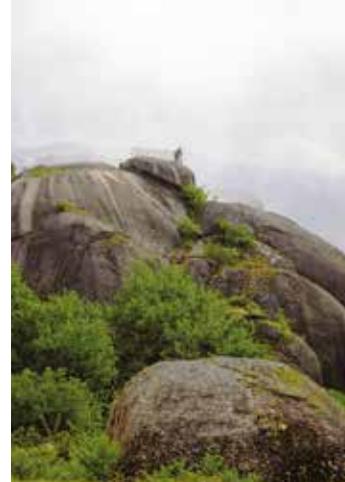
Monumento al Combate/Torneo de Valdevez (1141)
Centro Histórico de la Villa
Iglesia de Lapa (siglo XVIII)
Picota de Arcos de Valdevez (siglo XVI)
Casa de las Artes y Jardín de los Centenarios

descubra

Paço de Guela
Parque Nacional Peneda-Gerês/
Porta do Mezio
Sierra de Peneda/Soajo

saboree

Carne de *cachena* (casta de vacuno autóctona) con arroz de frijoles terrestre, cabrito *mamão da serra* (asado en el horno con patatas y salsa), *pica no chão* (guiso de pollo



Concertinas
Trabajos en madera
Latonería, Candelas

aproveche

Teatralización de la entrega del Foral Manuelino de Valdevez
13 y 14 de junio
Feria de las Artes y Oficios Tradicionales de Soajo
31 de julio al 2 de agosto
Fiestas de Nuestra Señora de Lapa
6 al 10 de agosto

con sangre avinagrado), bacalao estilo Lavrador, cocido a la Minhota, chicharrones y *papas de sarrabulho* (elaboradas con varios tipos de carne y sangre de cerdo), charutos d'ovos con naranja de Ermelo (pan de oblea relleno con crema de yema), tarta de miel, caramelos de Arcos, *vinhão* (Vino verde), verde blanco

disfrute

Porta do Mezio – Reserva Mundial da Biosfera (PNPG)
Gran Ruta de Montaña - Arcos de Valdevez
Vía Verde Jolda S. Paio hasta Sistelo

conozca

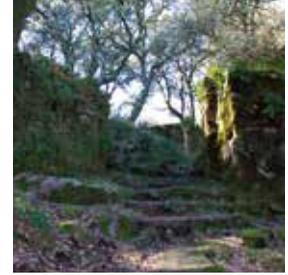
Hórreos de Soajo
Caramelos de Arcos

sabía usted que...

El Padre Himalaya fue uno de los mayores científicos e inventores portugueses nacido en Arcos de Valdevez en el siglo XIX e inventor del "Pirelióforo", una notable máquina solar vencedora del Gran Premio de la Exposición Universal de St. Louis/EUA (1903). El Combate de Valdevez, que ocurrió en 1141, fue un torneo/justa que opuso a los caballeros de Afonso Henriques con su primo Afonso VII de Castilla y León. Este torneo/justa fue fundamental para las aspiraciones de la independencia de nuestro futuro rey; sin una confrontación abierta, desfavorable a los portugueses, fue posible fundamentar el futuro de la joven nación portuguesa.



CASTILLO DE FARIA BARCELOS



El castillo se engloba en un conjunto arqueológico de amplia cronología. Allí se encuentran vestigios de la ocupación humana desde la Edad de Bronce, la Edad de Hierro y de la Romanización

Las ruinas del Castillo de Faria se sitúan en el Monte de Franqueira, en la vertiente hacia el norte. El castillo se engloba en un conjunto arqueológico de amplia cronología. Allí se encuentran vestigios de la ocupación humana desde la Edad de Bronce, la Edad de Hierro y de la Romanización. En la parte más elevada del poblado es posible observar los restos del castillo medieval con las dos murallas y la base de la torre del homenaje; las restantes ruinas comprenden las bases de las casas del poblado de la Edad de Hierro y de la parte del poblado habitado durante la Romanización.

En 1373, el castillo fue circundado por el ejército castellano a las órdenes de Pedro de Sarmento, resultado de la muerte del Alcalde de Faria, Nuno Gonçalves, permaneciendo conocido como el «Feito dos Alcaldes de Faria» (el Hecho de los Alcaldes de Faria). En ese ataque el castillo se habría quedado seriamente dañado, terminando en ruinas.

sabía usted que...

D. Afonso Henriques residió en este castillo en enero de 1128. Las piedras del Castillo de Faria fueron utilizadas para construir el convento de la Franqueira.

cuenta la leyenda

El Alcalde del Castillo de Faria

En 1373, en el reinado de D. Fernando, el ejército castellano invadió Portugal desde el Miño. Las tropas portuguesas intentaron impedir el avance del enemigo luchando en los campos al norte de Barcelos. Durante la batalla, los castellanos aprisionaron el alcalde del Castillo de Faria, Nuno Gonçalves, y lo llevaron al castillo con el fin de obligar a los portugueses a la rendición. En las puertas del castillo, el alcalde gritó a su hijo para que no se lo entregase. Los castellanos mataron a Nuno Gonçalves delante de su propio hijo que, aun así, no cedió el Castillo de Faria. Este acto heroico se transformó en una página legendaria de la historia de Portugal, inmortalizando la valentía de Nuno Gonçalves y el espíritu de bravura y coraje del pueblo portugués en la defensa del reino.

localización

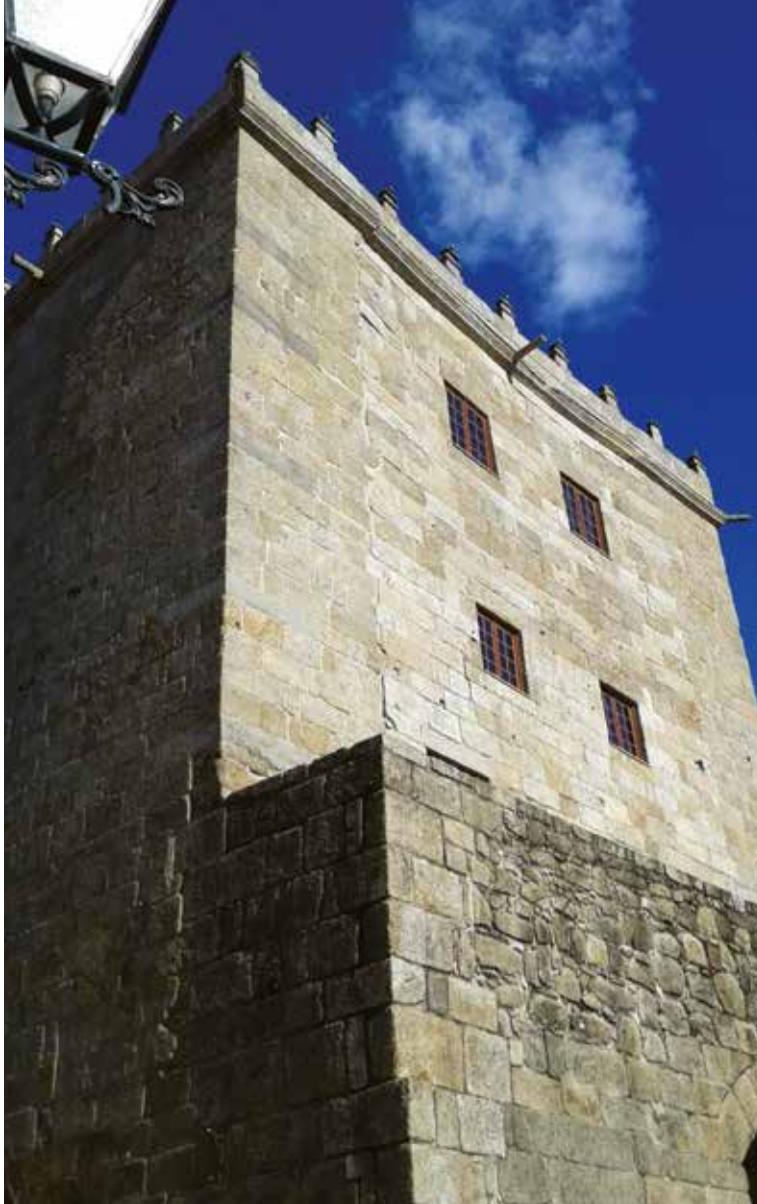
Rua de Nossa Senhora da Franqueira
Milhazes, Barcelos
GPS: N 41.496719 O -8.646931

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Direção Regional da Cultura do Norte
tel.:+351 226 197 080
e-mail: geral@culturanorte.pt
www.culturanorte.pt



MURALLA Y TORRE DE LA PUERTA NUEVA BARCELOS

Antes designada por “Torre do Cimo da Vila”, esta torre controlaba una de las más importantes salidas de carrozas de Barcelos en el siglo XV

En los inicios del siglo XV, D. Afonso, 8° Conde de Barcelos y más tarde Primer Duque de Bragança, se empeñó en la construcción de una sofisticada cerca urbana alrededor de Barcelos en una operación de gran simbolismo y que habrá sido bastante innovadora dentro del arte de fortificación, la cual estaría concluida a mediados del siglo XV. En esa época la muralla tenía tres puertas principales y que ahora sólo queda la Torre de la Puerta Nueva.

Se trata de una torre de granito, de base cuadrangular, con cerca de 20 metros de altura y paredes midiendo cerca de 2,36 m de

anchura; inicialmente tenía una forma de U apenas con tres lados en piedra y un resguardo en madera en el plano sur orientado hacia el interior de la población. El esquema de pasaje de la puerta era un cono, formando la entrada y la salida un ángulo recto. Antes designada como “Torre do Cimo da Vila”, esta torre controlaba una de las más importantes salidas de carrozas de Barcelos en el siglo XV, la cual servía los caminos de Viana y de Ponte de Lima. El Centro de Interpretación de la Ciudad y del Gallo de Barcelos está en funcionamiento desde julio de 2013 en este espacio patrimonial.



sabía usted que...

Las murallas de Barcelos, además de su función defensiva servían para controlar mejor el cobro de los peajes a quien entraba en la ciudad. La Torre de la Puerta Nueva tuvo, en el transcurso de los siglos, varias funciones, incluso de cárcel, desde el siglo XVI hasta mediados del siglo XX.

localización

Largo da Porta Nova, Barcelos
GPS: 41°31'51.33"N 8°37'11.22"W

horario

lunes a viernes: 10h00-18h00
sábado, domingo y festivos:
10h00-13h00/14h30-17h30

cerrado el 24 y 25 de diciembre, 1 de enero,
lunes santo y domingo de resurrección

contacto

Centro de Interpretación de la Ciudad y del
Gallo de Barcelos
tel.: +351 253 824 261
e-mail: turismo@cm-barcelos.pt
www.cm-barcelos.pt

visite

Centro Histórico de Barcelos
Museo de Alfarería
Ermita de Nuestra Señora de
Franqueira
Convento de S. Salvador de Vilar de
Frades
Santuario de la Señora de
Aparecidal Balugães

descubra

Balneario Castrejo de Galegos
Santa Maria
Oficinas Artesanales del Gallo de
Barcelos
Ruta Urbana "O mundo encantado
do Figurado de Barcelos"

saboree

Papas de sarrabulho a la moda de
Barcelos (elaboradas con sangre,
hígado y corazón de cerdo, carne
bovina y de pollo), gallo asado a la
moda de Barcelos, especialidades
con bacalao, arroz *pica no chão*
(guiso de pollo con sangre
avinagrado con arroz), dulces de



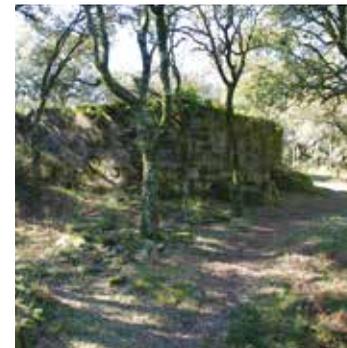
romería (harina, huevo y cobertura
blanca de azúcar), *sonhos* (bolas de
masa frita empapadas en almíbar
de azúcar), *queijadinhas* (dulce
compuesto de almendras y frutas
en almíbar), tarta de las Cruces
(tarta con frutas), Vino verde

disfrute

Montes Panorámicos
Camino de Santiago
Programa anual "Caminar para
Conocer Barcelos"

conozca

Rutas de Artesanía de Barcelos
Centro Hípico Irmão Pedro Coelho
Bodegas de Vino verde



aproveche

Feria de Barcelos
todos los jueves
Festa das Cruzes (Fiesta de las
Cruces)
25 de abril al 3 de mayo
Muestra de Artesanía de Barcelos
31 de julio al 16 de agosto



TORRE DEL HOMENAJE BRAGA

Se trata de una construcción gótica con cerca de 30 metros de altura, que todavía se impone en la estructura urbana de la ciudad

La Torre del homenaje es lo que queda del Castillo de Braga, único vestigio de una singular ciudadela medieval edificada por orden de D. Dinis. Las obras trascurrieron muy lentamente y parece que la nueva cerca se reveló poco eficaz ya que, en la década de 70 del siglo XVI, la ciudad fue conquistada sin grandes problemas por las tropas castellanas.

Se trata de una construcción gótica con cerca de 30 metros de altura, que todavía se impone en la estructura urbana de la ciudad. Exhibe almenas y matacanes y una ventana hermanada en la cumbre además, de las piedras de armas de D. Dinis. Después de la construcción

del castillo, la atención se concentró en las murallas, surgiendo varias torres y puertas. En 1906, el Castillo de Braga fue demolido y la Torre del homenaje fue lo único que quedó de este edificio. Más tarde, la Torre del homenaje y algunos tramos de la muralla medieval fueron clasificados como Monumento Nacional por Decreto publicado en el 24 de junio de 1910. La Torre del homenaje funciona actualmente como espacio cultural.

cuenta la leyenda

Leyenda del Castillo de Braga

En 1906, el castillo fue destruido con gran alboroto entre defensores de su manutención y defensores de su destrucción. En esa época funcionaba como cárcel y muchos se preguntaban si formaba "parte del merecimiento la inmundicia en que yace la torre, y la inmundicia y descalabro en todo lo que se encuentra alrededor!" (periódico "Correio do Minho", 5 de septiembre de 1905).

Curiosamente, cuatro años después, el decreto de 24 de junio de 1910 clasificaba la Torre del homenaje "Monumento Nacional". Las murallas, en pleno centro histórico, es hoy en día una de las grandes riquezas patrimoniales y turísticas de Braga. Todavía se consigue ver algunos tramos en la Torre del homenaje, en el Museo de la Imagen (abierto al público) y "Ruínas da Escola Velha da Sé" (reservas a través del Gabinete de Arqueología del Ayuntamiento de Braga).

localización

Terreiro do Castelo, Braga
GPS: N 41.551346 O -8.423860

horario

invierno
martes a sábado:

10h00-12h00/14h00-17h00

verano

martes a sábado:

10h00-13h00/14h30-19h00

cerrado lunes y domingo

contacto

Ayuntamiento de Braga
tel.:+351 253 203 152
e-mail: cultura@cm-braga.pt
www.cm-braga.pt

visite

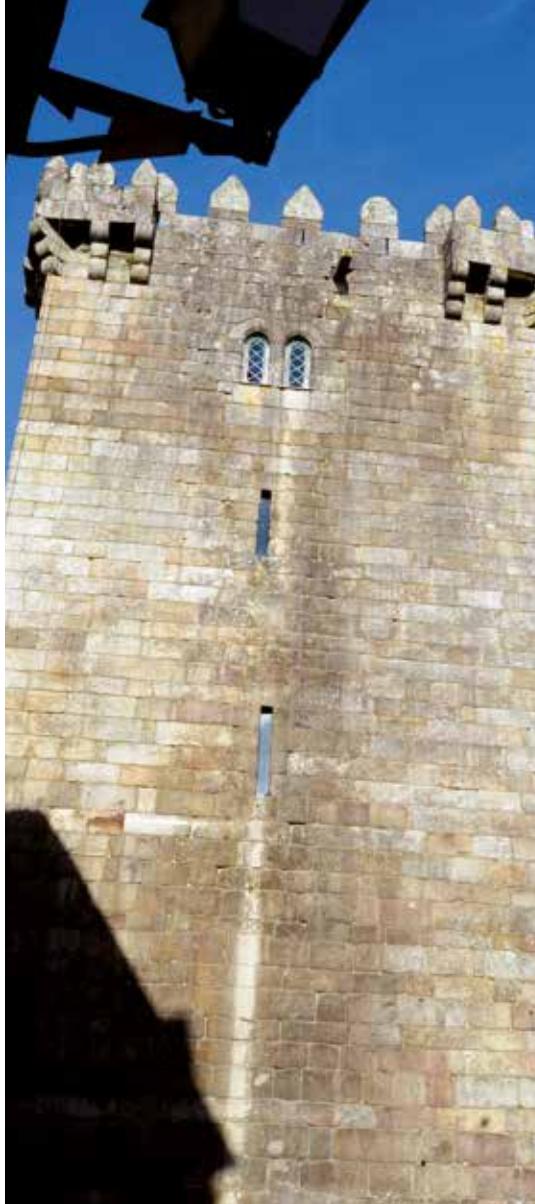
Sé Catedral y Tesoro -Museo Bom Jesus do Monte
Monasterio de Tibães
Estadio Municipal
Museo D. Diogo de Sousa

descubra

Centro Histórico de Braga
Parque de S. João da Ponte
Fuente del Ídolo y Termas Romanas de la Citania

saboree

Bacalao estilo Braga o estilo Narcisa, *papas de sarrabulho* (elaboradas con varios tipos de carne y sangre de cerdo), chicharrones a la Minhota, cabrito asado a la moda de Braga, arroz de pato a la moda de Braga, *frigideiras* (pastel de carne), pudín Abade de Priscos (confeccionado con vino de Porto), *fidalguiños* (dulce tradicional), *súpicos* (dulce



crujiente por fuera y blando por dentro), cavacas de Morreira (dulce con cobertura de azúcar), *sameirinhos* (dulce con huevo y almendra), *moletinhos* de S. Vicente (panecillos dulces cubiertos con azúcar), *mexidos* (dulce de pan con azúcar y vino de Porto), *talassas* (dulce con azúcar, harina, mantequilla y huevo), *viúvas* de Braga (dulce con azúcar, harina y huevo), Vino verde, vino de misa (vino licoroso)

disfrute

Playa Fluvial de Adaúfe
Recorrido "À procura da nascente do Rio Este pela Via Romana XVII" (Buscando la naciente del Río Este

por la Vía Romana XVII)
Quinta Pedagógica (finca)

conozca

Arte Sacro y Paramentario
Viola Braguesa y Cavaquinho
Vela Votiva de Braga

aproveche

Semana Santa
29 de marzo al 5 de abril
Braga Romana
20 al 24 de mayo
S. João (San Juan)
13 al 24 junio

sabía usted que...

Braga tiene más de dos mil años, una vez que fue fundada por los Romanos en 16 a. C., Bracara Augusta tendría estructuras de gobierno autónomas, con senados y magistrados. Como capital de convento ejercía funciones jurídicas, religiosas y económicas sobre el extenso territorio de la provincia de Gallaecia. La Catedral "Sé de Braga" es la más antigua del país, su construcción fue ordenada por los padres de D. Afonso Henriques y en 1089 fue consagrada, siendo, de este modo, anterior a su nacionalidad.

CASTILLO DE BRAGANÇA BRAGANÇA

El castillo, concedido Foral en 1187 por D. Sancho I, está ligado a las primeras donaciones destinadas a la fortificación de Bragança

Localización

Cidadela de Bragança
Castelo, Bragança
GPS: N 41.803869 O -6.748996

horario

invierno
martes a domingo:
9h00-12h00/14h00-17h00
verano
martes a domingo:
9h00-12h00/14h00-18h30
cerrado lunes y festivos

contacto

Museo Militar de Bragança
tel: +351 273 322 378
e-mail: musmilbraganca@mail.exercito.pt
www.cm-braganca.pt

Ubicado en la cumbre de una elevación, en terreno que perteneció a los monjes benedictinos del monasterio de Castro de Avelãs, cuyas características favorecen la ocupación humana, se encuentra el Castillo de Bragança. El acceso se hace por la Puerta del Sol y por la Puerta del Pueblo. El castillo, concedido Foral en 1187 por D. Sancho I, está ligado a las primeras donaciones destinadas a la fortificación de Bragança, que existe como población desde el siglo XII. Las condiciones topográficas y militares han hecho de este lugar, un poblado muy importante.

Sin embargo, las intervenciones realizadas en el tiempo de D. João I confirieron al castillo su aspecto actual. El recinto, reforzado por siete torreones, tiene figuración trapezoidal y comportaba la alcazaba (de la cual formaba parte la torre de la Princesa) y la torre del homenaje, edificio de estilo gótico, con 33m de altura por 17 de anchura; está orientado por los 4 puntos cardinales y ha tardado 40 años, aproximadamente, en ser edificado. Con el paso del tiempo la antigua urbe se convirtió en una ciudad, más precisamente en 1464 cuando, a pedido de D. Fernando 2º Duque de Bragança, recibió de D. Afonso V el foro de la ciudad.

cuenta la leyenda

Leyenda de la Torre de la Princesa

En el castillo vivía una princesa huérfana con su tío. De los muchos caballeros que asistían a los saraos uno se enamoró de la princesa, pero como no era afamado decidió irse a la guerra.

La princesa juró esperar por él (...). El tiempo fue pasando y la princesa rechazaba a todos los pretendientes hasta que, un día, su tío quiso saber el motivo. Notando que su sobrina estaba decidida a esperar por él, decidió, una noche, entrar en su cuarto envuelto en una sábana y, fingiendo ser un fantasma, cambió su voz y dijo:

- Soy el caballero que juré regresar, pero estoy muerto. Atemorizada, la princesa hizo la señal de la cruz y, en ese instante, se abrió la puerta por donde salió una fuerte luz. Por ello, se llama "Torre de la Princesa" a la torre donde estaba la princesa y "Puerta del sol" al local por donde Dios se manifestó a través de una luz intensa.



CASTILLO DE OUTEIRO BRAGANÇA

A pesar de los escasos vestigios que restan de su grandeza, es cierto que tuvo un papel importante en la historia de Portugal

Ubicado en el cabezo más elevado de Outeiro (812 metros), este castillo fue clasificado como inmueble de interés público en 1955. Su construcción data del medievo y fue reconstruido en el reinado de D.Dinis a finales del siglo XIII, desconociéndose el origen de la fortificación anterior. Durante el reinado de D. João I las defensas fueron reforzadas con la reconstrucción de las murallas dañificadas por el conflicto entre el año 1383 y 1385. En 1438 D. Afonso V dona a D. Afonso, Duque de Bragança y Conde de Barcelos, la Vila de Bragança y su castillo, junto con el Castillo de Outeiro. A finales del siglo XVII el castillo fue

asaltado por tropas españolas en el contexto de la Guerra de la Restauración. En el medievo, esta fortificación tenía la función de vigilar la frontera de Trás-os-Montes con el reino de León, en posición dominante en el alto llamado "Monte del Castillo", cerca de un kilómetro al leste de Outeiro, entre Bragança y Vimioso. El castillo presenta una planta ovalada irregular con espesa muralla en piedra y granito. La decadencia del castillo se inicia con D. Manuel, dado que, con el Foral de 1514, la población se transfirió del castillo para el valle. A pesar de los escasos vestigios que quedan de su grandeza, es cierto que tuvo un papel importante en la historia de Portugal.



localización

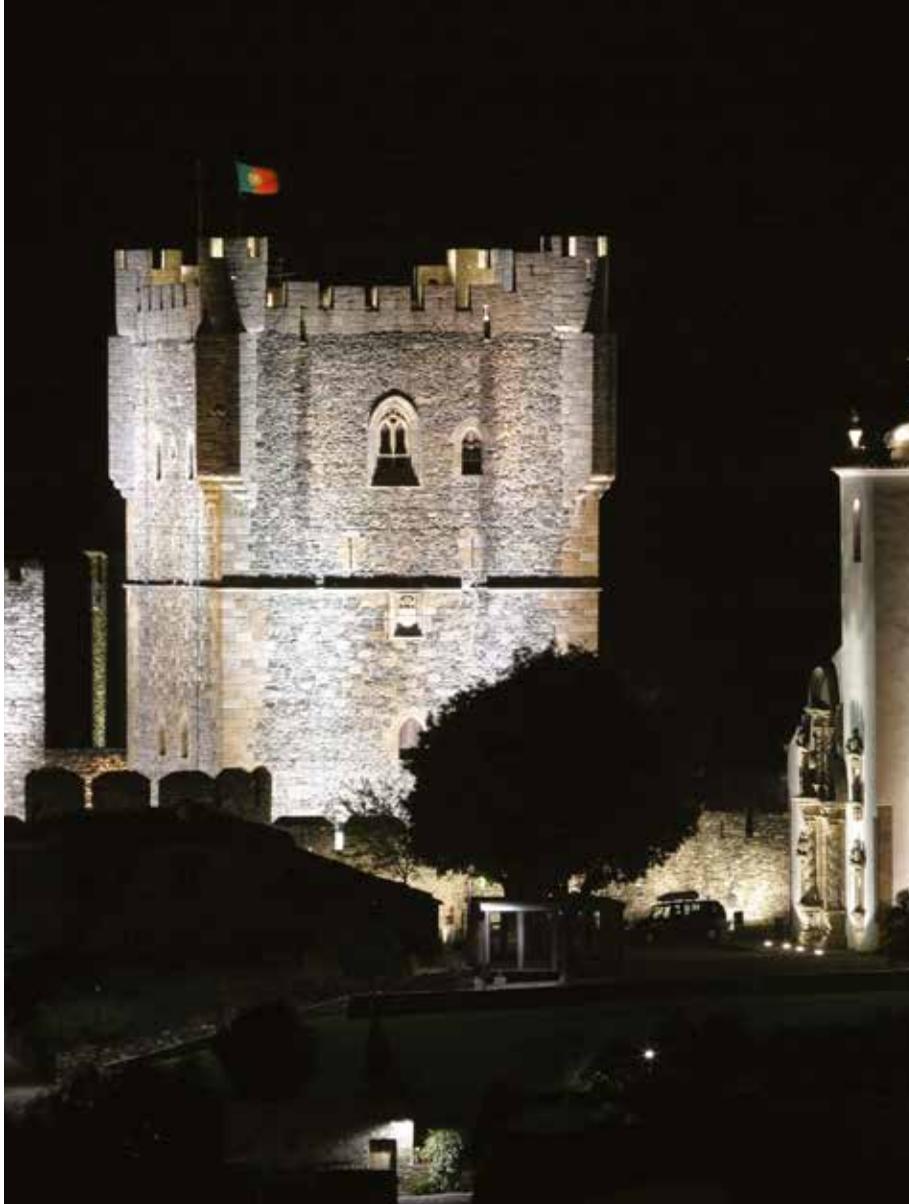
Aldeia de Outeiro, Bragança
GPS: N 41.682512 O -6.591596

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Bragança
tel.:+351 273 304 200
e-mail: turismo@cm-braganca.pt
www.cm-braganca.pt



visite

Domus Municipalis
Museo Ibérico de la Máscara y del Traje
Museo Abade de Baçal
Centro del Arte Contemporáneo Graça Morais
Basílica Menor de Sto. Cristo de Outeiro

descubra

Aldea de Rio de Onor
Aldea de Montesinho
Monasterio de Castro de Avelãs – Castro de Avelãs

saboree

Butelo con casulas (embutido envuelto con la vejiga del cerdo con judías fritas), cabrito a la moda de Montesinho, truchas en escabeche, potaje de judías a la Transmontana (judías con carne), jabalí con castañas, cordero *bragançano*, licor de castaña

disfrute

“Rota da Terra Fria”
“Rota do Azeite”
Camino de Santiago

conozca

Feria de las Cantarinhas
Fiesta de la Historia
Festival del Butelo y de las Casulas

aproveche

Feria del Folar, Izeda
26 al 28 de marzo
Festival de la Música y “Tradição da Lombada”, Palácios
25 y 26 de julio
Rituales de Invierno
“Festas dos Rapazes”
25 y 26 de diciembre
Fiestas de San Esteban
4 al 11 de enero

sabía usted que...

En la iglesia de S. Vicente el rey D. Pedro se casó clandestinamente con D. Inês de Castro, siendo celebrante D. Gil, deán, en esa época, de la catedral de la Guarda y posteriormente su bispo. El convento de San Francisco fue fundado por el propio San Francisco de Assis, en 1214 cuando regresaba de su devota romería a Santiago de Compostela.



CASTILLO, CERCA URBANA Y TORRE DEL RELOJ CAMINHA

Se cree que D. Afonso III promovió la construcción del castillo medieval para defender la pequeña población marítima

Se cree que D. Afonso III promovió la construcción del castillo medieval para defender la pequeña población marítima por lo que, en 1260, según las inscripciones, se concluyeron las murallas y, con la atribución del foral en 1284, el castillo. De este inmueble que poseía varias torres y puertas de entrada, subsisten varios tramos de muralla, arcos (como el del Marqués, con las armas de Portugal) y la torre del homenaje o del Reloj. Esta presenta 2 pisos, planta cuadrada, cobertura coronada por una pirámide con campana y almenas. En la fachada que permite acceso a la villa, puerta en arco de medio punto, coronada por la imagen de Nuestra Señora de

la Concepción y armas de Portugal. Con la Restauración, D. João IV empezó la construcción de la 2ª cintura de murallas incluyendo el complejo habitacional extramuros. De la fortaleza moderna perduran 3 grandes tramos - el baluarte en frente a la Matriz, interconectado con el tramo de muralla medieval; el baluarte a oeste, de ángulo más estrecho y un tercero, el más bajo, envolviendo el entorno urbano. Un significativo tramo de cortina hacia el río Miño integra baluartes, conventos y caserío. Durante el siglo XIX se demolieron torres y murallas y se aprovechó la piedra para construir los grandes pilares del puente sobre el río Coura y muelle del río Miño.

cuenta la leyenda

Leyenda de la Torre del Reloj

Entre realidad y ficción, los duques de Caminha, D. Miguel de Menezes y esposa D. Juliana, era una pareja apasionada, retirada del bullicio de la corte. Era el año 1641, en plena agitación de la Restauración, cuando recibieron la visita del padre del duque, el Marqués de Vila Real, señor de las tierras del Duero y Miño concedidas por D. Filipe II.

¡El austero padre comunicó que estaba montada una conspiración contra D. João IV y el hijo entraría en ella! El duque se negó en vano y la duquesa lloraba, visualizando una tragedia, pero, como hijo leal, tuvo que obedecer. Descubierta el conjuro, los protagonistas fueron exterminados, incluso el duque de Caminha. ¡Su torre y palacio en la cerca vieja de Caminha fueron destruidos y el suelo fue salado para que nada más pudiera florecer!

localización

Centro Histórico, Caminha
GPS: 41°52'33.98"N 8°50'19.69"W

horario

lunes a sábado: 9h00-13h00/14h00-17h30
cerrado los domingo y festivos

contacto

Ayuntamiento de Caminha
tel.:+351 258 710 300
e-mail: geral@cm-caminha.pt
www.caminhaturismo.pt



visite

Iglesia Matriz de Caminha (siglo XV-XVI)

Iglesia de la Misericordia (siglo XVI)

Chafariz de Caminha (siglo XVI)

Núcleo Museológico del Centro Histórico de Caminha – Torre del Reloj

Valadares Teatro Municipal

descubra

Aldeas típicas de la Sierra d'Arga
Centro Histórico de Caminha Mata Nacional do Camarido

saboree

Arroz de lamprea, sábalos en escabeche, sardina de rabito al alto, sollas secas a la moda de Lanhelas, cabrito a la moda de Serra D'Arga, lubina salvaje de Ínsua, sopa de pescado *chorinha*, roscas dulces de Lanhelas (dulce con cobertura blanca de azúcar), *mocas* (dulce típico), *caminhenses* (dulce con crema y polvo de azúcar), miel de Serra D'Arga, compotas, galletas, licores

disfrute

Paseos de barco por el río Miño
Observación de aves en los estuarios de los ríos Miño y Coura
Deportes náuticos en la Playa de Moledo y Vila Praia de Âncora

conozca

Artesanía local: cobres artísticos, trabajos en lino, la alfarería y la cerámica, los bordados y encajes, los palmitos, los barcos en miniatura

Galerías de arte - Arte na Leira

aproveche

Feria Medieval de Caminha
22 al 26 de julio

Festival Vilar de Mouros

30 de julio al 1 de agosto

Fiesta de la Señora de la Bonanza – Patrona de los Pescadores

2º fin de semana de septiembre

sabía usted que...

El puerto mercantil de la desembocadura del río Miño era uno de los más importantes del Norte de Portugal y que sus embarcaciones subían hasta la torre de la Lapela, en Monção, comercializando distintos productos entre la población de los márgenes portugueses y gallegos. Que durante las segundas invasiones francesas, el mariscal Soult intentó sobrepasar las fronteras portuguesas a través del río Miño, sus tropas fueron duramente abatidas por los cañones de los Fuertes de la Ínsua y de Caminha, por eso, fueron obligadas a retroceder y entrar en Portugal por la frontera de Trás-os-Montes.



CASTILLO DE ANSIÃES CARRAZEDA DE ANSIÃES

Los siglos XII, XIII, XIV y XV definen un período exponencial del crecimiento de este reducto amurallado

Con una implantación geográfica que le otorga excelentes condiciones naturales de defensa, el Castillo de Ansiães surge con una historia milenaria, que se inició por el III milenio a.C. Desde ese periodo, las características geomorfológicas del lugar contribuyeron para una ocupación casi sucesiva de esta topografía. Esta vocación para la defensa natural alcanza particular importancia durante el proceso de la Reconquista Cristiana cuando se concede la primera carta de foral a Ansiães, por el rey leonés Fernando Magno. Los siglos XII, XIII, XIV y XV, definen un periodo exponencial del crecimiento de este reducto

amurallado. Afonso Henriques en 1160, Sancho I en 1198, Afonso II en 1219 y, por fin, D. Manuel I en 1510 reconocen y promulgan forales a la Vila de Ansiães. A finales del siglo XV, y en particular en el siglo XVI, una tendencia demográfica con carácter depresivo empieza a manifestarse en el local. En las centurias siguientes este movimiento acabó por agudizarse, culminando en la transferencia, en 1734, de los palacios del Municipio hacia Carrazeda de Ansiães.



cuenta la leyenda

Leyenda del “Vale da Osseira”

Se dice que hace miles de años, cuando el Rey Fernando Magno conquistó el castillo de Ansiães a los moros, ellos habrían huido por la puerta de la traición. Este postigo da acceso a un camino muy accidentado que lleva a un valle arbolado ubicado entre Seixo de Ansiães y Vilarinho da Castanheira. Los cristianos, dándose cuenta del escape de los moros, los persiguieron dando origen a un feroz combate entre las huestes que terminó con la muerte de los infieles. Los cadáveres quedaron expuestos a la intemperie y a la depredación de los animales. Después de algunos años, los pocos moradores que se atrevían a

bajar o pasar encontraban cuerpos humanos, llevando a la población a llamar ese lugar de “Vale da Osseira”.

localización

Lavandeira, Carrazeda de Ansiães
GPS: 41°12'08.73"N 7°18'18.14"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Centro Interpretativo do Castelo de Ansiães (CICA)
tel.: +351 278 610 200
e-mail: cica@cmca.pt
www.castelodeansiaes.com

visite

Centro Interpretativo del Castillo de Ansiães (CICA)
Museo de la Memoria Rural,
Vilarinho da Castanheira
Molino de Viento de Carrazeda de Ansiães
Dolmen de Vilarinho da Castanheira
Dolmen de Zedes

descubra

Centro histórico de Carrazeda de Ansiães
Molinos de Rodízio do Ribeiro do Coito | Vilarinho da Castanheira
Arte rupestre de Fonte de Seixas | Parambos

saboree

Cabrito asado en el horno, arroz dulce, vino

disfrute

Senderos: Sendero de Linhares, del Castillo, de Foz do Tua, Fraga de Ferraduras, Pala da Moura
Circuitos turísticos: “ Do Castelo e dos moinhos” (castillo y molinos), “ Do Castelo e do Duero” (castillo y río Duero)
Observación de aves

conozca

Artesanía: tonelería, encaje de espiquilla
Tradiciones carnavalescas:
“Enterro do Pai da Fartura”



(Entierro del Padre de la Abundancia)

aproveche

Feria del Folar
2 al 4 de abril
Feria de la Manzana, del Vino y del Aceite
28 al 30 de agosto
Feria del Libro
13 al 15 de noviembre

sabía usted que...

Lopo Vaz de Sampaio, ilustre combatiente en África y en India, fue el octavo rey de India entre 1526 y 1529.



CASTILLO DE ARNOIA CELORICO DE BASTO

Castillo románico, se enmarca en el movimiento de fortificación que marcó el territorio europeo entre los siglos X y XII

Castillo románico, antiguamente ubicado en Basto, se enmarca en el movimiento de fortificación que marcó el territorio europeo entre los siglos X y XII. Su estructura está posicionada en el alto de un monte y allí se destacan cuatro elementos defensivos: la torre del homenaje (cuya última planta y conjunto de almenas fueron reconstituidos en el siglo XX), el torreón cuadrangular, una sola puerta y la cisterna. Fueron identificados vestigios arqueológicos concernientes a la ocupación de la fortaleza entre los siglos XIV y XVI. En la época de decadencia de la estructura que, en tiempo de paz, era un mero símbolo

de organización administrativa y del poder señorial que tutelaba el territorio. A partir de 1717 se abandonó definitivamente, cuando las elites dejaron el pequeño lugar de la Vila de Basto, cambiando la sede del Municipio a la localización actual. La memoria de la pequeña villa aún persiste a lo largo del ramal que le dio origen y que conectaba la vieja carretera de Lixa con la importante vía Amarante-Arco de Baúlhe, hoy en día identificada como aldea del Castillo. La picota, la casa de las audiencias y la botica recuerdan la bulliciosa calle donde se desarrolló la población.



cuenta la leyenda

Leyenda del Castillo de Arnoia

Se dice, en la tradición oral, que en el tiempo de la disputa del territorio ente moros y cristianos, el Castillo de Arnoia fue cercado por un numeroso ejército moro. No había posibilidad de vencer la batalla ya que la tropa militar del castillo era inferior a la del enemigo. Entonces, con la ayuda de la población, encendieron antorchas que amarraron a los cuernos de las cabras de los rebaños de la aldea, al anochecer. A causa de esto, los moros, avistando de lejos tantas luces en el morro del castillo, contaron cada cabra por dos hombres y, delante de tan fuerte

opositor, desistieron de la conquista del castillo y se retiraron.

localización

Lugar do Castelo - Arnoia, Celorico de Basto
GPS: 41°21'48.68"N 8°3'6.51"W

horario

Centro Interpretativo del Castillo de Arnoia
martes a domingo:
10h00-13h00/14h00-17h00
cerrado lunes y festivos: 1 de enero, viernes santo, domingo de resurrección, 1 de mayo y 25 de diciembre
*La muralla está permanentemente abierta, la torre del homenaje depende del horario del centro interpretativo.

contacto

Centro Interpretativo del Castillo de Arnoia
tel.: +351 255 322 355
e-mail: cirr.arnoia@valsousa.pt
<http://mun-celoricodebasto.pt>

visite

Monasterio de Arnoia
Patrimonio religioso de la Ruta del Románico
Circuito Turístico de los Molinos de Argontim
Parque Urbano de Freixieiro

descubra

Aldea del Castillo
Centro tradicional de la Vila de Celorico de Basto
Castro do Ladário

saboree

Cabrito asado en horno de leña, ternera *Barrosã*, arroz de *cabidela* (guiso de pollo con sangre avinagrado), dulce y galletas con pétalos de camelia, compotas de frutas variadas, dulces tradicionales (*pão-de-ló*, *cavacas*, *galhofas*, *rosquilhos*), vinos verdes de la sub-región de Basto (castas principales: azal, arinto, vinhão y padeiro)

disfrute

Recorrido peatonal: PR1 CBT "à volta do Castelo e antiga Vila de Basto"
Vía Verde del Tâmega
Ruta turística: "Camelias, patrimonio de encantar" (solares y jardines tradicionales de camelias)

conozca

Bordados a hilo de oro, terciopelo y lino
Romería de Nuestra Señora de Viso
Romería de S. Bartolomé do Rego - Lavoura dos Cães

aproveche

Fiesta Internacional de las Camelias
20 al 22 de marzo
S. Tiago, Fiestas del Municipio
24 al 26 de julio



Feria de la Gastronomía y de la Artesanía
14 al 16 de agosto

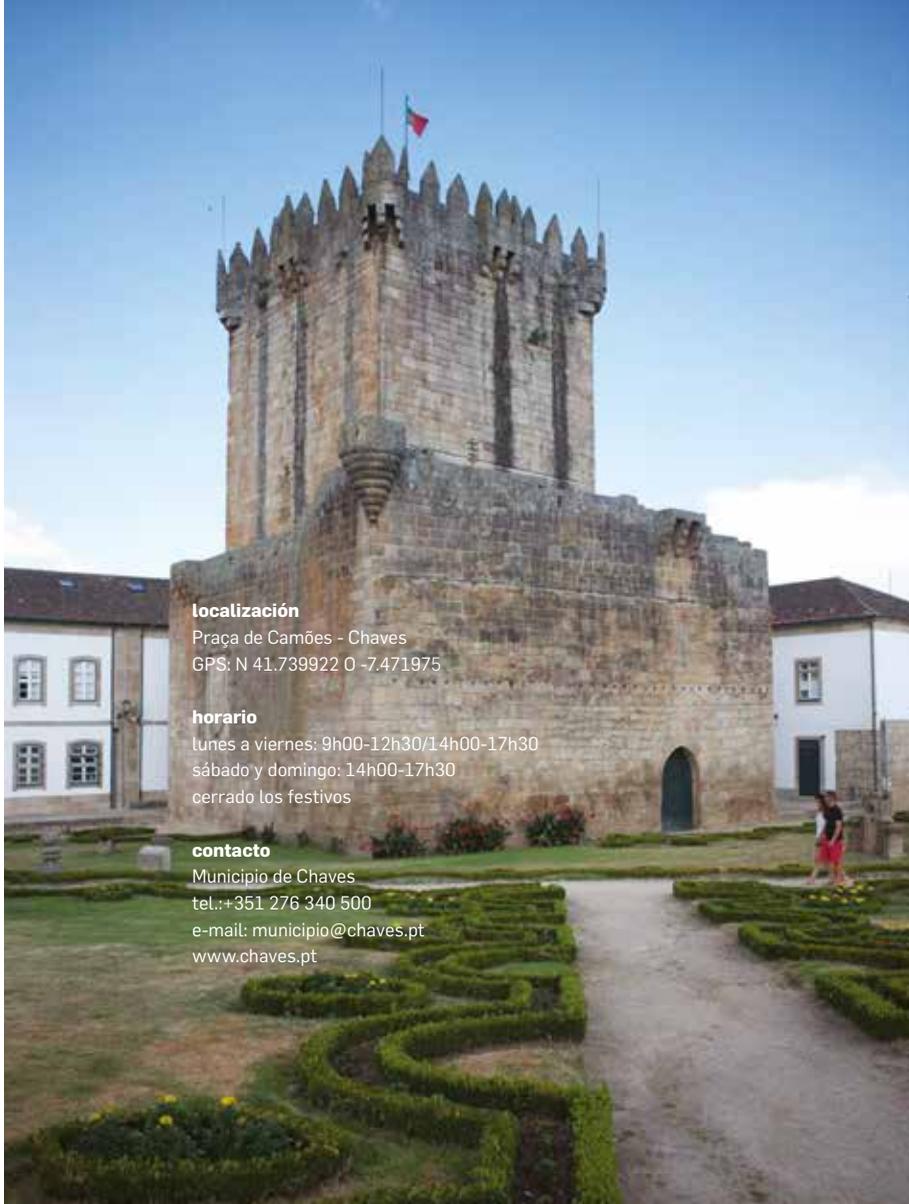
sabía usted que...

La población que se desarrolló en el pie del morro del Castillo de Arnoia, antes designada Villa de Basto, fue sede del Municipio desde la atribución del foral en 1520 hasta 1719, cuando fue cambiada a la localización actual, Vila Nova de Freixieiro.
João Pinto Ribeiro, héroe de la Restauración de la Independencia en 1640 y figura importante en la Historia de Portugal, estaba vinculado familiarmente a Celorico de Basto.

cuenta la leyenda

Leyenda del Castillo de Chaves

La base primitiva del castillo es anterior a la ocupación romana de la Península Ibérica. Se cree que sea antes de la época de los Visigodos (en que era apenas un castro) y fue conquistado por los musulmanes y reforzado entre el siglo VIII y el siglo XI. En la época de la reconquista cristiana, el castillo es ocupado por el Reino de León, pero, bajo el reinado de Afonso Henriques, es conquistado e incluido en el Condado Portucalense. Retorna a los españoles alrededor de 1221, por el hecho de que Afonso IX, rey de León, con el pretexto de asegurar a la infanta portuguesa, D. Teresa (su mujer), la posesión de los castillos que su padre (Sancho I) dejara en testamento y que el hermano (Afonso II) reivindicara, invadió Portugal y tomó Chaves, que sólo volvió a ser posesión de los portugueses 10 años después. En 1253, el castillo sirve de escenario para la boda de D. Afonso III con la Infanta D. Beatriz.



localización

Praça de Camões - Chaves
GPS: N 41.739922 O -7.471975

horario

lunes a viernes: 9h00-12h30/14h00-17h30
sábado y domingo: 14h00-17h30
cerrado los festivos

contacto

Município de Chaves
tel.: +351 276 340 500
e-mail: municipio@chaves.pt
www.chaves.pt

TORRE DEL HOMENAJE DEL CASTILLO DE CHAVES

CHAVES

La Torre del homenaje se mantiene como historia viva de épocas turbulentas de la Reconquista Cristiana

Monumento nacional desde 22 de marzo de 1938, muchas fueron las adversidades que imperaron en la historia del Castillo de Chaves. De lo que le queda, solamente la Torre del homenaje se mantiene como historia viva de épocas turbulentas de la Reconquista Cristiana y de dote real para la resolución de los varios problemas políticos entre lusos y españoles. Es con D. Afonso Henriques que Chaves pasa a integrarse en territorio portugués, siéndole concedido foral en 1258 por diploma de D. Afonso III, se casó en Chaves con D. Beatriz, hija ilegítima de D. Afonso X de Castilla. La necesidad de reconstrucción del

castillo y torre del homenaje surgió en el tiempo del reinado de D. Dinis, con la elevación a la categoría de villa otorgada por el foral, consagrando Chaves como un núcleo poblacional, económico y estratégico en la línea de defensa de las fronteras del territorio portugués. En su exterior se construyó un jardín donde se exhiben algunas piezas del Museo de la Región de Chaves. El jardín está limitado por murallas construidas en el momento de la fortificación de la villa, en la época de las Guerras de la Restauración. Desde el local podemos observar una excelente vista panorámica del valle de Chaves.



CASTILLO DE SANTO ESTEVÃO CHAVES

La fortaleza estuvo en posesión del monarca castellano y sólo en 1231 fue restituida a la corona portuguesa

Fechado entre el siglo XI/XII, las primeras referencias a este local datan del siglo XI y mencionan una propiedad rural de grandes dimensiones, eventualmente fortificada. En 1212, el castillo ya existía, ya que fue conquistado en este año por Afonso IX de León, en el proceso de pretensa defensa de los derechos de su hija, la Infanta D. Teresa. Durante diecinueve años, la fortaleza estuvo en la posesión del monarca castellano y sólo en 1231 fue restituida a la corona portuguesa, año en que se celebró el acuerdo de paz de Sabugal. La posición estratégica de San Esteban determinó que algunos de los contactos entre las dos coronas

peninsulares pasasen por él, como sucedió en 1253, cuando D. Afonso III se desplazó al castillo para recibir a su futura esposa, D. Beatriz.

localización

Vila de Santo Estêvão, Chaves
GPS: N 41.759361 O -7.419270

horario

Visitas mediante cita previa

contacto

Junta de freguesia da Vila Medieval de Santo Estêvão
tel.: +351 276 351 214
www.chaves.pt



CASTILLO DE MONFORTE DE RIO LIVRE CHAVES

La torre del homenaje, construida en 1312, es el principal vestigio que queda y aquel que otorga al castillo la imagen militar por excelencia

El Castillo de Monforte de Rio Livre debe su nombre a la existencia en el local de un Municipio medieval así designado que fue extinto en el siglo pasado. La mayor parte del conjunto actualmente edificado data de finales del siglo XIII y primera mitad del siguiente. En su interior existía la "Casa da Câmara", la iglesia parroquial y la capilla de Nuestra Señora del Prado, edificios todavía de pie en el siglo XVIII. La torre del homenaje, construida en 1312, es el principal vestigio que queda y aquel que otorga al castillo la imagen militar por excelencia.

cuenta la leyenda

El Monstruo del Castillo de Monforte

Se dice que el castillo de Monforte fue en otros tiempos propiedad de los moros y que allí vivía una joven llamada Basília con su padre y muchos criados. En un determinado momento llegaron al castillo noticias de un joven guerrero cristiano llamado D. Telmo que combatía los moros para ayudar a los de su raza.

Una vez que los hechos de este guerrero fueron tan heroicos, la joven Basília se enamoró de él sin conocerlo. A pesar de saber que era un gran enemigo de su padre, cada vez estaba más enamorada de él. El padre, cuando se enteró de esta relación pensó que lo mejor que debería hacer sería casar a su hija con dos moros ricos de la región. No obstante, la joven rechazó el matrimonio y se cerró en sus aposentos donde nunca más quiso ver a nadie. El padre, revuelto, decidió encantarla y la transformó en un monstruo. En las cercanías se empezó entonces a hablar de un monstruo que merodeaba de noche por el castillo.

localización

Freguesia de Águas Frias - Chaves
GPS: N 41.762302 O -7.355883



horario

Permanentemente abierto al público

contacto

Municipio de Chaves
tel.: +351 276 340 500
e-mail: municipio@chaves.pt
www.chaves.pt

visite

Termas de Chaves
Puente Romana
Iglesia Matriz
Iglesia de la Misericordia

descubra

Centro Histórico de Chaves



saboree

Pastel de Chaves, jamón, Ahumados, arroz de ahumados, huesos de *Assuã*, maíz, rebanadas con miel

disfrute

Ruta Termal y del Agua
Termas de Chaves
Mirador con vista panorámica sobre la ciudad

conozca

Cestería y trabajos en barro de Vilar de Nantes

aproveche

Sabores de Chaves
1° fin de semana de febrero,

Pascua, 1° fin de semana de agosto
Aqua Flavia y Fiesta de los Pueblos - Mercado Romano
3° fin de semana de agosto
Feria de los Santos
30 de octubre al 1 de noviembre

sabía usted que...

La ciudad tuvo origen en un asentamiento romano, en un local donde existían nacientes de aguas medicinales y donde era posible cruzar el Río Tâmega. Los Fuertes de San Francisco y de San Neutel fueron importantes baluartes de la defensa de la ciudad y de la nacionalidad contra las invasiones francesas.



TORRE DEL GALLO FREIXO DE ESPADA À CINTA

Del antiguo castillo se conservan algunos tramos de la muralla, de planta casi circular que actualmente constituye la cerca del cementerio y la Torre del Gallo

Del antiguo castillo se conservan algunos tramos de la muralla, de planta casi circular que actualmente constituye la cerca del cementerio y la Torre del Gallo, adosada a uno de los tramos, del lado O. De planta heptagonal con 25 metros de altura. Las siete partes delanteras de la torre son todas de diferentes anchuras, variando entre los 5 y los 8 m. (parte delantera E.); en la parte NE., el plano más elevado se abre una puerta en arco apuntado, descentrada, accesible por escaleras de 2 tramos opuestos; en el tercio superior cuatro partes delanteras son filtradas por resquicios muy estrechos, no alineadas en el mismo

plano y descentradas; en la parte O. piedra de armas con blasón primitivo de la villa. El remate es hecho por ventanilla y almenas corridas sobre cimacios. Sobre la azotea de la cubierta un campanario cuadrangular, con pilastras en las esquinas provistas de gárgolas y rematadas por pináculos; 3 partes son rasgadas por campanarios singulares y dobles en la parte N., todas en arco de medio punto; remate en pináculo tronco piramidal, con reloj y veleta. Interior: con tres plantas hexagonales abovedadas, unidas por escalera extendida en el interior de la caja de la muralla, con forma de caracol en la esquina NE.

cuenta la leyenda

Leyenda de la Fundación de Freixo de Espada à Cinta

Conforme reza la tradición, había un noble godo llamado «Espadacinta» que después de una batalla con los árabes en las orillas del Duero llegó a este lugar y se sentó a descansar bajo la sombra de un enorme fresno (“freixo”) donde colgó su espada. Así se dio el nombre a esta población que luego empezó a formarse alrededor del castillo: Freixo de Espadacinta.

localización

Praça Jorge Álvares - Freixo de Espada À Cinta

GPS: 41°05'33.09"N 6°48'16.39"W

horario

invierno

lunes a domingo: 9h00-17h00

verano

lunes a domingo: 9h00-19h00

cerrado los festivos de 25 de diciembre,

1 de enero y lunes de Pascua

*La llave se encuentra disponible en la Oficina de Turismo

contacto

Oficina de Turismo de Freixo de Espada à Cinta

tel.:+351 279 653 480

e-mail: turismo@cm-fec.pt

www.cm-freixoespadacinta.pt



visite

Iglesia Matriz
Iglesia de la Misericordia
Convento de S. Filipe Nery
Museo del Territorio y de la Memoria - Centro interpretativo da Seda

descubra

Grabados Rupestres “o Cavalinho de Mazouco”
Calzada de Alpajares
Candedo

saboree

Ahumados, cabrito asado
dulces de almendra
vino de región demarcada

disfrute

Paseo de barco panorámico en el Duero Internacional
Recorrido peatonal de la Calzada de Alpajares
Playa fluvial de la Congida

conozca

Productos en seda artesanal
Sete Passos
Enterro do Entrudo

aproveche

Feria Transfronteriza de la Almendra en Flor
1° y 2° fin de semana de marzo
Nuestra Señora de los Montes Ermos



3° fin de semana de agosto
Festival de Sopas y Meriendas
último fin de semana de octubre

sabía usted que...

El gran poeta y político Guerra Junqueiro es natural de Freixo de Espada à Cinta.

La primera Monografía escrita sobre el Japón fue realizada por Jorge Álvares, también nacido en esta villa.



CASTILLO DE GUIMARÃES GUIMARÃES

El castillo es obra del Conde D. Henrique, efectuada a finales del siglo XI, y del rey D. Dinis que, en el final del siglo XIII, remodeló la fortaleza

El Castillo de Guimarães fue mandado construir en el siglo X, por orden de la Condesa Mumadona. La fortificación tenía como objetivo proteger el monasterio de las invasiones normandas y sarracenas que atingían la Península Ibérica. El castillo es obra del Conde D. Henrique, efectuada a finales del siglo XI, y del rey D. Dinis que, en el final del siglo XIII, remodeló la fortaleza. En los siglos siguientes otros monarcas fueron dejando su marca haciendo diversas mejoras en el castillo. Sin embargo, a medida que fue pasando el tiempo surgieron nuevas tácticas bélicas y el castillo pierde su función defensiva,

entrando en un estado de progresivo abandono y degradación. En el siglo XX el castillo es recuperado y clasificado como Monumento Nacional.

cuenta la leyenda

En 1836, uno de los miembros de la Sociedad Patriótica de Guimarães defendió la demolición del castillo de la ciudad y la utilización de su piedra para enladrillar las calles. La justificación era que el castillo habría servido como cárcel política en el tiempo de D. Miguel (1828-1834). Aunque esta propuesta no hubiera sido aceptada, con cuatro votos a favor y quince contra, el asunto causó gran alboroto.



En 1881, lo que quedó del castillo fue reconocido como Monumento Histórico y, consecuentemente, salvado de la barbarie. En el siglo XX un gran trabajo de recuperación permitió que fuese reinaugurado el 4 de junio de 1940, con ocasión del VIII centenario de la fundación del país. Sucesivas restauraciones permitieron al castillo ingresar en el siglo XXI bien conservado y abierto al público.

localización

Rua Conde D. Henrique, Guimarães
GPS: 41°26.883"N 8°17.429"W

horario

Lunes a domingo: 9h30-18h00
cerrado los festivos de 1 de enero,
domingo de Resurrección, 1 de mayo y 25
de diciembre

*Torre del homenaje cerrada durante el
almuerzo

contacto

Paço dos Duques de Bragança
tel.:+351 253 412 273
e-mail: pduques@culturanoorte.pt
<http://pduques.imc-ip.pt>

MURALLA DE GUIMARÃES GUIMARÃES

A medios del siglo XIII, se empieza a construir el trazado definitivo de la cerca de Guimarães

D. Sancho I contorneó en su caballo la parte alta de la villa con el propósito de le señalar un término, siendo probable que estuviese amurallado a partir de esa altura: a medios del siglo XIII, se empieza a construir el trazado definitivo de la cerca de Guimarães por iniciativa del rey D. Afonso III, unificando las partes altas y el centro de la villa. Las obras de construcción de la cerca prosiguieron bajo el reino de D. Dinis, que fue el principal responsable, la construcción finalizó antes de 1322. Es en este año que se da el cerco de la villa por el infante D. Afonso, en lucha con su padre el rey D. Dinis. Las murallas asistieron a más dos

cercos, en 1369 - cerco de la villa por D. Henrique II de Castilla y en 1385 - cerco de la villa por las fuerzas del rey D. João I. Es este rey que unifica de modo jurisdiccional las comunidades de las partes altas (Castillo) y baja (Burgo) de la villa, ordenando que fuesen ambos un solo pueblo, mediante la incorporación de la villa alta en un solo municipio, Guimarães. En la actualidad a partir del "Largo de Mumadona" y al largo de la Avenida Alberto Sampaio, se puede observar el tramo más extenso que se conserva de la Muralla, poco más de 150 metros, aunque la cota del paseo ande cerca de 3 m arriba de

su base. Junto a la "Praça do Toural" se conserva la "Torre da Alfândega", que constituía el punto más la S. de la Muralla. En la calle de Santo António resta todavía un pequeño tramo visible entre el caserío.

localización

Avenida Alberto Sampaio, Torre da Alfândega
(Largo do Toural), Guimarães
GPS: 41°26.684"N 8°17.470"W

contacto

Ayuntamiento de Guimarães
tel.:+351 253 421 200
e-mail: geral@cm-guimaraes.pt
www.cm-guimaraes.pt

visite

Paço dos Duques de Bragança
Museo Alberto Sampaio
Largo da Oliveira
Largo do Toural
Iglesia de São Francisco

descubra

Centro Histórico, Patrimonio Mundial
Citania de Briteiros
Montaña de la Penha

saboree

Bacalao con broa (pan de maíz), ternera asada, arroz de pollo de *pica no chão* (guiso de pollo con sangre avinagrado), chicharrones y

papas de sarrabulho (elaboradas con varios tipos de carne y sangre de cerdo), buche relleno, arroz de frijoles con bacalao frito, arroz de pulpo, tocino del cielo y las tortas de Guimarães, Vino verde de la región

disfrute

Teleférico de Guimarães
Circuito turístico en bus
Paseos de carreta

conozca

Bordado de Guimarães
Cantarinha dos Namorados (pieza tradicional de alfarería)

aproveche

Feria Afonsina
26 al 28 de junio
Fiestas de la Ciudad y Gualterianas
1° fin de semana de agosto
Fiestas Nicolinas
29 de noviembre al 7 de diciembre

sabía usted que...

Existe una réplica de la Estatua de D. Afonso Henriques, de Soares dos Reis, en el Castillo de S. Jorge en Lisboa, que fue inaugurada en 1947 con motivo de la conmemoración de los 800 años de la Conquista de Lisboa a los moros.

D. Afonso Henriques, falleció en 1185, con 76 años, tornándose el rey portugués con el reinado más largo.





CASTILLO DE LAMEGO LAMEGO

La torre es de base cuadrangular y tiene en sus partes delanteras resquicios de iluminación cuyo objetivo es proporcionar sensación de habitabilidad en la torre

La torre del homenaje, con cerca de veinte metros de altura, es de planta cuadrangular y tiene en sus partes delanteras resquicios de iluminación, algunos cambiados en el siglo XVI para que fuesen transformados en ventanas, por orden del último conde de Marialva, D. Francisco Coutinho, talvez con el intuito de dar una función habitacional a la torre. Tiene una plaza de armas en forma de hexágono irregular, cuya muralla, con cerca de noventa metros de perímetro, es dotada de adarve, accesible por el lado norte por un tramo de escaleras. Entre 1939 y 1949, cuando se celebraban los centenarios de la

Fundación y Restauración de la nacionalidad el castillo fue restaurado, los campanarios y campanas que estaban en el alto de la torre fueron retirados para ampliar las almenas. El acceso al viejo burgo del Castillo se hace a través de dos pórticos abiertos en la muralla.

cuenta la leyenda

Leyenda de Ardínia y Tedo

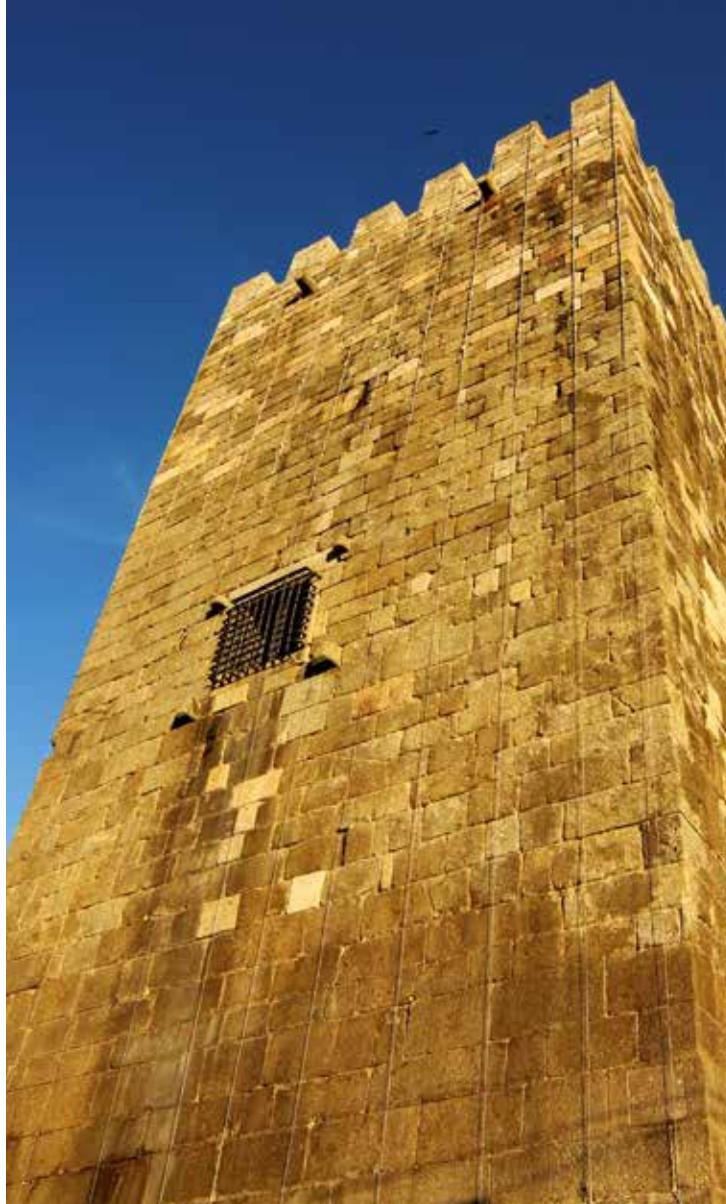
Durante el dominio de los moros en este territorio, vivía en el castillo de Lamego un rey musulmán que tenía una hija muy hermosa, Ardínia. Cuenta la leyenda que Ardínia se enamoró de un caballero cristiano, Tedom Ramires. A fin de consumar sus sentimientos, huyó hacia tierras de dominio cristiano, pero fue pillada por su padre en la ermita de S. Pedro junto al río Távora. La joven, que entretanto se convirtió a la fe cristiana, fue ahogada por su padre en ese río. Cuando supo de lo sucedido, el enamorado caballero hizo una promesa, nunca más se casaría. Años después murió en un enfrentamiento con musulmanes junto al río Tedo que, según la leyenda, se quedó con su nombre. Se dice que las aguas del río Távora y Tedo aún se tiñen de rojo con la sangre de los amados Ardínia y Tedom y que en las noches de niebla el alma de la princesa revolotea sobre el castillo consiguiéndose escuchar su llanto.

localización

Bairro do Castelo, Lamego
GPS: 41°05.954"N 7°48.517"W

horario

invierno (1 de octubre al 31 de marzo)



martes a domingo:
10h00-13h30/14h00-17h00
verano (1 de abril al 30 de septiembre)
martes a domingo:
10h00-12h30/14h00-19h00
cerrado los lunes, 31 de diciembre y 1 de enero

contacto

Ayuntamiento de Lamego
tel.:+351 254 609 600
e-mail: camara@cm-lamego.pt
www.cm-lamego.pt

visite

Sé de Lamego
Museo de Lamego
Santuario de Nuestra Señora de los Remedios
Teatro Ribeiro Conceição
Capilla de S. Pedro de Balsemão

descubra

Centro Histórico
Parque Biológico
Dolmen de Mazes

saboree

Conejo bravo, cabrito asado, manjares de jamón, bolas: fiambre, jamón, vinha d'alhos (marinada típica), atún, pollo, sardina y bacalao, embutidos de cerdo, *pão-de-ló* (bizcocho) de Teixeira, Lamegos (dulce típico), vinos de mesa de Duero y Porto, vino espumoso



disfrute

Paseos de Barco por el Duero
Ruta de los Recorridos Peatonales
Ruta de los Monumentos

conozca

Trabajos en granito y esquistos
Trabajos en alfarería
Máscaras de Lazarim

aproveche

Fiestas en honor de Nuestra Señora de los Remedios
20 de agosto al 9 de septiembre
Montra da Cereja (evento)
22 al 24 de mayo
Semana Santa
19 de marzo al 5 de abril

sabía usted que...

Las legendarias Cortes de Lamego habrán, aparentemente, transcurrido en Lamego, donde se habría hecho la aclamación de D. Afonso Henriques como Rey de Portugal y se establecieron las "Reglas de Sucesión al Trono".



localización

Castelo, Centro Histórico de Melgaço
GPS: 42°6'51.07"N 8°15'35.37"W

horario

invierno (1 de octubre al 31 de marzo)
martes a domingo:
10h00-13h30/14h00-17h00
verano (1 de abril al 30 de septiembre)
martes a domingo:
10h00-12h30/14h00-19h00
cerrado los lunes, 31 de diciembre y 1 de enero

contacto

Núcleo Museológico de Melgaço
tel.: +351 251 410 191
e-mail: nucleomuseologico@cm-melgaco.pt
www.cm-melgaco.pt

CASTILLO DE MELGAÇO MELGAÇO

El castillo presenta una base redondeada con tres torres insertas en el circuito, dos cuadrangulares y una tercera pentagonal

Fortificación de la fundación medieval (siglo XII), surge en plano destacado dominando la Villa, con su torre del homenaje y murallas que componen un núcleo redondeado, a partir del cual se desarrolla el aglomerado urbano más antiguo y que corresponde al centro histórico. El castillo de Melgaço presenta, así, una base redondeada con tres torres insertas en el circuito, dos cuadrangulares donde partía la muralla que cercaba la villa y una tercera, pentagonal, direccionada hacia la villa amurallada, posee en el centro la torre del homenaje y planta cuadrada que actualmente alberga un espacio museológico.

De la torre al noroeste quedan algunas saeteras y de la torre sur tres ballestillas. En frente a la torre y junto a la muralla, existe una reserva de agua. Las murallas del castillo subsisten del antiguo sistema, con su torre del homenaje y parte de la cerca orientada al norte y poniente hasta la denominada Puerta de la Villa. Clasificada como Monumento Nacional, la Torre del homenaje, posee en su interior una exposición que busca dar a conocer el patrimonio construido del Municipio y la evolución histórica de la villa, creando expectativas y motivando a los visitantes a explorar el patrimonio del Municipio.

cuenta la leyenda

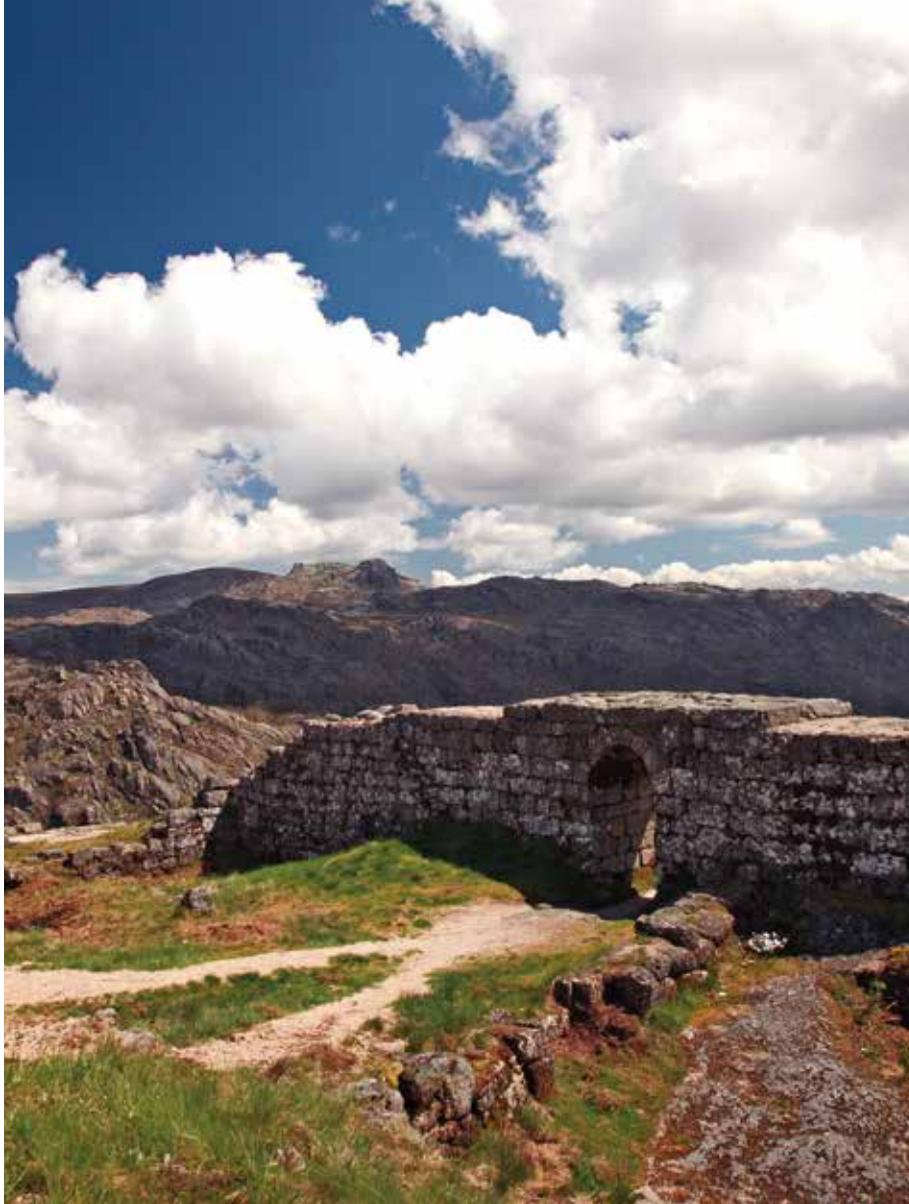
Leyenda de Inês Negra

Terminados los ecos de la batalla de Aljubarrota, urge consolidar la independencia del reino, reconquistar plazas-fuertes en la posesión de los castellanos, instituir la autoridad de D. João I – Mestre de Aviz y llevar la bandera portuguesa a las plazas-fuertes del extremo norte de Portugal.

En Melgaço, la renegada (portuguesa partidaria de los castellanos) propuso un combate singular que resolvería la contienda: ella iba a luchar con otra mujer de conocido patriotismo, Inês Negra. El enfrentamiento es impetuoso, se atropellan, arrancan los cabellos, se derriban y se prorroga la lucha.

Ante su debilidad sale desfallecida cubierta de sangre, por lo que Inês Negra se proclama heroína de las huestes lusas.

Los portugueses entran en la fortaleza, el cuerpo de la redotada yace con un puñal clavado en el corazón. Inês sube a lo alto da torre, abraza las almenas y grita: - "¡Volviste a nosotros! ¡Eres del Rey de Portugal!"



CASTILLO DE CASTRO LABOREIRO MELGAÇO

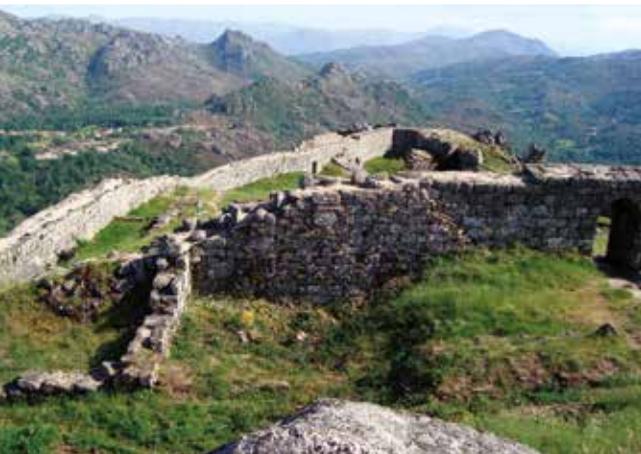
La construcción data del siglo XIII, siendo su edificación generalmente atribuida al rey D. Dinis

El Castillo de Castro Laboreiro se implanta en lo alto de un monte, de difícil acceso, adaptándose a la morfología del terreno. A pesar de algunas referencias documentales permiten sostener los restos del castillo anterior, la construcción que actualmente allí se conserva data del siglo XIII, siendo su edificación generalmente atribuida al rey D. Dinis. Posee una base aproximadamente ovalada, con restos de lienzo de muralla sobre las rocas. En la entrada principal, la naciente, tenemos la llamada Puerta del Sol. La puerta de la traición, o Puerta del Sapo, se encuentra al norte, de arco de medio punto sobre pies derechos.

Según los dibujos de Duarte D' Armas, el castillo de Castro Laboreiro tenía, alrededor de 1505, las murallas reforzadas por cinco torres cuadrangulares envolviendo la torre del homenaje y con cisterna, donde se acumulaba agua, más al norte.

cuenta la leyenda La Joven encantada

Vivía en el lugar del Quinjo, Castro Laboreiro, una princesa encantada con forma de serpiente que traía una flor en la boca. De 100 en 100 años iba a la feria de Entrimo en España, momento en que recuperaba la forma humana. Allí contó que quien la quisiera



desencantar debería irse al lugar del Quinjo y besar a la flor que traía en la boca. En tiempos más recientes, un joven, cuando supo de la existencia de la serpiente, se acordó de la madre de su novia que no aceptaba la relación que mantenía con su hija. Cuando la madre descubrió la relación entre el joven y su hija, la madre la maldijo: - "A partir de ahora vas arastrarte como las serpientes en lo alto del Quinjo". La joven desapareció sin dejar rastro. Desesperado, subió al monte y preguntó a la serpiente como romper el hechizo. Le contestó que solamente tenía que ganar coraje y besarla en la boca.

Con valentía, se acercó a la serpiente y la besó, recibiendo la amada en sus brazos. Regresaron felices a Ribeiro de Baixo y luego se casaron.

localización

Freguesia de Castro Laboreiro, Melgaço
GPS: 42°1'22.29"N 8°9'29.36"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Melgaço
tel.: +351 251 410 100
e-mail: geral@cm-melgaco.pt
www.cm-melgaco.pt

visite

Solar del Albariño (Casa madre de la Ruta del Vino verde Albariño)
Termas de Melgaço Medical SPA
Complejo Deportivo y de Ocio del Monte de Prado – Centro de Estágios de Melgaço
Puerta de PNPG de Lamas de Mouro
Museo de Cinema de Melgaço - Jean Loup Passek

descubra

Castro Laboreiro y Branda da Aveleira (Aldeas de Portugal)

saboree

Lamprea con arroz a la Bordalesa, seca frita con huevos o asada a la

brasa, cabrito del monte asado en el horno, bifes de jamón, ahumados tradicionales de Melgaço IG (embutidos típicos portugueses: jamón, chouriça de carne, chouriça de sangre y salpicão), broa (pan de maíz y centeno), buche dulce; truchas del río Miño, vino Albariño

disfrute

Deportes radicales: rafting, kayak, *rappel*, *slide*, *canyoning*, *hidrospeed*
Red Municipal de Recorridos Peatonales (7 recorridos)
Enoturismo - Ruta del Vino verde Albariño

conozca

Artesanía: Tejeduría en lino y en lana (mantas y carpetas)
Bonecas Casteiras (Muñecas)
Pañuelos de los Enamorados

aproveche

Fiesta del Albariño y de Ahumados
1 al 3 de mayo
Melgaço Alvarinho Trail
31 de mayo
Melgaço en Fiesta
todo el mes de agosto

sabía usted que...

La variedad de uva Albariño es una tradición secular en el Municipio de Melgaço. Los vinos aquí producidos a partir de esa uva son el resultado de un



saber colectivo, de experiencias y saberes, un patrimonio cultural dejado por generaciones anteriores. El "Ahumado de Melgaço IG" preparado y curado en condiciones naturales tiene pergaminos reconocidos y firmados hace más de 500 años.



CASTILLO DE MIRANDA DO DUERO

MIRANDA DO DUERO

En el canto noroeste se ve la puerta de la traición y en el centro de la torre se abre un pozo de agua

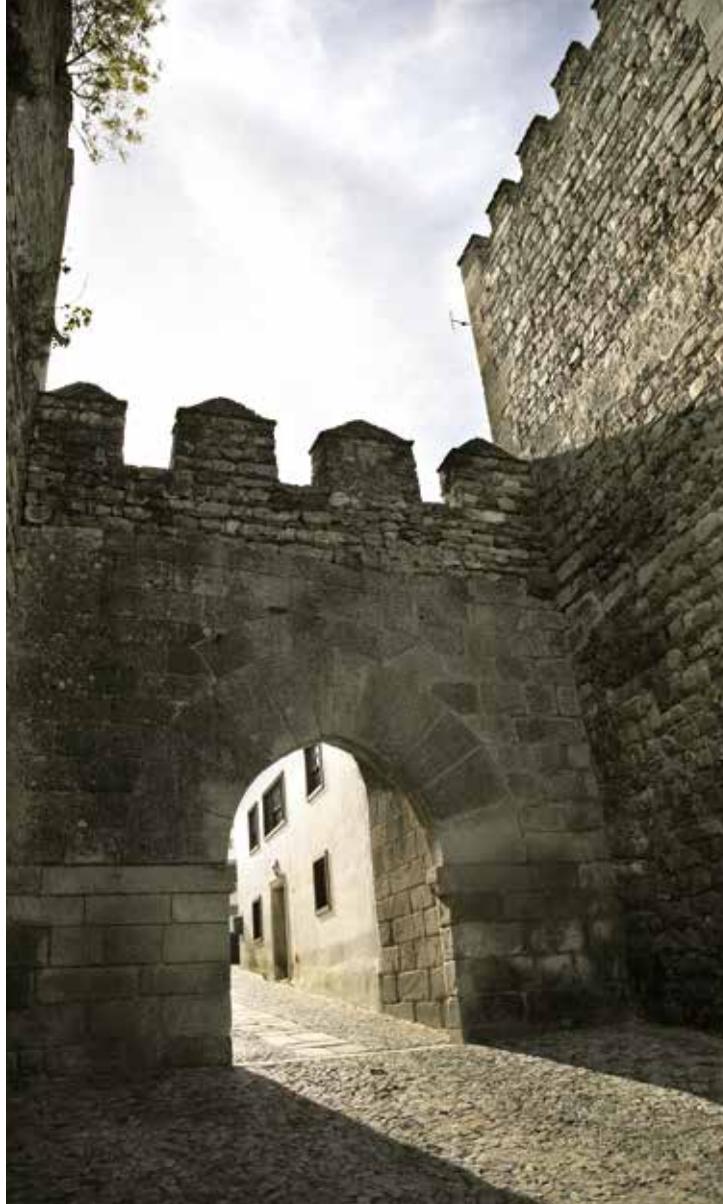
Erguido bajo el reinado de D. Dinis, el Castillo de Miranda do Douro tiene forma rectangular, fortalecido en los ángulos con cuatro torres. La torre del homenaje, la más grande, cerraba el lado más frágil. En el canto noroeste aún se ve la puerta de la traición y en el centro de la torre se abre un pozo de agua. El Castillo fue destruido en el 8 de mayo de 1762 con la explosión del pañol de la pólvora, cuando la ciudad fue invadida por los españoles, bajo el mando de Carlos II, en la guerra de los siete años.



cuenta la leyenda

Leyenda del "Menino Jesus da Cartolinha"

Cuando Miranda estaba rodeada por las tropas españolas, en la eminencia de que sus murallas fuesen tomadas, aparece un niño, sin saberse de dónde. Este incentiva a la revuelta gritando por las calles. La población, como que, por milagro, ganó fuerzas y consiguieron expulsar los invasores. El castillo fue salvado por el niño que desapareció, haciendo con que el pueblo creyese que hubiera sido un milagro de Jesús, del "Menino Jesus da Cartolinha". Hoy en día, esta imagen puede ser visitada en la Sé Catedral de Miranda do Duero.



localización

Largo do Castelo, Miranda do Duero
GPS: 41°29'47.44"N 6°16'30.70"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Miranda do Duero
tel.:+351 273 430 020
e-mail: geral@cm-mDuero.pt
www.cm-mDuero.pt

visite

Museo de la Tierra de Miranda
Casa de las Cuatro Esquinas
Casa de la Cultura
Jardín de los Frades Trinos
Paço Episcopal

descubra

Centro Histórico de Miranda do Duero
Castro de São João das Arribas
Fraga del Puiu

saboree

Posta à Mirandesa (ternera a la parrilla), cordero Mirandés asado a la brasa, tabafeia (embutido típico), bola dulce, dulces tradicionales (roscos, sodos), vino de la región transmontana

disfrute

Crucero Ambiental do Parque Natural do Duero Internacional

Recorrido Peatonal: "De Miranda do Duero ao S. João das Arribas"
Mirador de la Sé Catedral

conozca

Trajes Regionales (Capa de Honras)
Pauliteiros
Lengua Mirandesa

aproveche

Festival de Sabores Mirandeses
13 al 15 de febrero
Fiesta de la "Bola Doce"
2 al 4 de abril
FamiDuero
14 al 23 de agosto

sabía usted que....

En 1545 Miranda pasó a ser la capital de Trás-os-Montes, después de su elevación a ciudad por D. João III pasando a ser la primera diócesis de la región Miranda-Bragança.



CASTILLO DE MIRANDELA MIRANDELA

Estamos delante de una arquitectura militar de estilo gótico, cuyo modelo constructivo y organizacional es ofensivo debido a su estructura poco común

Estamos delante de una arquitectura militar de estilo gótico, cuyo modelo constructivo y organizacional es ofensivo debido a su estructura poco común, donde la torre del homenaje estaría junto a la muralla y punto más elevado (hoy presuponiendo el local donde se encuentra el "Paço dos Távoras". En los escritos se mantiene que el Castillo de Mirandela poseía una muralla, cuatro puertas (puerta de San Antonio, puerta de Santiago, Portilla y postigo de San José), torre del homenaje (que Ernesto Sales designa también por alcazaba), una barbacana (delante de la puerta de San Antonio), baluartes y brecha, cuya planta era elíptica.

En cuanto al castillo solo hay un vestigio visible: la Puerta de Santo Antonio orientada al oeste y al río Tua, que era la puerta principal del castillo. Fueron identificados otros vestigios, ahora, no visibles, como es el caso de dos tramos de la muralla: uno en la "Travessa de Santo António" y otro en el tramo en la "Pensão Praia".



localización

Rua de Santo António, Mirandela
GPS: 41°29'03,4054"N 7°10'57,8104"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Mirandela
tel.:+351 278 200 200
e-mail: geral@cm-mirandela.pt
www.cm-mirandela.pt

visite

Museo Municipal Armindo Teixeira Lopes
Centro Histórico y Puente Medieval de Mirandela
Jardines de la ciudad

Iglesia de la Misericórdia de Mirandela
Patrimonio Religioso y Natural del Municipio

descubra

Vale de Telhas
Torre de D. Chama y Abreiro
Pinturas rupestres de la Sierra de Passos

saboree

Alheira de Mirandela (embutido típico), ternera a la brasa con verduras de la época, potaje de judías a la Transmontana (Judías con carne), cabrito transmontano, sopa de berros, caldo de cascás (judías), sopas de ajo, peces del río fritos, truchas con aceitunas, bacalao asado con pan centeno, *tordos de cheiros* (aromatizados con hierbas), conejo estofado, perdiz con col, cabrito asado con arroz en el horno, queso de cabra y oveja, aceite de oliva de la región transmontana, *papos de anjo* de Mirandela (dulce a base de yema de huevo), torta de carne, bollos de aceite de oliva, tortas de Pascua, *aletria* (dulce con fideo fino), compotas tradicionales, almendra, higo y miel, vinos de la región transmontana

disfrute

Recorridos Peatonales: Sendero del

Tua, Sendero de Vale de Lobo, Sendero Entre Rios
Playas fluviales: Quintas, Vale de Juncal, Maravilha, Parque Dr. José Gama
Visitas guiadas al patrimonio y prensas de aceite

conozca

Tradicción de la Fiesta de los "Rapazes da Torre da D. Chama"
Matanza del cerdo de Romeu
Artesanía: tejeduría de Lamas d' Orelhão; latonería de Torre D. Chama; cestería de Mirandela; fuelles de Vale Maior

aproveche

Fiestas de la Ciudad
25 de julio al 2 de agosto
Festival de Sabores del "Azeite Novo"
1 al 31 de enero
Ferias y festivales temáticos durante todo el año

sabía usted que...

Mirandela tuvo un papel activo durante la revolución (1910-1919), que opuso monárquicos y republicanos, se conserva aún hoy la marca de un disparo de cañón en la orilla derecha del río Tua y hay fotos que ilustran ese momento. En enero de 1997 fue dado a la estampa una obra titulada «Cidade- Jardim» (Ciudad-Jardín)



y editada por el Ayuntamiento de Mirandela. Es un himno a la belleza y al esplendor de Mirandela-Jardim. El texto fue de Miguel Dias, la foto de André Pregtizer y la coordinación de António Sérgio.



CASTILLO DE MOGADOURO MOGADOURO



En la segunda mitad del siglo XII es donado por D. Afonso Henriques a los Templarios

El Castillo de Mogadouro se sitúa en la actual zona histórica de Mogadouro. Su construcción inicial debe datarse a finales del siglo XI. En la segunda mitad del siglo XII es donado por D. Afonso Henriques a los Templarios, que proceden la reforma en la composición y arquitectura del castillo, en particular a la construcción de la Torre del homenaje. En los siglos XIII y XVI son introducidos en su arquitectura elementos góticos para adaptarse al sistema de "defensa activa". A partir del siglo XV la familia Távora transforma el castillo en su residencia palaciana hasta el año de 1759, fecha en que sus bienes

son confiscados a favor de la corona. Hasta el año de 1834 se convierte en la residencia de los Jueces de Fuera entrando posteriormente en ruinas.

cuenta la leyenda

Era una vez una niña que guardaba cabras y solía ir a las riberas. Mientras las guardaba, hilaba y cantaba. Cierto día, sentada y muy triste porque estaba oscuro, se levantó para ver donde estaban sus cabras y avistó a un joven sentado en el otro extremo. Asustada, iba a huir, pero él la tranquilizó y así permaneció junto a sus cabras. Los días pasaban y el joven la acompañaba, cada vez más

cerca de la Villa. Un día, él se hizo daño con un clavo y gritaba con mucho dolor, la niña se asustó y corrió hasta el castillo. Allí desapareció por las escaleras de un túnel. Los días pasaron, el joven preocupado por no verla entró en el túnel, pero solamente vio un pozo y, triste, empezó a cantar las mismas canciones. De repente ella apareció y, alarmado, cayó en el pozo. Ella lloró por él y nunca más apareció. Se dice que los suspiros de la niña se oyen en las noches a la luz de la luna, en el otro extremo de la Villa.

localización

Largo da Misericórdia, Centro Histórico de Mogadouro

GPS: 41°20' 18,00"N 6°43'13,00"W

horario

permanentemente abierto al público
la visita al interior de la Torre del homenaje se hace mediante cita previa

contacto

Ayuntamiento de Mogadouro
tel.:+351 279 340 100
e-mail: geral@mogadouro.pt
www.cm-mogadouro.pt



CASTILLO DE PENAS ROIAS MOGADOURO

Los dos torreones todavía visibles indican que esta fortificación fue construida a inicios del siglo XII

Situado en la cima del monte al norte de la población de Penas Róias, su castillo desempeñó un papel importante en la defensa de este territorio contra las invasiones musulmanas y en la defensa de la línea de la frontera rayana de Trás-os-Montes contra el reino vecino leonés durante la formación de la nacionalidad portuguesa.

Los dos torreones todavía visibles indican que esta fortificación habrá sido construida a inicios del siglo XII. Después de la donación regia a los Templarios, alrededor del año 1145, se hicieron importantes reformas estructurales en el Castillo de Penas Roias a finales de

la segunda mitad del siglo XII, patentes en la Torre del homenaje, situada en el centro de la alcazaba, donde se comandaban las operaciones.

Después de diversos intercambios entre el poder regio y los Templarios, en el año de 1457 Álvaro Pires de Távora adquiere el castillo, y en los grabados de Duarte d'Armas el castillo se encontraba todavía muy bien conservado. En el año de 1759 vuelve a la corona y con la extinción del antiguo Municipio de Penas Roias en 1836, se acelera su degradación. Monumento Nacional desde 1945.



localización

Povoação de Penas Roias, Mogadouro
GPS: 41°23'32,00"N 6°39'15,00"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Mogadouro
tel.: +351 279 340 100
e-mail: geral@Mogadouro.pt
www.cm-Mogadouro.pt

visite

Picota de Mogadouro
Iglesia Matriz
Iglesia de la Misericordia de
Mogadouro
Iglesia y Convento de S. Francisco
Parque de la Villa de Mogadouro

descubra

Centro Histórico de Mogadouro
Castro de Vilarinho dos Galegos
Aldeas Rurales

saboree

Ternera, cabrito y cordero
(guisado o asado), *folar da Páscoa*
(bizcocho salado con trocitos de
carne), embutidos típicos (salpicão,
alheira, chouriça, bulho), quesos
(cabra y oveja)

disfrute

Parque Natural del Duero
Internacional
Recorrido Peatonal: "Rota da
Cascata da Faia da Água Alta"
Miradores sobre el Río Duero

conozca

Máscaras de Mogadouro
Fiestas Populares
Casa Rural Transmontana

aproveche

Feria de los Gorazes
15 y 16 de octubre
Festival de la Tierra Transmontana
11 al 13 de julio
Almendros en Flor
28 de febrero al 22 de marzo



sabía usted que...

Gualdim Pais, maestro del Orden
del Templo, fue el posible
arquitecto del Castillo de
Mogadouro.

Duarte d' Armas, escudero de
D. Manuel I construye entre
1509- 1510 el Castillo de
Mogadouro, en ese tiempo, es
transformado en residencia
palaciega de la familia Távora.
La construcción y posterior defensa
del Castillo de Penas Roias se debió
a los Caballeros de la Orden del
Templo. Duarte d' Armas, escudero
de D. Manuel I construye el Castillo
de Penas Roias entre 1509-1510.

cuenta la leyenda

Deu-la-deu Martins, esposa del capitán-mor de la villa de Monção, se convierte en la heroína de Monção gracias a su astucia, en los tiempos turbulentos de las Guerras Fernandinas, en la segunda mitad del siglo XIV.

De esta forma, estando la villa de Monção rodeada por los enemigos y viviendo una fase de angustia y hambre, Deu-la-deu reúne todo el pan posible y lo lanza desde las murallas sorprendiendo a los que la rodeaban y liberó su pueblo.

localización

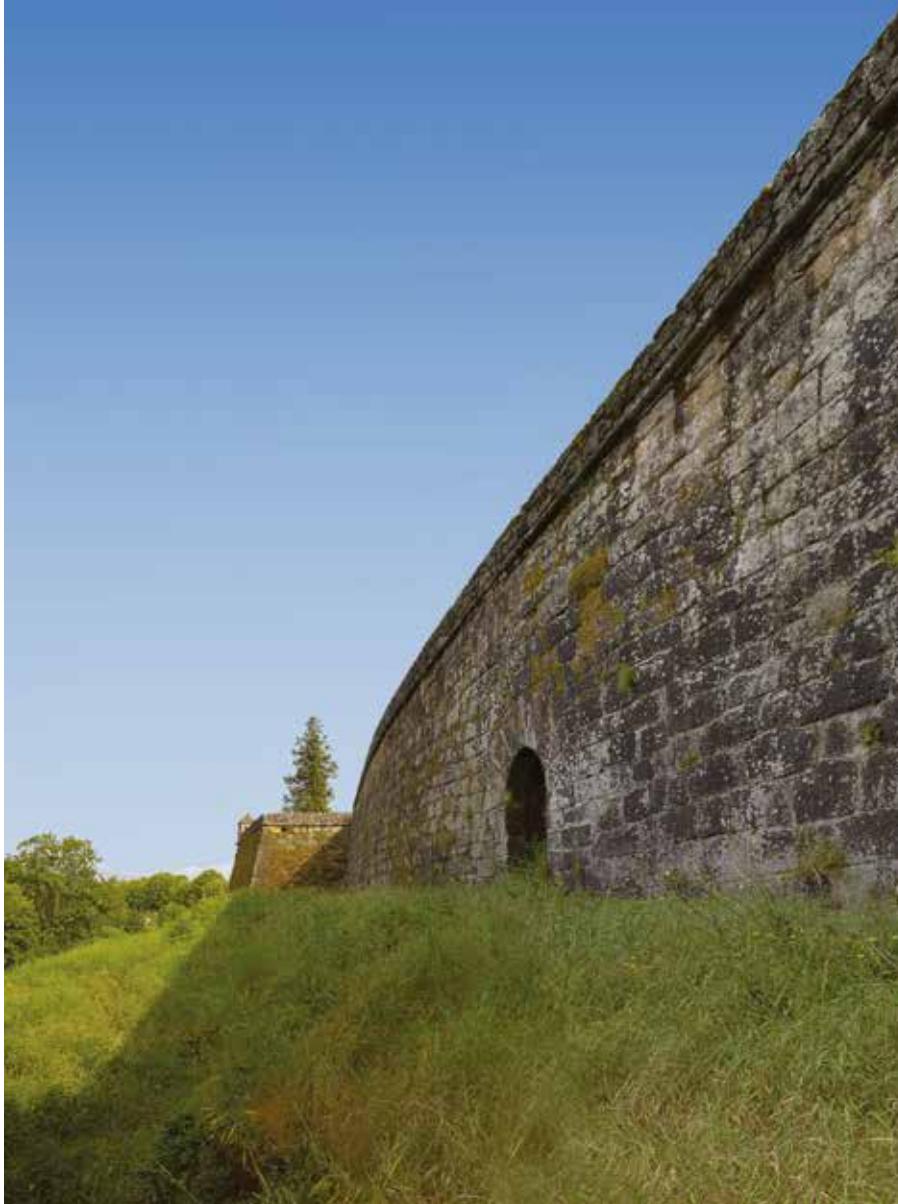
Centro Histórico de Monção, Monção
GPS: 42°3'23.22"N 8°32'17.43"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Monção
tel.:+351 251 649 013
e-mail: turismo@cm-moncao.pt
www.cm-moncao.pt



CASTILLO DE MONÇÃO MONÇÃO

Es el trazado de la antigua muralla que marca el urbanismo de Monção, con forma circular y calles transversales que cruzan el núcleo medieval

Según Carlos Alberto Brochado de Almeida, el núcleo de residentes vivía en una cumbre junto al río Miño en el siglo XIII reclamaron sus derechos como centro urbano dinámico y dirigido hacia las relaciones comerciales, gracias a su proximidad al río y a las líneas de comunicación entre Galicia y Miño. Más tarde, ya bajo el reinado de D. Dinis, asistimos a la remodelación de sus murallas y a la construcción de la Iglesia Matriz. Según el autor citado es el trazado de la antigua muralla que marca el urbanismo de Monção, con forma circular y calles transversales que cruzan el núcleo medieval. Conforme este mismo historiador, será unos años después en la guerra

con Castilla la reconstrucción de la defensa de la villa, contrayéndose la barbacana, tres puertas y la torre de la Couraça. Las únicas plantas que se conocen de las primeras murallas de la villa de Monção ya datan del siglo XVI, tiempo en que Duarte d'Armas hace un levantamiento de todas las fortificaciones del país, constando de este levantamiento esbozos del Castillo de Monção, con la descripción de los elementos mencionados anteriormente. La existencia de la barbacana, o segunda línea de la muralla, podría deberse a la expansión urbana y a la necesidad de reforzar la línea de defensa y acceso al río. De las cinco puertas iniciales nos quedan hoy las del Rosal, Salvaterra y Caldas.

cuenta la leyenda

La Trucha de la Reina

Según la tradición, en la cima del Monte de São Martinho, estaba refugiada una reina, Aragúncia, que huía de su marido.

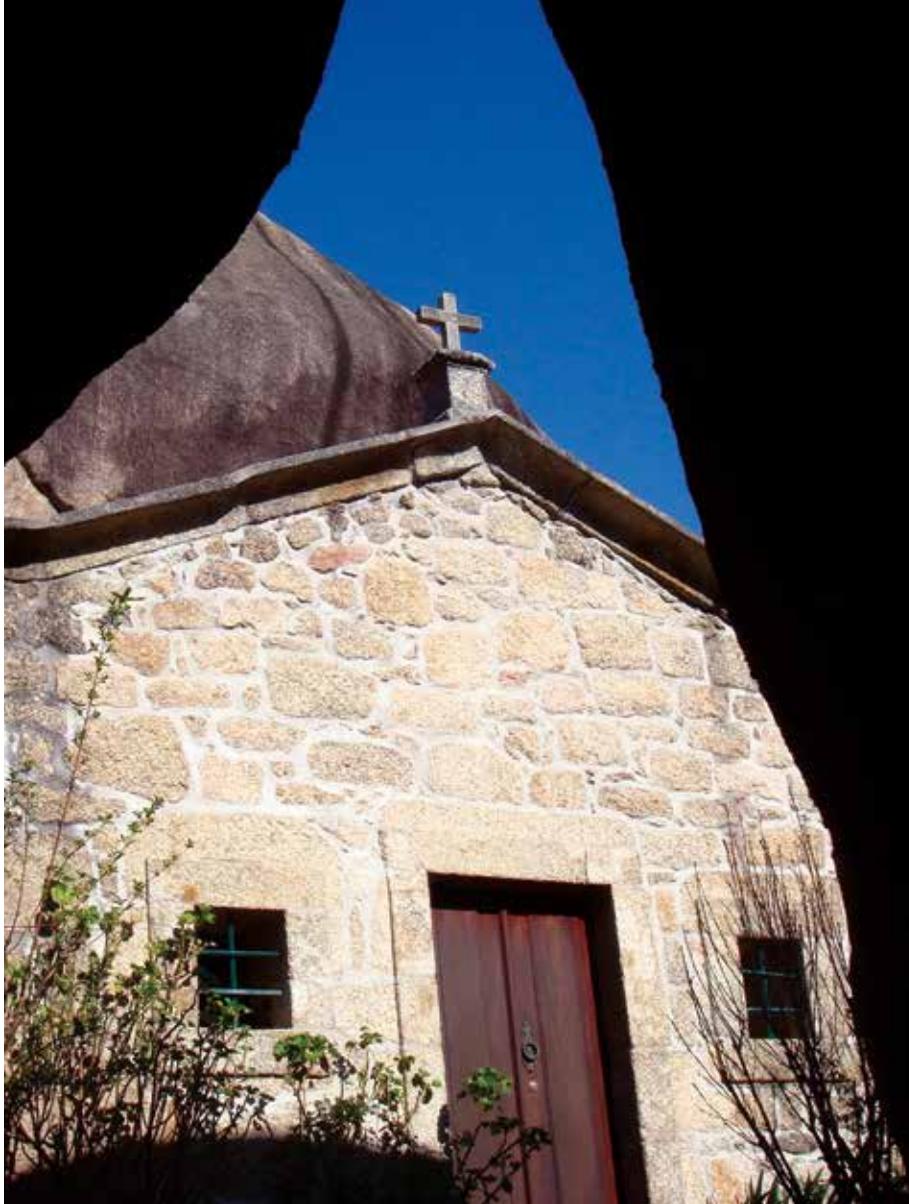
Él la perseguía por el monte, con la esperanza que la reina se rindiese por pasar hambre y sed, pero no sabía que Aragúncia bebía agua de una pequeña fuente. Pasados algunos días, cuando el hambre empezó a surgir y era difícil de soportar, apareció por encima del acantilado un águila real transportando en sus garras una trucha que dejó caer al suelo. Aunque atormentada por el hambre, Aragúncia mandó la trucha al rey para que este se saciase. A causa de este acto, el rey levantó la valla y la perdonó.

localización

Monte de São Martinho da Penha, Abedim
GPS: 41°59'25.42"N 8°31'31.74"W

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Monção
tel.:+351 251 649 013
e-mail: turismo@cm-moncao.pt
www.cm-moncao.pt



CASTILLO ROQUERO DE PENHA DA RAINHA MONÇÃO

Aventúrese por la zona sur, donde existe el denominado Jardín de la Reina y la modesta ermita de San Martín

Al recorrer el alto de la Penha da Rainha, en la cima del monte de S. Martinho o de la Penha da Rainha, es conocido un antiguo castillo roquero y, al mismo tiempo, se puede disfrutar de las magníficas vistas panorámicas sobre la región. Antiguamente, su castillo era la sede del juzgado de la Penha da Rainha, cuya área abarcaba el actual municipio de Monção hasta el río Mouro, terminando en Merufe. En ese tiempo, la población se revestía de tal importancia que el propio obispo de Tui, D. Pedro I, consagró la Iglesia de S. Martín, en 1204. En 1268 fue concedido el fuero por las manos de D. Afonso III. Unos años después, el poblado

desapareció totalmente, cayendo en ruinas restauradas más tarde por la Iglesia parroquial. Actualmente, de esta importante fortificación queda únicamente el local, pudiendo vislumbrar pequeñas marcas de una valla y, sobre un morro rocoso, resquicios de una antigua torre del homenaje.



TORRE DE LAPELA MONÇÃO

La antigua Fortaleza fue casi totalmente demolida por D. João V para, con sus piedras, reparar la fortaleza de Monção

La Torre de Lapela, una atalaya perteneciente a un antiguo castillo se encuentra en un afloramiento granítico, en la orilla izquierda del río Miño. Recorra esta torre del homenaje de estilo gótico - único vestigio de la fortaleza erguida por D. Afonso Henriques con el fin de proteger la frontera septentrional portuguesa - sintiendo el misticismo que estas paredes aún emanan... La antigua fortaleza fue casi totalmente demolida por D. João V para, con sus piedras, reparar la fortaleza de Monção. Hoy, por este motivo, sólo podemos admirar la torre y una cisterna.

localización

Rua do Castelo, Lapela
GPS: 42°3'23.22"N 8°32'17.43"W

horario

Visitas mediante cita previa: Parroquia de Troporiz/Lapela a través del teléfono: +351 251 654 493 o del e-mail: troporiz.lapela@gmail.com

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Monção
tel.: +351 251 649 013
e-mail: turismo@cm-moncao.pt
www.cm-moncao.pt

visite

Palacio de la Brejoeira
Centro Interpretativo do Castro de São Caetano
Casa Museo de Monção
Castillo Roquero de Penha Rainha
Torre de Lapela

descubra

Aldea de Montanha de Santo
António de Val de Poldros – Riba de Mouro
Castro y Mirador de Nuestra Señora de la Asunción
Castro de São Caetano

saboree

Lamprea del río Miño, cordero a la moda de Monção (asado con arroz), roscas, rosquillos y papudos (dulces típicos de fiestas y romerías)

disfrute

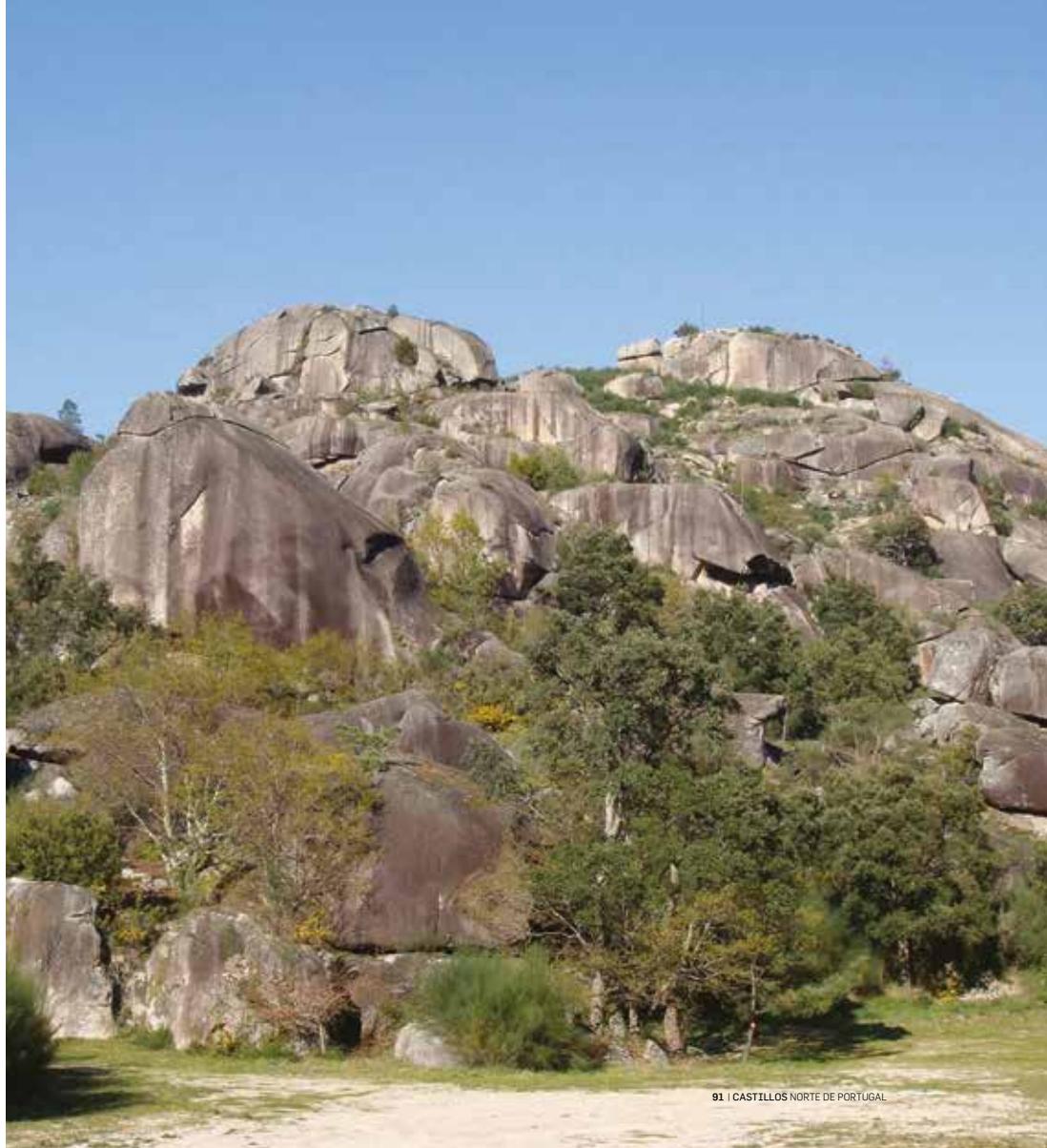
Sendero de la Carvalheira, Abedim
Vía Verde del Río Miño
Sendero de la Gran Ruta

conozca

Casa del Lino de Moreira
Feria de Artesanía y Antigüedades (último domingo del mes)

aproveche

Fiesta del Cuerpo de Dios y Combate de la Coca (el Dragón)



fin de semana después del Cuerpo de Dios
Feria del Albariño
1° fin de semana de julio
Festival del Cordero de Monção
1° fin de semana de octubre

sabía usted que...

Deu-la-Deu Martins. Heroína de Monção que, en el siglo XIV, durante las Guerras Fernandinas, liberó Monção de los castellanos. Combate de San Jorge con la Coca (escultura de un dragón). Monção es de las pocas localidades que continua a representar el combate de San Jorge con el Dragón después de las celebraciones religiosas del Cuerpo de Dios.



CASTILLO DE MONTALEGRE MONTALEGRE

El castillo de Montalegre fue terminado en 1331 bajo el reinado de D. Afonso IV, aunque otras fuentes de información apuntan que fue terminado en 1580

Erigido sobre un castro neolítico y remodelado por romanos, el castillo medieval surge en una posición altamente estratégica.

Los primeros registros escritos datan del siglo XIII en el reinado de D. Afonso III. El castillo de Montalegre fue terminado en 1331 bajo el reinado de D. Afonso IV, aunque otras fuentes de información apuntan que fue terminado en 1580.

Extinto el cargo de alcalde en el siglo XVIII, el castillo tuvo el triste destino de la demolición parcial de sus murallas, para que, con las piedras de los muros, torreones y almenas, se construyesen corrales, pajares y casas de residencia.

Hoy en día se conservan de pie las cuatro torres, la escalera de acceso a la torre sudoeste, el muro que la conecta a la antigua torre del reloj orientada hacia la villa y el muro de conexión entre la cuarta torre y la torre del homenaje al norte, mandada edificar en el reinado de D. Dinis. En el sector noroeste podemos observar las bases de los fortines, restaurados por la dirección de los Monumentos Nacionales.

En el centro existe la cisterna del castillo, de forma rectangular, con escaleras interiores hasta una profundidad de 30 metros. Del lado naciente y sur resisten las bases y ángulos salientes de los antiguos muros que rodeaban la fortaleza.



cuenta la leyenda

El Castillo de Montalegre está envuelto en leyendas y tradiciones orales. Por ejemplo, se dice que, cada año, a la medianoche del día de San Juan, aparecen tres niñas hermosas sentadas en sillas de oro y que no es posible quitarles el encantamiento. Cuenta la leyenda que, cierta vez, las niñas ofrecieron a una mujer un delantal lleno de joyas y la advirtieron que no debería contar a nadie lo que allí llevaba. Cuando la mujer se fue a su casa, se encontró con una amiga que le preguntó lo que transportaba en el delantal, la mujer le contestó que llevaba una gran riqueza y, cuando abrió el delantal para enseñarle,

todas las joyas se habían transformado en carbón.

localización

Terreiro do Açougue, Montalegre
GPS: N 41.8259 O -7.79097

horario

invierno (octubre a mayo)
lunes a domingo:
10h00-13h00/14h00-18h00
verano (junio a septiembre)
lunes a domingo: 10h00-19h00
Las inmediaciones, murallas y cerca del Castillo están accesibles. Solamente las torres del Castillo no están abiertas al público

contacto

Ecomuseo de Barroso - Espaço Padre Fontes
tel.: +351 276 510 203
e-mail: geral@ecomuseu.org
www.ecomuseu.org

visite

Ecomuseo de Barroso - Espaço Padre Fontes, Montalegre
Ecomuseo de Barroso - Casa del Capitán, Salto
Ecomuseo de Barroso - Centro Interpretativo de Avifauna de la Región, Tourém
Ecomuseo de Barroso - Corte del Buey, Pitões da Júnias
Ecomuseo de Barroso - Centro Interpretativo de las Minas de Borralha, Borralha

descubra

Aldea Ecomuseo, Paredes do Rio
Monasterio de Pitões
Castro de São Vicente, Chã

saboree

Cocido à *Barrosã* (mixto de carnes, embutidos y verduras cocidas), cabrito asado, *posta Barrosã* (carne a la brasa), jamón y embutidos, aletria (dulce con fideo fino), buñuelos de sangre, rebanadas con miel o torrijas

disfrute

Senderos peatonales: Sendero de las Aves, Rutas del Contrabando, Sendero del Río Carrilheiras de Barroso
Recogida de champiñones

conozca

Chegas de bois
Siega y "malhada" (el desgranar del maíz) en Paredes do Rio (2ª semana de agosto)
Piezas en tejido grueso de lana

aproveche

Viernes 13 Noche de las Brujas
todos los viernes 13 del año
Feria de Ahumados
22 al 25 enero
Congreso de Medicina Popular en Vilar de Perdizes
5 y 6 de septiembre



sabía usted que...

El Municipio de Montalegre es la tierra natal del tan conocido y admirado Padre António Lourenço Fontes, más conocido por "Padre Fontes". Gran aficionado de Barroso, hizo y desarrolló un gran trabajo en la promoción del Municipio de Montalegre, por la cultura y por los estudios antropológicos.



TORRE DEL CASTILLO DE AGUIAR DE SOUSA PAREDES

La Torre del Castillo de Aguiar de Sousa fue importante en la defensa de “Portucale” – Condado Portucalense

Castillo roquero clasificado como Monumento de Interés Público en La Zona de Protección Especial – ZEP (Portaria nº466/2012, DR, 2.ª serie, nº183, de 20-09-2012).

La Torre del Castillo de Aguiar de Sousa viene siendo marcada como lugar fortificado de interés estratégico para las tierras del Valle de Sousa, desde el siglo X, época en que las crónicas cristianas hacen referencia a la conquista del castillo por el Almanzor en sus invasiones a Santiago de Compostela. Fue importante en la defensa de “Portucale” – Condado Portucalense. De los sondeos de diagnóstico se estableció una línea cronológica de ocupación, entre los siglos XI-XII y

siglo XIV – identificación de la antigua muralla y cerámica medieval.
Forma la Ruta del Románico.

cuenta la leyenda

A la Torre del Castillo está asociado el topónimo Castillo que desde tiempos remotos forma parte de la memoria colectiva y está enraizado en la tradición popular. La oralidad nos transporta para las luchas contra los moros, las moras encantadas, los pasadizos secretos con conexiones al río. El castillo fue desde muy temprano visto como un local estratégico de defensa. Desde el siglo X, época en que las crónicas cristianas refieren la conquista del castillo por el Almanzor en sus incursiones para Santiago de Compostela, el castillo surge como un lugar fortificado de interés para las tierras del Valle de Sousa.

localización

Lugar da Torre, Aguiar de Sousa
GPS: N 41.123975 O -8.437653

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Paredes
tel.: +351 255 788 973/255 788 952
e-mail: arqueologia@cm-paredes.pt;
turismo@cm-paredes.pt
www.cm-paredes.pt

visite

Mamao de Brandiã
Senhora do Salto
Minas de Oro de Castromil
Iglesia de S. Pedro do Mosteiro de Cête
Ermita de la Sra. do Vale

descubra

Sierra del Muro de Baltar - Vandoma
Plaza José Guilherme

saboree

Cabrito asado en el horno con arroz de horno, sopa seca (dulce), *cavaco* (dulce típico), Vino verde de la región

disfrute

Circuito Abierto de Arte Pública
Recorrido Peatonal: "Caminhos de Sobrosa"
Paseo por el campo de golf del acueducto de Vila Cova de Carros

conozca

Artesanía en madera (miniaturas)

aproveche

Fiestas de la ciudad de Rebordosa en honor a S. Miguel
1° domingo de julio
Fiestas de la Ciudad Paredes en honor al Divino Salvador
3° fin de semana de julio
Feria Medieval de Vilela
1° fin de semana de agosto



sabía usted que...

Paredes es un gran productor de mobiliario, siendo esta su principal actividad económica. Paredes tiene un evento con reconocimiento internacional designado "ART ON CHAIRS". Fue premiado como mejor proyecto europeo del año en 2014 por la Unión Europea.



CASTILLO DE PENEDONO PENEDONO

Este inusual ejemplar de la arquitectura militar gótica está asociado a la mítica figura del “Magriço”, Álvaro Gonçalves Coutinho

Anterior a Portugal... La más antigua referencia que se tiene es de 960. Sin embargo, debe de ser todavía anterior, una vez que en la base de la estructura fueron encontradas hiladas paralelas características de las construcciones árabes, revelando una primera construcción. Pequeño castillo con particularidades de residencia almenada, de planta poligonal, formando un hexágono irregular, se encuentra implantado a 930 m de altura sobre un monte de afloramientos graníticos ciclópeos, tiene 70 m de perímetro y presenta torreonos en los ángulos, provistos

de matacanes y flanqueando el acceso único inscrito en un arco apuntado. Mantiene una cisterna, camino de ronda y “conversadeiras”, en su interior, que indican la existencia de un suelo intermedio. Este inusual ejemplar de la arquitectura militar gótica está asociado a la mítica figura del “Magriço”, Álvaro Gonçalves Coutinho, natural de Penedono, immortalizado por Camões en su obra épica “Os Lusíadas”, donde narra las proezas y hechos de los Doce de Inglaterra. Castillo clasificado como Monumento Nacional en el 16 de junio de 1910.



cuenta la leyenda

Leyenda de las Piedras Blancas

En tiempos antiguos en las tierras de Pena do Dono una familia noble musulmana vivía en el castillo y gobernaba las tierras envolventes. El gobernador del castillo tenía una hija muy hermosa que cuidaba con cariño y lo hacía sentir muy feliz y orgulloso. Cierta día, las tropas cristianas tomaron el castillo con gran sacrificio y coraje, quebraron las murallas y allí entraron. Avistando la llegada de los cristianos, la bella mora escondió en la gruesa pared de la muralla en una caja sus tesoros, en otra semejante escondió un secreto terrible, una dolencia que causaría

muerte inmediata a quien la tocara. Colocó dos piedras blancas lado a lado creando la duda sobre en qué caja estaría el tesoro. Nadie se atrevía a subir a la muralla y sacar las piedras blancas con el miedo de no conseguir descubrir cuál de las piedras esconde la caja del tesoro y, por consiguiente, con el recelo de destapar la caja de la maldición y, así, lanzar la terrible plaga sobre sí mismo y sobre el pueblo de Penadono.

localización

Praça 25 de Abril, Penadono
GPS: N 40.990038 O -7.393732

horario

invierno (septiembre a junio)
lunes a viernes: 9h00-18h00
sábado y festivos:
10h00-12h30/14h30-18h00
domingo y días santos: 14h30-18h00
verano (julio y agosto)
lunes a viernes: 9h00-19h00
sábado, domingo y festivos:
10h00-12h30/14h30-19h00

contacto

Oficina de Turismo de Penadono
tel.: +351 254 508 174/925 200 170
e-mail: turismo@cm-penedono.pt
www.cm-penedono.pt

visite

Centro de Interpretación de Penadono
Núcleo Museológico do Lagar de Azeite, Povoia de Penela
Santuário de Santa Eufémia
Paço do Concelho (claustros y jardines)
Mirador de Santa Lucía, Povoia de Penela

descubra

Centro Histórico de Penadono
Necrópolis Megalítica de Nossa Senhora do Monte
Necrópolis Megalítica da Lameira de Cima

saboree

Cabrito asado en el horno de leña, jabalí con castañas, *marrã* (carne de barriga de cerdo), dulces de castaña, ouriço de castanha (dulce típico de Penadono), licores de castaña

conozca

Recorrido Peatonal "Na Rota do Sirigo"
Artesanía en Junça, Beselga
Mantas de lana, Castainço

aproveche

Fiesta de S. Pedro / 29 de junio
Feria Medieval de Penadono
3 al 5 de julio
Mercado Magriço
6 al 8 de noviembre



sabía usted que...

Aquí nació Álvaro Gonçalves Coutinho, el célebre "Magriço", inmortalizado en los "Lusíadas" por Luís Vaz de Camões. El "Magriço" fue uno de los doce de Inglaterra, y que siguió a caballo, al contrario de los otros once que fueron en barco, teniendo, no obstante, llegado a tiempo de luchar para limpiar el honor de la Dama que, por suerte, le habría tocado.



CASTILLO DE LINDOSO PONTE DA BARCA

El Castillo fue reformado en el siglo XVII, pero su arquitectura medieval está casi totalmente conservada

La fundación de este castillo se debe situar a inicios del siglo XIII, con D. Afonso III, y posiblemente la fecha se sitúa entre 1220 y 1258, dado que en las indagaciones de la primera fecha no hay referencia y en la segunda sí. Fue mandado restaurar y ampliar por D. Dinis, a quien algunos atribuyen la torre del homenaje, que en él residía durante la temporada de caza en Gerês. El castillo fue reformado en el siglo XVII, pero su arquitectura medieval está prácticamente conservada.

Fue determinante en los conflictos con Castilla y, posteriormente, con España, hoy está abierto al público

teniendo también un espacio destinado a un museo que retrata la evolución de las generaciones que ocuparon esta plaza, así como la evolución del territorio.

cuenta la leyenda

Lindoso, fruto de su localización estratégica, estuvo a lo largo de los años relacionado con la defensa de la frontera y afirmación de la independencia de Portugal. La fundación de este castillo se debe situar a inicios del siglo XIII, con D. Afonso III, y posiblemente la fecha se sitúa entre 1220 y 1258, dado que en las indagaciones de la primera fecha no hay cualquier referencia y en la segunda sí. Cuenta la leyenda que en la primera visita que D. Dinis (sucesor de D. Afonso III) hizo al local, “tan alegre y primoroso lo vio, que desde luego Lindoso se llamó”. Fruto de este aprecio, fue mandado restaurar y ampliar por D. Dinis, a quien algunos atribuyen la torre del homenaje, que en él residía durante la época de caza en Gerês.

localización

Lugar do Castelo, Lindoso
GPS: 41°52'2.08"N 8°11'56.55"W

horario

invierno (octubre a marzo)
lunes a domingo:
10h00-12h30/14h00-17h00
verano (abril a septiembre)
lunes a domingo:
10h00-12h30/14h00-18h00

contacto

Porta do Lindoso
tel.:+351 258 578 141
e-mail: geral@cmpb.pt
www.cmpb.pt
facebook: <https://pt-pt.facebook.com/pages/Porta-de-Lindoso-PNPG>

visite

Parque Nacional Peneda Gerês
Conjunto de Hórreos de Lindoso
Represa del Alto Lindoso
Central Hidroeléctrica de Paradamonte

descubra

Necrópolis Megalítica de la Sierra Amarela
Aldea de Lindoso

saboree

Ternera *barrosã*, cabrito, cocido, *papas de sarrabulho* (elaboradas con varios tipos de carne y sangre de cerdo), lamprea, rebanadas de miel o torrijas, crema catalana, Vino verde tinto y blanco de Ponte da Barca, licores tradicionales: naranja, mandarina, vino, café.

disfrute

Recorridos Peatonales en la Sierra Amarela
Piragüismo en la Albufera de Lindoso
Observación de fauna y flora en el Parque Nacional de Peneda-Gerês



conozca

Pañuelos de los Enamorados y bordados tradicionales
Siega y “malhada” (el desgranar) del Centeno
Pai Velho

aproveche

Pai Velho
Carnaval
Fiesta de Nuestra Señora de Magdalena
último fin de semana de julio
Romería de S. Bartolomé
19 al 24 de agosto

sabía usted que...

El Castillo de Lindoso fue escenario de combates y batallas determinantes en la Guerra de la Restauración en el siglo XVII y en la reconquista de la independencia de Portugal.
El conjunto de hórreos de Lindoso (con cerca de 60 ejemplares) es uno de los más grandes en la Península Ibérica siendo el más antiguo del siglo XVIII y el más reciente del siglo XX.



contacto

Município de Ponte de Lima
tel.: +351 258 900 400
e-mail: geral@cm-pontedelima.pt
www.cm-pontedelima.pt

MURALLA, TORRE DE S. PAULO Y TORRE DE PRISIÓN PONTE DE LIMA

Junto a la Torre de Prisión está situada la Puerta Nueva, la única entrada para la villa medieval que llegó a nuestros días

Del sistema defensivo de la aldea medieval de Ponte de Lima, edificado en la segunda mitad del siglo XVI, quedan algunos elementos notables, sobrevivientes del largo proceso de la demolición de la muralla, iniciado aún en el siglo XVIII y continuado a gran escala en el siglo XIX. Lo que queda de la antigua cerca de la villa compuesta por dos torres, una puerta y un pequeño fragmento de muralla, elementos todos situados en la zona baja de la antigua aldea, frente al río.

La Torre de S. Paulo está entre la Torre de los Grillos, ya desaparecida, y la Torre de Prisión. Esta última, así llamada porque

hasta el siglo XX sirvió como cárcel, era la más voluminosa de las torres. Al lado de esta torre está situada la Puerta Nueva, la única entrada para la villa medieval que llegó a nuestros días.

localización

Passeio 25 de Abril, Ponte de Lima
GPS: 41°46'2,437"N 8°35'5,947"W

horario

Muralla y Torre de S. Paulo
Permanentemente abierto al público
Torre de Prisión
Lunes a sábado:
9h30-13h00/14h00-17h30
cerrado los domingos y festivos



localización

Praça da República, n.º50
Ponte de Lima
GPS: 41°46'0,007"N 8°35'0,640"W

horario

permanentemente abierto al público sólo el exterior

contacto

Municipio de Ponte de Lima
tel.:+351 258 900 400
e-mail: geral@cm-pontedelima.pt
www.cm-pontedelima.pt

visite

Avenida dos Plátanos
Museo de los Terceros
Museo del Juguete Portugués
Largo de Camões
Festival Internacional de Jardines

descubra

Quinta de Pentieiros
Área de Paisaje Protegida de las
Lagunas de Bertiaños y S. Pedro
de Arcos
Feria Quincenal

saboree

Arroz de *sarrabulho* (elaborado con varios tipos de carne y sangre de cerdo), arroz de lamprea, lamprea a la Bordalesa, bacalao de cebollada, crema catalana, Vino verde blanco, tinto, *vinhão* (Vino verde) y vino espumoso.

disfrute

Río Lima, Ecovias, Bike Park

conozca

Artesanía, Folclore
Estatua de la Reina D. Teresa.

aproveche

Feiras Novas
12 de septiembre
Vaca das Cordas
5 de junio
Feria del Caballo
25 al 28 de junio

sabía usted que...

El Himno de Ponte de Lima es un poema del escritor limiano António Feijó.
Ponte de Lima es la villa más antigua de Portugal.



PAÇO DO MARQUÊS PONTE DE LIMA

El edificio del Alcalde-mayor de Ponte de Lima es lo que queda de un conjunto también con castillo y torre, edificado en el siglo XV por orden del alcalde-mayor D. Leonel de Lima, junto a la muralla medieval de la villa. La residencia, denominada a partir del siglo XVIII como "Paço do Marquês de Ponte de Lima", fue concebida primitivamente como una estructura formada por una torre central, constituyendo la actual torre, un complemento del siglo XIX.



MURALLA FERNANDINA PORTO

Fue reedificada por D. Fernando, entre 1368 y 1437, con fondos de la “Sisa do Vinho” y tenía una extensión de 3000 pasos y altura media de 30 pies

La Muralla Fernandina vino a sustituir la antigua cerca medieval, que en el siglo XIV se mostraba demasiado pequeña, ante al desarrollo de la ciudad. Fue reedificada por D. Fernando, entre 1368 y 1437, con fondos de la “Sisa do Vinho” y tenía una extensión de 3000 pasos y altura media de 30 pies. Estaba rodeada de almenas y reforzada por numerosos torreones entre dos lances de las murallas y torres cuadradas. Hoy en día existen todavía dos tramos, uno ubicado en la Calle Arnaldo Gama intitulado “Tramo de los Guindais” y el otro junto a las “Escaleras del Camino Nuevo”, llamado “Tramo del Camino Nuevo”.

Punto integrante de la Ruta Urbana del Vino.

localización

Escada dos Guindais (funicular dos Guindais)
GPS: N 41.143065 O -8.608346

horario

entrada por el Instituto Ricardo Jorge
lunes a viernes: 8h30-17h30
sábado, domingo y festivos mediante
cita previa a través del teléfono:
+351 223 401 100

contacto

Instituto Ricardo Jorge
tel.: +351 223 401 100
e-mail: inforporto@insa.min-saude.pt



visite

Centro Histórico - Patrimonio de la Humanidad
 Puente Luis I
 Sé Catedral
 Iglesia y Torre de los Clérigos
 Iglesia Monumento de S. Francisco de Assis

descubra

Ribeira
 Avenida dos Aliados
 Museo y Jardines de Serralves

saboree

Caldo verde (sopa con col verde rizada y chorizo ahumado), broa de milho (pan de maíz), bacalao estilo Gomes de Sá, cordero de la Fiesta de S. Juan, tripas a la moda de

Porto, *francesinha* (forma de un sándwich con varios embutidos, carne bovina y salsa a base de tomate y cerveza), dulces de huevos, dulce de Teixeira (confeccionado en horno de leña), pão-de-ló (bizcocho), vino de Porto

disfrute

Crucero por el Duero
 Jardines del Palacio de Cristal
 Café Majestic

conozca

Librería Lello
 Estación de S. Bento
 Casa da Música

aproveche

Fiestas de San Juan

todo el mes de junio
 Serralves en Fiesta
 30 y 31 de mayo
 "Nos Primavera Sound"
 (festival de música)
 junio

sabía usted que....

El Infante D. Henrique nació en esta ciudad en 1394, en la que hoy es llamada "Casa do Infante". Él fue el príncipe navegador, que dio inicio a la era de las descubiertas marítimas portuguesas. Los habitantes de Porto son conocidos como "tripeiros" porque, según la tradición, donaron toda la carne a la armada que partió para conquistar Ceuta, en 1415, quedándose solamente con las

vísceras para comer, lo que originó a una de las comidas más tradicionales, las "Tripas à moda do Porto".



CASTILLO DE LANHOSO PÓVOA DE LANHOSO

La condesa D. Teresa se refugió, inúmeras veces, en este reducto medieval, resaltando el cerco de D. Urraca, su hermana

El Castillo de Lanhoso, implantado sobre un magnífico macizo rocoso, es una de las principales referencias culturales y patrimoniales del Municipio de Póvoa de Lanhoso.

La condesa D. Teresa, madre de D. Afonso Henriques, se refugió durante el siglo XII por inúmeras veces, en este reducto medieval, resaltando el cerco de D. Urraca, su hermana.

Ya en 1128, derrotada en la batalla de S. Mamede, D. Teresa, regresa al Castillo de Lanhoso, obligada por su hijo, a camino del exilio a Galicia. Arquitectónicamente, este baluarte del medievo sufrió profundas reformas. La estructura primitiva

presentaba una línea de muralla, con una puerta de entrada encuadrada por dos torreones de defensa, y tres torreones de planta cuadrada, sobreviviendo, hasta hoy, tenues vestigios.

Una profunda reforma arquitectónica, promovida por D. Dinis, a finales del siglo XIII, vino a cambiar la estructura primitiva. Fue entonces que estas construcciones fueron desmanteladas para dar lugar a la altiva torre del homenaje, donde funciona, desde 1996, el Núcleo Museológico del Castillo de Lanhoso.

cuenta la leyenda

D. Teresa se refugió en 1121, en el Castillo de Lanhoso para escapar al ejército de D. Urraca. No obstante, por su condición geoestratégica, este reducto medieval no cedió a las embestidas de los soldados gallegos, pero, por otro lado, D. Teresa no conseguía verse libre del cerco, que circundaba el Monte de Lanhoso. Pasados algunos días de luchas, y el ejército portugalense casi a perecer de hambre, la condesa decidió una embestida en plena noche, cogiendo por sorpresa a las huestes invasoras. En esa contienda, los soldados portugalenses mataron a más de mil soldados de D. Urraca, y, a partir de ese momento, la ladera, donde supuestamente se libró la batalla, pasó a designarse Valdemil Mortos, en alusión al número de soldados muertos, evolucionando para Valdemil, nombre que aún hoy se mantiene.

localización

Rua do Pilar, Póvoa de Lanhoso
GPS: 41°35'12,31"N 8°16'52,25"W

horario

invierno (octubre a mayo)
miércoles a domingo:
10h00-12h30/14h30-17h30
cerrado lunes y martes
verano (junio a septiembre)



martes a domingo:
10h00-12h30/14h30-18h00
cerrado los lunes

contacto

Ayuntamiento de Póvoa de Lanhoso
tel.:+351 253 634 312
e-mail: castelo.lanhoso@mun-planhoso.pt
www.mun-planhoso.pt
facebook: www.facebook.com/
castelodelanhoso

visite

Santuario Nuestra Señora del Pilar
Santuario de la Real Cofradía de Porto de Ave
Iglesia Románica de Fontarcada
Museo del Oro
Centro Interpretación de Carvalho de Calvos

descubra

Puente Medieval de Esperanza
Aldea Turística de Carreira
Castro de Lanhoso

saboree

Cabrito a la moda de S. José (cabrito asado), bifés à Romaria (a la brasa), *rochas do Pilar* (dulce típico a base de huevos, azúcar y almendras), *cavacas* (dulce con cobertura blanca de azúcar), Vino verde

disfrute

Playa Fluvial de Verim

Parque de Ocio de Pontão
Mirador de S. Mamede

conozca

Filigrana
Cestería
Trabajos en piedra y madera

aproveche

Fiesta de S. José
19 de marzo
Romería de los bifés y de los melones
1° fin de semana de septiembre
Estrella de Navidad I (Aldea de Navidad - DiverLanhoso y Garfe, aldea de los pesebres)
5 de diciembre al 4 de enero

sabía usted que...

Maria da Fonte, o Revolución de Miño, es el nombre dado a una revuelta popular que ocurrió en la primavera de 1846 contra el gobierno cartista presidido por António Bernardo da Costa Cabral. Martim Moniz, natural de Póvoa de Lanhoso, estuvo vinculado a la conquista de Lisboa por los moros y sacrificó su propia vida en un intento de asalto a una de las puertas de la ciudad, colocando su cuerpo entre los dos batientes permitiendo, así, que los cristianos, liderados por D. Afonso Henriques, entrasen en la ciudad.



CASTILLO DE SANTA MARIA DA FEIRA SANTA MARIA DA FEIRA

Es considerado como uno de los ejemplos más completos de la arquitectura medieval portuguesa

El Castillo de Santa Maria da Feira, otrora cabeza de la Tierra de Santa Maria, es considerado como uno de los ejemplos más completos de la arquitectura medieval portuguesa, una vez que en él se encuentra representada una gran diversidad de recursos defensivos utilizados entre los siglos XI y XVI. Tuvo un papel decisivo tanto en las acciones militares que culminaron en la toma de Coimbra, en 1064, como en el apoyo de la causa independentista de D. Afonso Henriques.

Lo que prevalece en la actual fisionomía del castillo resulta de las transformaciones introducidas por los Pereira, a quien fue

entregado, en 1448. La antigua alcazaba adquirió la función de residencia palaciega. En los siglos XVI y XVII, las transformaciones se extienden hasta la Plaza de Armas con la construcción del Paço dos Condes y, en el exterior, el conjunto de la capellanía. Hoy, el castillo está preparado para desempeñar el papel de polo cultural en la vasta región en que está inserido y que constituía la Tierra de Santa Maria.

cuenta la leyenda

Leyenda del Castillo de Feira
La versión más común se refiere a la existencia, en el bajo de la escalera, de un camino secreto

para que los defensores del castillo pudiesen escapar. De aquí nació la ingeniosa leyenda. Queriendo el pueblo certificarse de la existencia de tal galería subterránea, mandó a un negro bajar hasta el fondo del pozo, para buscarla. A fin de ser conocida la dirección de ese camino misterioso, el negro llevaba un timbre que tocaba constantemente. Los curiosos fueron siguiendo el sonido y llegaron a la plaza principal de la villa. Allí, los sonidos fueron amortiguando y... el negro nunca más apareció. Hoy, todavía hay gente que "está esperando el retorno del negro".

localización

Alameda Dr. Roberto Vaz de Oliveira
Santa Maria da Feira
GPS: 40°55'15,4"N 8°32'34,79"W

horario

invierno (noviembre a marzo)
martes a viernes: 9h00-12h30/13h00-17h00
sábado, domingo y festivos:
9h00-12h30/13h00-17h30
[última visita: hasta 30 minutos antes del cierre]
verano (abril a octubre)
martes a viernes: 9h30-12h30/
13h30-18h00
sábado, domingo y festivos:
10h00-12h30/13h30-18h30
cerrado los lunes

contacto

Castelo da Feira
tel.: +351 256 372 248
e-mail: castelo.feira@clix.pt
www.castelodafeira.com

visite

Museo Convento dos Loios
Museo del Papel Tierras de Santa Maria
Museo de Santa Maria de Lamas
Zoo de Lourosa - Parque Ornitológico
Termas de S. Jorge

descubra

Castro de Romariz
Visionarium - Centro de Ciencia

saboree

Fogaça (pan dulce tradicional),
caladinhas (dulce blando
confeccionado con harina, huevos y
azúcar), licor Châmoa

disfrute

Ruta del Castillo
Parque de las Riberas del Río Uíma
Porto Carvoeiro

conozca

Artesanía: cerámica, artefactos de
madera, trabajos en corcho, encaje,
croché y calzado artesanal

aproveche

Imaginarium - Festival



Internacional de Teatro de Rua de
Santa Maria da Feira
22 y 23 mayo
Viaje Medieval en Tierra de Santa
Maria
29 julio al 9 agosto
Perlim – Un Parque de Sueños!
diciembre a enero 2016

sabía usted que...

Realizado en pleno verano, el Viaje
Medieval en Tierra de Santa Maria
es el mayor evento de recreación
medieval en Europa extendiéndose
por 12 días consecutivos, en el
centro histórico de Santa Maria da
Feira.
Con rituales que perduran en el
tiempo, la Fiesta de las Fogaceiras

es una de las más grandes
manifestaciones religiosas del
Norte de Portugal y la festividad
con más identidad del Municipio de
Santa Maria da Feira.



PUERTA DEL SOL SERNANCELHE

Construido en el extremo Sur de la región de Duero, el Castillo de Sernancelhe guardaba la desembocadura del Río Távora en el siglo X

Las ruinas de aquel que fue el Castillo de Sernancelhe se localizan en el Centro Histórico de Sernancelhe.

Construido en el extremo sur de la región de Duero, próximo a la Sierra de Lapa y al camino que unía Guarda y Lamego, el Castillo de Sernancelhe guardaba la desembocadura del Río Távora en el siglo X. Fue construido por la Orden de Malta, pero los vestigios de ocupación de este local, desde el neolítico hasta la romanización de la Península, mantienen la creencia de que ya antes de la construcción del castillo medieval podría haber existido otras defensas de la población. Vale la pena pasar por el

local y observar mucho de lo que aún subsiste, principalmente parte de la muralla y la Puerta del Sol.

cuenta la leyenda

En el imaginario popular local persisten las leyendas alusivas al antiguo Castillo de Sernancelhe, principalmente las luchas entre cristianos y moros que remontan a la época de la Reconquista.



localización

Rua do Castelo, Sernancelhe
GPS: 40° 54'4.62"N 7°29'43.68"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Sernancelhe
tel.:+351 254 598 300
e-mail: geral@cm-sernancelhe.pt
www.cm-sernancelhe.pt

visite

Iglesia Matriz de Sernancelhe
dedicada a San Juan Bautista
Solar de los Carvalhos
Casa de los Condes de Lapa y
Barones de Moçâmedes
Picota de 1554
Casa de la Comenda del Orden de
Malta

descubra

Centro Histórico de Lapa

saboree

Peces del río de Vila da Ponte,
queso de Lapa, *fálgaros* da Tabosa
do Carregal (dulces de pan de trigo
hechos con queso de cabra),
cavacas de Freixinho (dulce a base

de trigo, huevos y aceite de oliva
con cobertura blanca de azúcar),
dulce de castaña

disfrute

Recorridos peatonales: Ruta de la
Castaña y del Castaño, Sendero
de Lamosa, Sendero Aldea de Faia

conozca

Colchas o Mantas de Sernancelhe
Latonería de Faia
Cestería de Sernancelhe

aproveche

Feria Aquilina
29 al 31 de mayo
SERnancelhe+Cultura
26 al 28 de junio

Fiesta de la Castaña
23 al 25 de octubre

sabía usted que...

A 26 de octubre de 1124 es
atribuido el primer foral a
Sernancelhe, es decir, 19 años
antes de la Fundación de la
Nacionalidad Portuguesa.
El Padre João Rodrigues, natural de
Sernancelhe, fue el autor de la
primera gramática de la lengua
japonesa.



CASTILLO DE TORRE DE MONCORVO

TORRE DE MONCORVO

Desde 1988 hasta 2001 transcurrieron trabajos arqueológicos con la intención de revelar algunos de los vestigios del antiguo castillo y edificaciones envolventes

localización

Largo do Castelo, Torre de Moncorvo
GPS: N 41.17536 O -7.05189

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Torre de Moncorvo
tel.: +351 279 252 289
e-mail: turismo@torredemoncorvo.pt
www.torredemoncorvo.pt

En Torre de Moncorvo la designación "Castillo" es especialmente aplicada al espacio rectangular junto a la Plaza Francisco Meireles, definido por fuertes muros de cantería y cuya plataforma sirve de plaza de los "Paços do Concelho". La fortificación medieval de Torre de Moncorvo mandada construir por D. Dinis, alrededor de 1295, sería en principio una cerca amurallada, en cuyo espacio interior se localizaba la villa nueva. En la 1ª mitad del siglo XIV, se construyó el castillo, localizado en el extremo sur de la cerca, de planta trapezoidal, con los cantos guarnecidos por bastiones

circulares, poseyendo en el interior dos torres cuadrangulares asociadas a un edificio de posible residencia de los alcaldes. La cerca que envolvía el perímetro urbano medieval poseía 3 o 4 puertas, de las cuales resta solamente el Arco de la Señora de los Remedios, la naciente y vestigios de la puerta sur. Desde 1988 hasta 2001 transcurrieron trabajos arqueológicos con la intención de revelar algunos de los vestigios del antiguo castillo y edificaciones envolventes, que se encuentran en fase de valorización y musealización.



CASTILLO DE MÓS TORRE DE MONCORVO

El “Castillo” consiste en una cerca de base ovalada, que protegía la primitiva población

Antigua villa medieval, recibió la aprobación de D. Afonso Henriques en 1162.

Tenía un castillo, clasificado como Inmueble de Interés Público, del que quedan vestigios de diversos tramos de muralla, construida en pizarra. El “Castillo” consiste en una cerca de base ovalada, que protegía la antigua población. La entrada Sur es conocida como “barbacana”. Hay una calle que cruza el espacio fortificado.

localización

Lugar de Mós, Torre de Moncorvo
GPS: N 41.16009 O -6.90859

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Torre de Moncorvo
tel.:+351 279 252 289
e-mail: turismo@torredemoncorvo.pt
www.torredemoncorvo.pt

visite

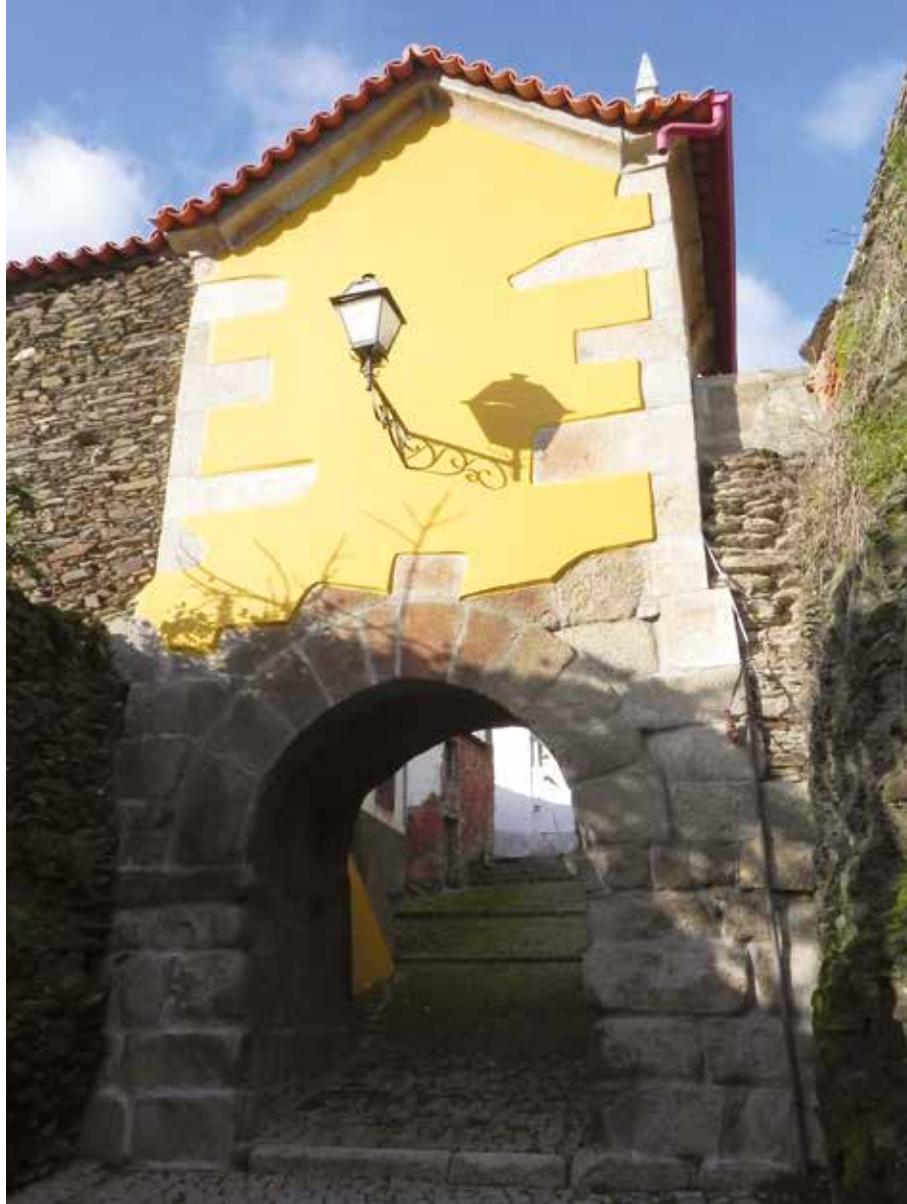
Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción - Matriz
Iglesia de la Misericordia de Moncorvo
Iglesia de Santiago Mayor
Museo de Arte Sacro de Torre de Moncorvo
Museo del Hierro de la Región de Moncorvo

descubra

Centro Histórico de Torre de Moncorvo, Aldea de Mós, Castro de Cidadonha o Cigadonha, Carviçais

saboree

Judías guisadas con embutido ahumado, caldereta de cabrito, cocido a la Transmontana, ternera a la parrilla, caldereta de judías pintas, perdiz, conejo, liebre y jabalí, peces del río asados, fritos, migas de pez temperadas con hierbas propias, embutidos ahumados típicos: *alheiras*, *salpicão*, *chouriço*, *chouriço de mel*, *morcelas*, *tabafeia*, caldereta de cordero y el cordero asado a la brasa, pececitos fritos con salsa de la ribera, las migas de pez, pescado en escabeche, caldereta de la Ribera, almendra cubierta, cavacas (dulce con cobertura blanca de azúcar), dulces típicos a base de harina, huevos y azúcar: *canelões*, *delicias* y *bilhós* de almendra



disfrute

Playa Fluvial Foz do Sabor
Vía Verde del Sabor
Sierra de Reboredo

conozca

"Partidela tradicional da amêndoa"
(ritual antiguo en que se parten almendras)

aproveche

Feria Medieval de Torre de Moncorvo
19 al 22 de marzo
Celebración de la Semana Santa
28 de marzo al 5 de abril
Fiestas en Honor a Nuestra Señora de la Asunción
13 al 15 de agosto

sabía usted que...

Constantino «El Rey de los Floristas» nació el 18 de agosto de 1802, en la Torre de Moncorvo. De origen plebeyo, marcó posición de relevo como artista en Génova, París y Lisboa. Su fama fue universal, imitaba las flores naturales, tanto en la flexibilidad, color, aroma y frescura como en todas las etapas de la naturaleza. Júlio Máximo de Oliveira Pimentel, 2° Vizconde de Vila Maior, nació el 5 de octubre de 1809, en Moncorvo. Militar y Político, fue Gobernador de la Provincia de Trás-os- Montes en 1823.

cuenta la leyenda

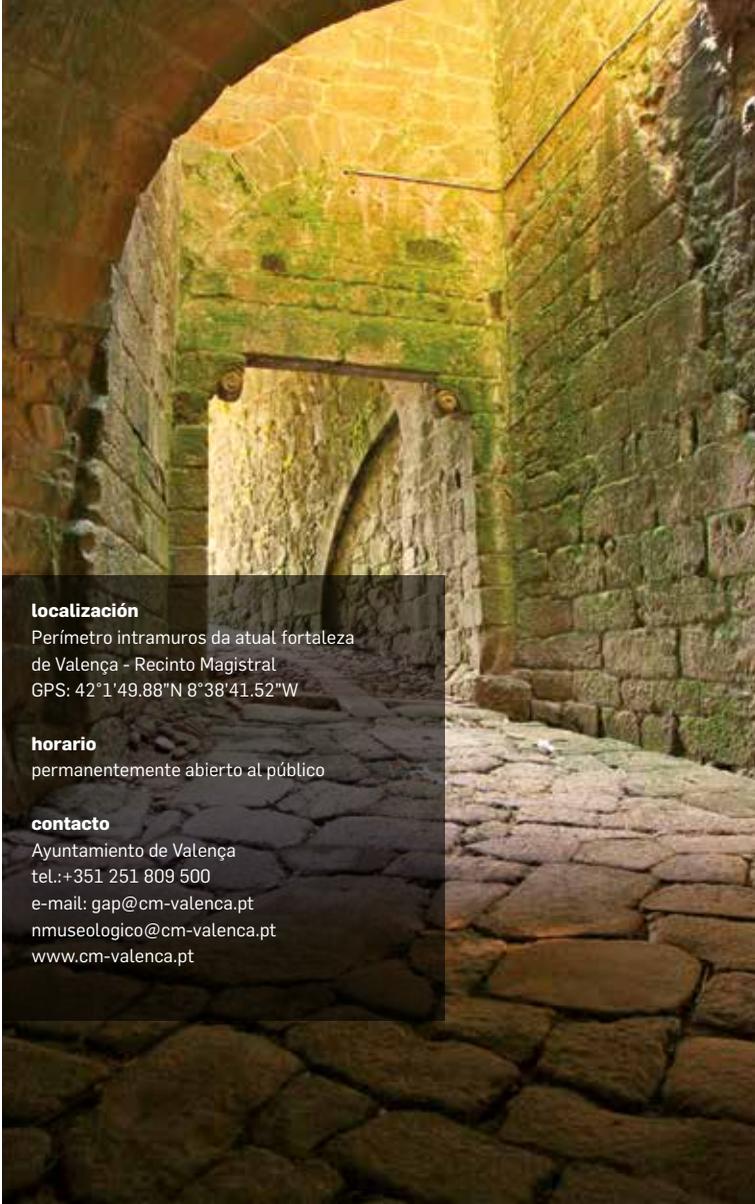
La Puerta del Sol

Había una linda princesa llamada Contrasta, hija de un anciano rey que aquí reinaba. Un día, un príncipe moro junto a su ejército y atacó esta tierra para llevarse a Contrasta. El rey se quedó triste, moribundo, se resguardó en el jardín del palacio. Pétalos de flores cayeron y se transformaron en piedras, formando una enorme muralla que sirvió de sepultura al rey. Esta muralla se transformó en una fortaleza.

El príncipe moro, enfadado, quería reclamar su victoria, pero sin encontrar el rey muerto no podía hacerlo. Encontró a la princesa, hermana de Contrasta y la mató. Los pájaros le decían: "Tú, hermosa, serás reina del Sol". La princesa fue convertida en la llamada: Puertas del Sol.

Desde entonces, Contrasta acude a los gritos que se escuchan de su hermana y el moro en el palacio cada día.

En cuanto al moro, fue lanzado al fondo del valle, se transformó en río, a los pies de las princesas que asesinó.



localización

Perímetro intramuros da atual fortaleza de Valença - Recinto Magistral
GPS: 42°1'49.88"N 8°38'41.52"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

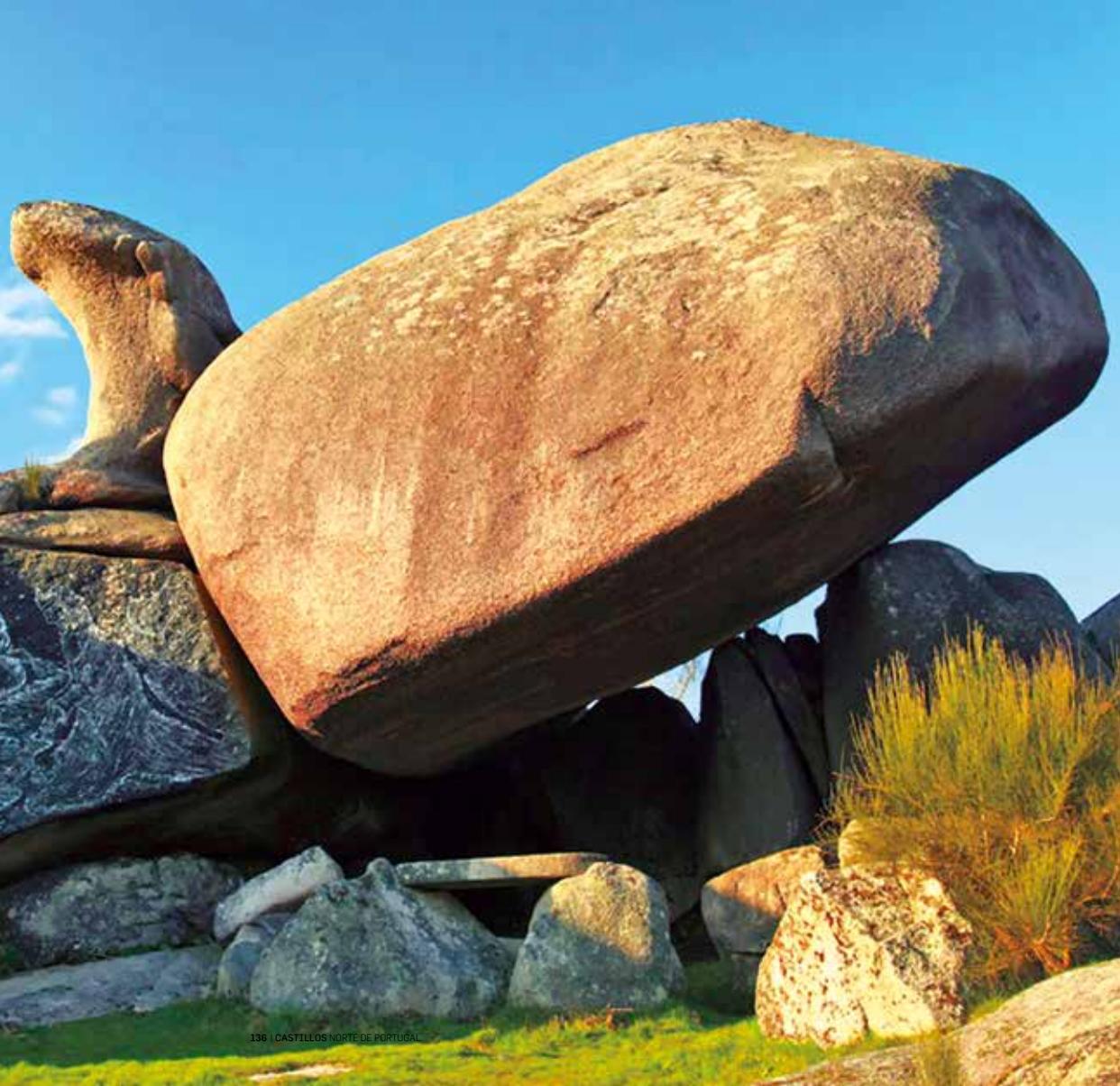
Ayuntamiento de Valença
tel.: +351 251 809 500
e-mail: gap@cm-valenca.pt
nmuseologico@cm-valenca.pt
www.cm-valenca.pt

VESTÍGIOS DO CASTILLO MEDIEVAL DE VALENÇA VALENÇA

La ciudad había sido desplazada hacia un punto más elevado, era un punto de apoyo para cualquier iniciativa militar sobre el territorio portugués

En la segunda mitad del siglo XII la fortificación de Contrasta (Valença), fue insuficiente para una defensa eficaz. La pequeña fortificación afrontaba un importante centro episcopal, Tui, que, después de la intervención de Fernando II, en 1170, fue mejorada las calidades defensivas de la pequeña fortificación. La ciudad había sido desplazada para un punto más elevado, lo que posibilitaba a un mejor dominio del área envolvente y disminuía su vulnerabilidad, sirviendo como un excelente punto de apoyo para cualquier iniciativa militar sobre el territorio portugués. El Monarca portugués, otorga la

carta soberana al pueblo y permite el desarrollo en Contrasta de un núcleo urbano fortificado, reforzando de este modo la línea de la frontera natural del río. Esta iniciativa estratégica pretendía oponer la fuerza ejercida entre Lima y Miño por la ciudad episcopal de Tui. La intervención del rey portugués permitía intensificar la tenue componente urbana del área. Estando Contrasta en uno de los extremos del territorio nacional, su afirmación sería importante, para los procesos de crecimiento urbano de las tres principales urbes al norte del Duero: Braga, Guimarães y Porto.



CASTILLO DE FURNAS VALENÇA VALENÇA

Constituía un significativo ejemplar de fortaleza románica que no fue modificado en la época gótica

Constituía un significativo ejemplar de fortaleza románica que no fue modificado en la época gótica. Debido a que, a partir del comienzo del siglo XIII, todo el interés estratégico regional se había desplazado hacia la línea del río Miño, hacia Valença y Monção, quedó apartado. Las formas caprichosas de sus piedras grandes superpuestas, los sitios y las memorias de los campos fósiles del amplio castillo roquero, de los recovecos donde resuenan vidas antepasadas, la estancia de animales y la huerta de la reina son locales y formas que continúan dando prestigio a este lugar.

localización

Freguesia de Boivão, Valença
GPS: 41°59'22,83"N 8°33'2,47"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Núcleo Museológico de Valença
tel.: +351 251 806 020
e-mail: nmuseologico@cm-valenca.pt
www.cm-valenca.pt



visite

Núcleo Museológico Municipal
Iglesia de San Esteban
Baluarte del Socorro
Paiol de Marte (Tienda del Turismo),
Coroada
Capilla del Bom Jesus, Coroada

descubra

Escalera Romana y Puerta
Afonsina
Puerta de la Gaviarra
Casa do Eirado

saboree

Bacalao estilo S. Teotónio, cabrito a
la moda de Sanfins, Caldo verde
(sopa con col verde rizada y chorizo
ahumado), borrachitos de Valença

disfrute

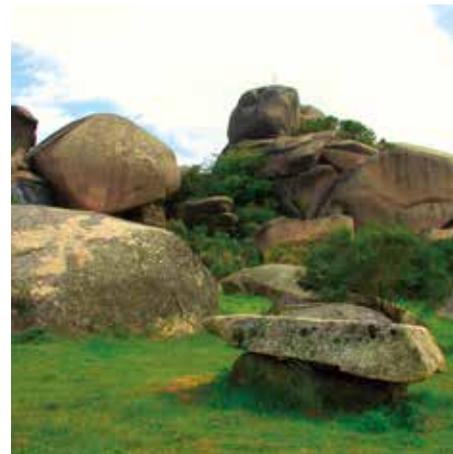
Biotipo de Veiga da Mira
Vía Verde del Río Miño
Monte do Faro

conozca

Pañuelos de los Enamorados de
Valença
(rojos a punto de cruz)
Exposición colectiva de Maias
(víspera de 1 de mayo)
Lanço da Cruz, Cruz Pascal en Sra.
Cabeça (travesía de los párrocos en
río Miño)

aproveche

Feria Semanal
todos los miércoles de cada mes
Fiestas de N. Sra. de la Cabeza



lunes y martes de Pascua
Señora del Faro
15 de agosto
Feria de los Santos
1 de noviembre

sabía usted que...

S. Teotónio nacido en Ganfei –
Valença, en 1082 es el Primer Santo
de Portugal.
La Imagen de N. Sra. do Carmo en el
interior de la Capilla Militar de Bom
Jesus, durante los siglos XVIII a
XX, era la patrona del Regimiento de
Infantería nº 21 de Valença.
La Iglesia de San Esteban fue sede
de la Colegiada, donde se puede
visitar una silla episcopal, de estilo
gótico-mudéjar, del siglo XV.



ARCO DE D. DINIS VILA FLOR

En su interior se ven casas antiguas que la tradición apunta como restos de la Judería local

D. Dinis otorgó la carta soberana a Vila Flor en 1286 y mandó erguir en su torno una cerca de murallas con cinco puertas en arco, restando apenas una, el Arco de D. Dinis (o Puertas de la Villa) - con 3,5 m de anchura por 4 m de altura. Por este arco nos podemos adentrar en la densa atmosfera que rodea la zona histórica de la localidad. En su interior se ven casas antiguas que la tradición apunta como restos de la Judería local. Inmueble de Interés Público por el Decreto n.º 40361, DG 228 de 20 de octubre de 1955.

cuenta la leyenda

Otrora Póvoa de Além Sabor, el Rey D. Dinis, de pasaje a esta tierra para encontrar su amada, D. Isabel, se quedó deslumbrado por la belleza de las tierras, hermosas y floridas. En 1286, fue bautizada como Vila Flor. Con el propósito de defender la población de los ataques de Castilla, el Rey mandó erigir una cinta de murallas, de la cual queda el arco de D. Dinis, que se une a la picota y a la fuente romana, en el patrimonio.

localización

Rua Portas da Vila, Vila Flor
GPS: 41°18'21.69"N 7°9'6.87"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

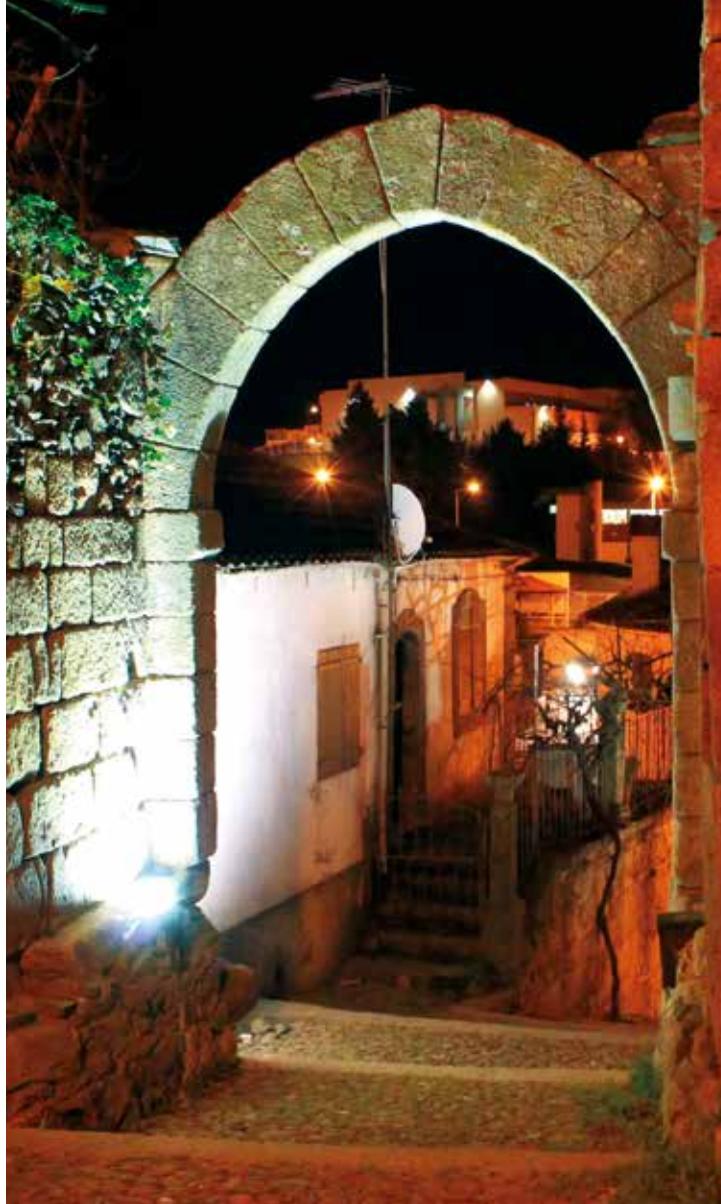
Ayuntamiento de Vila Flor
tel.: +351 278 510 100
e-mail: geral@cm-vilafior.pt
www.cm-vilafior.pt

visite

Museo Municipal Dra. Berta Cabral
Fuente Romana
Solar dos Lemos
Iglesia Matriz
Plaza de la República

descubra

Calles típicas del Centro Histórico
(Nova, Saco y Portela)



Cruceros medievales de Santa
Comba de Vilaríça
Forca de Freixiel

saboree

Embutidos, cabrito asado en el
horno de leña, pececitos del río
fritos en escabeche, queso
terrincho (queso típico de oveja),
aceite de oliva, champiñones,
frutas de Vilaríça, miel, vinos de
Duero

disfrute

Vale do Tua
Complejo Turístico del Peneireiro
Santuario de Nuestra Señora de la
Asunción

conozca

Contradanza del Grupo de Danzas y
Cantares de Vila Flor
Gala anual de Cantar los Reyes
Commemoración de los Santos
Populares

aproveche

Romería de Nuestra Señora de la
Asunción
15 de agosto
TerraFlor - Feria regional de
productos y sabores
22 al 24 de agosto
Fiestas de la Villa en honor a
S. Bartolomé
22 al 24 de agosto

sabía usted que...

D. Dinis, Rey Poeta, mientras
pasaba por este burgo hasta
entonces denominado por "Póvoa
d'Álem Sabor" se quedó
deslumbrado y rendido ante la
belleza del paisaje y, en 1286, la
rebautizó cariñosamente "Vila Flor".
La consagrada artista Graça Morais
(pintora) nació en el Municipio de
Vila Flor.



CASTILLO DE CERVEIRA VILA NOVA DE CERVEIRA

Le llamamos castillo, pero objetivamente es una cerca porque además de su función militar, albergó desde siempre casas particulares en un conjunto de calles bien definido

La historia del castillo se inicia en el siglo XIV con la fundación de Vila Nova de Cerveira. De forma oval, midiendo cerca 260 metros de perímetro, con el eje más grande de 90 metros y el más pequeño de 65, el Castillo de Cerveira se encuentra defendido por ocho torres, cuadradas, de las cuales cinco se aproximan a los muros del sur, por ser la de más fácil ataque. Le llamamos castillo, pero objetivamente es una cerca porque además de su función militar, albergó desde siempre casas particulares en un conjunto de calles bien definido. El acceso al castillo se hacía por la Torre del homenaje.

Podemos aún ver el escudo de D. Dinis por encima de esa entrada. Del lado del río fue abierta otra puerta, "La Puerta de la Traición". La barbacana que envuelve el castillo es posterior, de la época de las revueltas de 1383-85. Esta segunda línea de murallas, más baja, será obra o de D. Fernando o de D. João I. En el siglo XX, y con otra mentalidad sobre el patrimonio, después de las obras de remodelación del castillo, se inició un proceso de adaptación de la Posada. La Posada, llamada D. Dinis en honor al rey, fue inaugurada en 1982. Con su cierre, el Castillo de Cerveira es un punto de visita obligatorio.

cuenta la leyenda

Cuenta la leyenda que hace mucho tiempo sólo existían ciervos ("cervo", en portugués) en esta región, liderados por un imponente Rey Ciervo. Defendían estas tierras de todos los hombres que aquí querían entrar. Vinieron los Romanos, después los Bárbaros y los musulmanes. Todos salieron derrotados por el Rey Ciervo. Con el paso del tiempo, los ciervos fueron muriendo y, al final, sólo quedó su rey. En ese momento, un importante y valeroso noble portugués osó afrontarlo. El Rey Ciervo ya estaba viejo y no resistió a las heridas de la fuerte contienda. Lo encontraron muerto en las altas sierras de Cerveira, acompañado por el pendón del noble. Rindiéndole homenaje, el Ciervo es aún hoy el gran símbolo de las Tierras de Cerveira.

localización

Terreiro - Praça da Liberdade, Vila Nova de Cerveira
GPS: 41°56'25.40"N 8°44'39.22"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Tienda Interactiva de Turismo de Vila Nova de Cerveira
tel.:+351 251 708 023
e-mail: turismo@cm-vncerveira.pt
www.cm-vncerveira.pt

visite

Centro Histórico
Parque de Ocio de Castelinho
Aquamuseo del Río Miño
Convento de S. Paio
Solar dos Castros

descubra

Aro Arqueológico y Forte de Lovelhe
Poblado Fortificado de Cossourado
Grabados Rupestres de la Sierra de Gávea

saboree

Trillado de sábalo del río Miño, lamprea del río Miño, *cabidela* (guiso de pollo con sangre avinagrado), bacalao estilo Maria José, galletas dulces, galletas de maíz, *ceveirences* y *trovadores* (dulces típicos), compotas gourmet, Vino verde

disfrute

Paseos en Barco por el Río Miño
Vía Verde - Camino del Río
Sendero Interpretativo de la Ribera
Covas

conozca

Casa do Artesão (Casa del Artesano)
Núcleo Interpretativo de los Molinos de Gávea
Queima de Judas



aproveche

Bienal Internacional de Arte de Cerveira
(del 3º fin de semana de julio al 3º fin de semana de septiembre, en años impares)
Fiestas del Municipio en Honor a S. Sebastián
1º fin de semana de agosto
Fiesta de la Historia
3º fin de semana de agosto

sabía usted que...

A 15 de febrero de 1809 el Castillo de Cerveira ganó al ejército francés en su segundo intento de invadir el territorio portugués. Uno de los cañones usados en la defensa de la frontera de Miño se conserva, todavía, en el Castillo de Cerveira.



CASTILLO DE NUMÃO

VILA NOVA DE FOZ
CÔA

En 960 pertenecía a D. Châmoa Rodrigues que lo donó a un convento de Guimarães, a través de su tía, la Condesa Mumadona

Localizado en la crista de un declive situado entre dos valles profundos irrigados por arroyos tributarios del río Duero, desde este castillo se pueden avistar los castillos de Ansiães, Castillo Melhor, Castillo Rodrigo, Ranhados y Penedono. Con vestigios desde el Neolítico final hasta la época romana, el topónimo deriva de la palabra prerromana "Nauman", que significa "ciudad fuerte", llegando algunos eruditos del siglo XVIII y XIX a localizar aquí la famosa Numantia de los celtíberos, conquistada por los romanos en 133 a.C. y que hoy se considera cercano a Soria (España); otros afirman que podrá antes derivar del nombre personal

árabe "Numān", testimonio de la ocupación islámica. A una altitud de 704 metros, el Castillo de Numão pertenecía, en 960, a D. Châmoa Rodrigues que lo donó a un convento de Guimarães, a través de su tía, la Condesa Mumadona. Debe, entretanto, haber sido ocupado por los moros, reconquistado por Fernando I, el Magno, de León, en 1055. En lo que respecta a su planta, esta es de configuración irregular y posee tres puertas (la del Poniente, la del Arco y la de S. Pedro) y Torre del homenaje con 2 resquicios altos. La Iglesia de Santa Maria, construida dentro del castillo y hoy en ruinas, exhibe bien su trazo románico.

En los extramuros existe una Necrópolis con sepulturas excavadas en la roca, junto a las ruinas de la antigua Capilla de S. Pedro.

Es monumento nacional y recientemente sufrió obras de recuperación.

cuenta la leyenda

El Castillo de Numão sufrió bastante en las luchas con los moros, llevando a que en él se realizasen obras de mejoramiento, en 1189, bajo el reinado de D. Sancho I, existiendo vestigios de un Cristo de bronce esmaltado, de Limoges, que puede ser apreciado en Numão y testimonio de la presencia de franceses en las luchas contra el islam.

localización

Estrada do Castelo, Numão - Vila Nova de Foz Côa

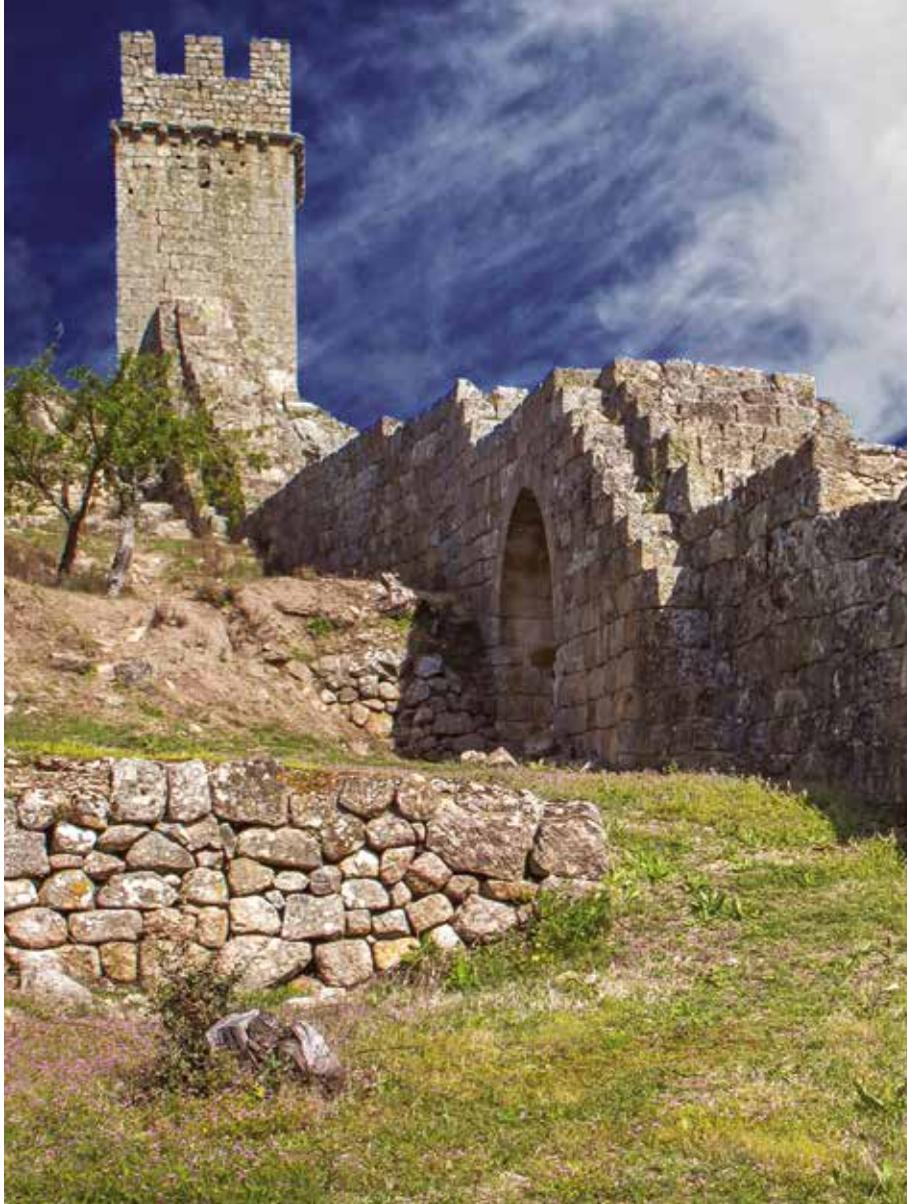
GPS: N 41.099105 O -7.290750

horario

Permanentemente abierto al público

contacto

Ayuntamiento de Vila Nova de Foz Côa
tel.:+351 279 760 400
e-mail: correio@cm-fozcoa.pt
www.cm-fozcoa.pt



visite

Museo de Arte y Arqueología del Vale do Côa
Iglesia Matriz Vila Nova de Foz Côa / Picota
Zona Histórica
Museo de la Casa Grande
Centro de Alto Rendimiento do Pocinho

descubra

Centro Histórico de Foz Côa
Parque Arqueológico del Vale do Côa
Circuito Arqueológico de Freixo de Numão

saboree

Migas de *pilongas* (champiñones de la región), champiñones rellenos con almendra, ensalada de acederas, tortilla francesa de espárragos, migas de pez, pececitos del río, cabrito asado, comidas de caza (jabalí, conejo, liebre, perdiz), dulces de almendra, dulces típicos: *súplicas*, *coscorões*, *folares*, *bolas toscas*, *livradas* y *picadas*, licor de 4ª Clase

disfrute

Paseos de Rabelo - Embarcación Señora de Veiga
Patrimonios Mundiales: Alto Duero Viñatero, Grabados Rupestres
Recorridos Peatonales: Caminos del Duero, Ruta de los Miradores, Ruta de las Almendras

conozca

Historia de la Cordoaria
Encajes y Bordados
Partida da Amêndoa (ritual antiguo en que se parten almendras)

aproveche

XXXIV Fiesta de la Almendra en Flor y de los Patrimonios Mundiales
20 de febrero al 8 de marzo
IV Festival del Vino del Duero Superior
22 al 24 de mayo
V CINECOA - Festival Internacional de Cinema octubre

sabía usted que...

Las cuerdas usadas por Vasco da Gama en su viaje a la India fueron hechas en Foz Côa, por lo que las cuerdas presentes en la esbelta picota manuelina erguida en la Plaza del Municipio, son un homenaje a los habitantes de esta región.

Según el emérito investigador de arte, Prof. Dr. Vítor Serrão, las pinturas que se encuentran en la capilla-mor de la Iglesia Matriz son del pintor portugués de quinientos, António Leitão, cuya obra está también representada en el Monasterio de los Jerónimos, en Lisboa.



CASTILLO DE AGUIAR VILA POUÇA DE AGUIAR

Se trata de un castillo rocoso, apoyado en un gigantesco peñasco granítico, cuyos orígenes remontan a los siglos IX/X

El Castillo de Aguiar es un punto de elevado interés turístico, porque resulta entre la naturaleza y el ingenio humano. Se trata de un castillo rocoso, apoyado en un gigantesco peñasco granítico, cuyos orígenes remontan a los siglos IX/X.

Las indagaciones de 1220 hacen referencia a una fortaleza que podría haber sido usada como residencia señorial. Este Monumento Nacional (1982) y el mirador implementado en el punto más alto de la fortificación permiten una visión panorámica sobre el Vale de Aguiar.

cuenta la leyenda

Leyenda del Degollado

A raíz del acto heroico que hizo de D.Duarte de Almeida un personaje importante, el alférez mayor del rey D.Afonso V natural de Vila Pouça de Aguiar, es conocido como "El Degollado" debido al hecho ocurrido en la Batalla del Toro (1476). Durante dicha batalla, "El Degollado" tuvo que alzar la bandera nacional con los dientes, ya que el enemigo le cortó las manos durante la batalla, después de azar la bandera cuenta la leyenda, que se dirigió moribundo al Castillo de Aguiar. Allí le estaría esperando su amada Luisa. Al llegar, su amada le había



traicionado, por lo que lamentó junto con la pérdida de sus miembros superiores la pérdida de su enamorada. "Que yo antes quiero de la muerte el corazón gélido, que ver un amor tan fuerte y tener como premio la ingratitud" (Camilo Castillo Branco in Noites de Insónia (1874).

localización

Lugar de Castelo - Telões, Vila Pouca de Aguiar / GPS: 41°28'09"N 7°40'48"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Museo Municipal Padre José Rafael Rodrigues
tel.:+351 259 403 103 / www.cm-vpaguiar.pt



visite

Complejo Minero Romano de Tresminas
Parque Termal de Pedras Salgadas
Museo Municipal Padre José Rafael Rodrigues
Parque de Ocio de la Presa de Falperra, Alvão
Parque Forestal

descubra

Complejo Minero Romano de Tresminas
Aldea del Castillo

saboree

Cabrito à Serrana (asado en el horno de leña), ahumados, rebanadas con miel o torrijas

disfrute

Sendero del Lobo
Sendero de las Aves de Rapiñas
Sendero de Veronica Micrantha

conozca

Artesanía en granito
Deshojadura Tradicional

aproveche

Feria del Granito y del Municipio de Vila Pouca de Aguiar
5 al 7 de junio
Festival del Oro Romano
18 al 19 de julio
Tradicional Feria de las Cebollas
25 de septiembre

sabía usted que...

El mirador de la cima del castillo permite una visibilidad privilegiada sobre la falla geológica Penacova - Régua - Vérin, con cerca de 300 millones de años, que determinó la formación del extenso y fértil valle que se proroga entre las sierras de Alvão y Padrela, de Vila Real hasta Chaves, así como la formación del granito y de las aguas mineromedicinales de la región. El Castillo de Aguiar fue escenario de uno de los episodios de la campaña de D. Afonso Henriques a favor de la independencia del Condado Portucalense.



TORRE DE QUINTELA VILA REAL

Es uno de los pocos ejemplos de la arquitectura civil-militar que verifica el avance de la señorialización en tierras trasmontanas

La Torre de Quintela es una construcción del siglo XIII, período de más desarrollo agrícola y demográfico de Vila Real. La Torre señorial de planta cuadrada es una construcción robusta y altanera, en el siglo XIV le fueron añadidas ventanas con balcón y atalayas en los cantos. Es uno de los pocos ejemplos de la arquitectura civil-militar que verifica el avance de la señorialización en tierras trasmontanas. En 1910, al final de la Monarquía Portuguesa, la Torre fue clasificada como Monumento Nacional. Por suerte no desapareció, ya que el pedrero que quería comprarla a inicios del siglo XX con el objetivo de reutilizar las

pedras que formaban la torre, decidió no hacerlo debido a su elevado coste, por lo tanto, la Torre se ha conservado hasta nuestros días. En la década de los 80, fue sometida a una restauración integral por el IPPAR actualmente IGESPAR (Instituto de Gestión del Patrimonio Arquitectónico y Arqueológico).

localización

Quintela - Vila Marim, Vila Real
GPS: N 41.2974 O -7.7802

horario

visitas mediante cita previa a través del
tel.: 259 320 340 o
e-mail: museu@cm-vilareal.pt



contacto

Museo de Vila Real
tel.: +351 259 320 340
e-mail: museu@cm-vilareal.pt
<http://museu.cm-vilareal.pt>

visite

Museo de Numismática
Museo de la Vila Velha
Sé Catedral
Capilla Nueva
Jardín de la Carreira

descubra

Santuario de Panoias
Vila Velha
Aldea de Lamas de Olo

saboree

Tripas aos molhos (tripas enrolladas), carne Maronesa DOP (carne de elevada calidad de producción diferenciada), *reca D'Aleu* (carne de cerdo asada a fuego lento), crestas de gallo, dulces típicos: *pitos* de Santa Luzia, *cavacórios* y *covilhetes*, vinos de la Bodega de Vila Real

disfrute

Recorrido por el río Corgo (Parque Corgo)
Camino Portugués Interior de Santiago / Vía Verde de Corgo
Parque Natural de Alvão

conozca

Alfarería Negra de Bisalhães
Lino de Agarez
Círculo Internacional de Vila Real

aproveche

Fiestas de la ciudad de Vila Real
mes de junio
Feria de Artesanía y Gastronomía
último fin de semana de noviembre
Feria de las antigüedades
2º sábado del mes

sabía usted que...

Vila Real fue conocida como la Corte de Trás-os-Montes, puesto que en ella vivieron los Marqueses de Vila Real, con fuertes vínculos con la Casa Real Portuguesa. Vila Real fue la primera ciudad portuguesa en producir energía Hidroeléctrica.



CASTILLO DE ALGOSO VIMIOSO

Sus excelentes condiciones estratégicas de implantación, a orillas del río Angueira constituyeron un importante factor para que se diese el desarrollo de la fijación de la población desde el período calcolítico

En el siglo XII D. Mendo Rufino (o Bofino), señor de la región por donación de D. Afonso Henriques, ordena la construcción de la fortificación, para vigilar la frontera con León. Sin embargo, algunos autores mantienen la existencia de una construcción anterior, al período islámico. No obstante, la cronología de ocupación de este local es aún más arcaica. De hecho, sus excelentes condiciones estratégicas de implantación, a orillas del río Angueira constituyeron un importante factor para que se diese el desarrollo de la fijación de la población desde el período calcolítico.

Excavaciones arqueológicas recientes exhumaron importantes vestigios materiales que revelaron una estratigrafía compleja, correspondiente a diversas fases históricas de ocupación que, en concreto, corresponden al Calcolítico, Edad de Bronce/Hierro, Época Tardo-romana, Medieval y Época Moderna.

cuenta la leyenda

Leyenda del Brujo del Castillo de Algosó

Los cristianos tuvieron que expulsar a los moros con la invasión del Castillo de Algosó. Allí vivía un brujo que sólo veía oro. Este previó el ataque al castillo y huyó llevándose el oro y lo enterró al lado de una fuente.

Lo enterró al lado de una fuente. En ese momento apareció una joven que iba a buscar agua.

Miedoso que ella contase el secreto, el brujo le lanzó un hechizo: "¡En serpiente te vas a transformar para que nunca más vuelvas a hablar!" Y así fue.

La joven se quedó transformada en serpiente al lado de la fuente y los cristianos tomaron posesión del castillo. Nadie nunca más oyó hablar del brujo.

Se dice que, en las noches de S. Juan, aparece una joven muy hermosa bailando al lado del castillo. Cuando alguien quiere hablarle, ella desaparece volviendo al agua de la fuente, arrastrando consigo la piel que la transforma de nuevo en serpiente.

PARAFITA, Alexandre, - "La Mitología de los Moros: leyendas, mitos, serpientes y tesoros", Ediciones Gailviro, año 2006, página 371)

localización

Aldea de Algosó, Vimioso
GPS: N 41.462194 O -6.579099

horario

Castillo y respectivo Centro de Acogida
invierno

martes a domingo:

9h00-12h30 /14h00-17h30

verano

martes a domingo:

10h00-12h30/14h00 -18h30

cerrado los lunes

contacto

Centro de Acogida del Castillo de Algosó

tel.:+351 226 197 080

e-mail: algoso.castelo@gmail.com

www.patrimonioteritorio.pt

www.cm-vimioso.pt;

<http://castelodealgoso.blogspot.pt/>

visite

Iglesia Matriz de Algosó y Vimioso
Fuente Santa en la capilla de S. Juan Bautista, Algosó
Puente Románica, Algosó
Casa de la Cultura de Vimioso
Palomares tradicionales, Uva

descubra

Aldea de Uva

Aldea de S. Joanico

Aldea de Caçarelhos

saboree

Posta à Mirandesa (ternera a la parrilla), cabrito asado en el horno, *butelo con cascás* (embutido envuelto con la vejiga del cerdo con judías fritas), setas silvestres, ahumados regionales, alheira (embutido típico), compotas de frutos silvestres, pudín de castaña, licores tradicionales

disfrute

Birdwatching, Vila Chã da Ribeira
Senderismo en la Naturaleza
Rutas y Recorridos: Ruta de la Tierra Fría, Ruta de los Castillos

conozca

Cantar das Janeiras (Cantiga de Año Nuevo)
Carnaval en la Parroquia de Santulhão
Escrinhos (cestos hechos con paja colmo y cáscara de planta silvestre)

aproveche

Feria del Pan
domingo de Ramos
Fiesta de la Señora del Castillo
15 de agosto
Feria de Artes, Oficios y Sabores
fin de semana anterior al día de Navidad



sabía usted que...

Todos los años en el fin de semana anterior al Domingo de Resurrección la asociación AEPGA realiza el Paseo de Burro intitulado "Por Tierras l Rey" para descansar y simplemente contemplar la naturaleza, junto con el Burro de Miranda.
Por laderas, entre viñedos y olivares, por entre enormes alcornoques y paisajes deslumbrantes el paseo transcurre en dirección a Tierras de Algosó, donde al lado del valle del río Angueira, bajo un imponente afloramiento rocoso, se encuentra el Castillo de Algosó.



CASTILLO DE VINHAIS VINHAIS

La barbacana fue construida en el siglo XVI, tiene varias torres de planta cuadrangular y torreones entre la muralla

Conjunto arquitectónico militar románico y quinientista que presenta una base irregular con construcciones en esquisto y doble muralla. La barbacana fue construida en el siglo XVI, tiene varias torres de planta cuadrangular y torreones entre la muralla. Tiene dos puertas de acceso, una al noroeste, posicionada hacia el "Largo do Arrabalde", doble en arco de medio punto, con nichos en los extra e intradós de la parte superior, protegidos por pequeño cristal. El primero es simple, pero el interior es tripartito y posee una imagen de San Antonio. Del exterior queda apenas el arco, sin embargo,

la puerta interior, mantiene todavía una parte de la estructura original, con uno de los torreones laterales en el lado izquierdo. Del otro torreón sólo se observa la parte inferior. En el sur se sitúa otra puerta, igualmente en arco de medio punto y con nicho vacío acristalado, donde estaba la imagen de la Señora de las Puertas, en el intradós, orientada hacia la Iglesia de S. Facundo. Exteriormente se visualiza la presencia de muros de esquisto que remiten para la segunda cintura de murallas, en particular para uno de sus torreones de base circular. En el interior, el tejido urbano se distribuye de forma desordenada,

estructurándose en torno a una pequeña plaza en la que se encuentra la picota, los "Paços Medievais Concelhios" y la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción.

cuenta la leyenda

"(...) Andavão alguns soldados castilhanos a roubar pellas cazas e como o muro das freiras hera então baixo entrarão dois castilhanos a cerca para levarem hua colcha branca estofada que hua criada da comodidade de Curopos ou Val Paço lugares vizinhos tinha deixado a enxugar. Chama-se esta moça Victoria e vendo os castilhanos hir com a colcha como hera lavradora rustica sahio a elles e a pegar della que lha deixassem e asim forcejavão o que lha não havião de levar principiarão as freiras e moças das genellas em altos gritos a moça, Victoria, Victoria, Victoria, os sinos a repiquar a caixa a tocar entrão os castilhanos a fugir para o araial gritando que vinha o poder do mundo sobre elles o Pantoxa deixou o comer ao lume e a caldeirinha de prata ao Barrabas e montando a cavallo entrarão todos a fugir, e desapareceu tudo pellas lamas de Rio de Fornos e Muymenta ficando por testemunha as cadeias de ferro portateis de feitio de serra do Pantoxa a caldeirinha donde tinha o

comer que tudo hoje se conserva nesta villa. (...)"

Alves, Francisco Manuel, Memorias Arqueológico-Históricas del Distrito de Bragança, 11 vols., Bragança, 1981-1982.

localización

Centro Histórico de Vinhais
GPS: 41°50'06.59"N 7°00'02.90"W

horario

permanentemente abierto al público

contacto

Casa da Vila
tel.:+351 273 771 416
e-mail: cipnm@cm-vinhais.pt
www.cm-vinhais.pt

visite

Centro Cultural Solar de los Condes de Vinhais
Museo de Arte Sacro del Orden Terceira de São Francisco de Vinhais
Museo del Contrabando
Parque Verde de Artes y Oficios
Parque Biológico de Vinhais

descubra

Aldea de la Moimenta
Sierra de Coroa
Monte de Ciradelta

saboree

Sopa das matanças (con frijoles),
sopa das malhas (con carne), *sopa*

das alheiras (con varios tipos de carne), sopa de nabos, caldo de cascás (sopa con judías), embutidos típicos: salpicão de Vinhais, alheira de Vinhais, butelo (cerdo), chouriça de carne, chouriça dulce, chouriço acedo, pececitos del río, truchas del Tuela, grelos cocidos con linguíça y chouriço (embutidos típicos) de pan, jabalí en el pote, cascás (judías) con butelo (cerdo), potaje con jabalí, *folar da Páscoa* (bizcocho salado con trocitos de carne), pasteles de masa tierna, cous-cous, tarta de castaña, pudín de castaña, arroz con leche, torta de castaña, *bolinhos das Clarissas* (dulce a base de huevos, harina y azúcar), pastel de nata de castaña, *bolo rei* de castaña (torta con frutas), *canelões* de Vinhais (dulce típico)

disfrute

Via Augusta XVII
Sendero de Ciradelta
Fragas do Pinheiro

conozca

Máscaras en Madera de Ousilhão y Vila Boa
Cestas de Mimbre de Cidões

aproveche

Feria del Ahumados
2º fin de semana de febrero
Día de los Diablos



miércoles de Ceniza y sábado siguiente
Rural Castanea
último fin de semana de octubre

sabía usted que...

La primera incursión monárquica ocurrió del 4 al 5 de octubre de 1911 en la raya gallega de Vinhais, exactamente un año después de la revolución que condujo a la victoria del 5 de octubre de 1910, iniciando un régimen republicano en Portugal.
El Prof. Dr. Baraona Fernandes, médico psiquiatra responsable por la introducción de la Psicoanálisis en Portugal, es natural de Vinhais.

ARCOS DE VALDEVEZ

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Rua Prof. Dr. Mário Júlio Almeida
 Costa
 tel.:+351 258 520 530
 e-mail: pit.arcosvaldevez@
 portoente.pt
 www.cmav.pt

BARCELOS

OFICINA DE TURISMO
 Largo Dr. José Novais, nº27
 tel.:+351 253 811 882
 e-mail: turismo@cm-barcelos.pt
 www.cm-barcelos.pt

BRAGA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Av. da Liberdade, nº1
 tel.:+351 253 262 550
 e-mail: turismo@cm-braga.pt
 www.cm-braga.pt

BRAGANÇA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Rua Abílio Beça
 tel.:+351 273 304 200
 e-mail: cmb@cm-braganca.pt
 www.cm-braganca.pt

CAMINHA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça Conselheiro Silva Torres
 tel.:+351 258 921 952
 e-mail: turismo@cm-caminha.pt
 www.caminhaturismo.pt

CARRAZEDA DE ANSIÃES

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça do CITICA
 tel.:+351 278 098 507
 e-mail: lit@cmca.pt
 www.cmca.pt

CELORICO DE BASTO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça Cardeal D. António Ribeiro
 tel.:+351 255 323 100
 e-mail: Tiendaturismo@
 cm-celoricodebasto.pt
 www.mun-celoricodebasto.pt

CHAVES

OFICINA DE TURISMO
 Terreiro de Cavalaria
 tel.:+351 276 348 180
 e-mail: municipio@chaves.pt;
 pitchaves@portoente.pt
 www.chaves.pt

FREIXO DE ESPADA À CINTA

OFICINA DE TURISMO
 Praça Jorge Alvares - Edifício
 Biblioteca Municipal
 tel.:+351 279 653 480
 e-mail: turismo@cm-fec.pt
 www.cm-freixoespadacinta.pt

GUIMARÃES

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça de S. Tiago
 tel.:+351 253 421 221
 e-mail: info@guimaraesturismo.com
 www.guimaraesturismo.com

LAMEGO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Rua Regimento de Infantaria, nº9
 tel.:+351 254 609 600
 e-mail: Tiendaturismo@
 cm-lamego.pt
 www.cm-lamego.pt

MELGAÇO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça da Republica, nº133
 tel.:+351 251 402 440
 e-mail: turismo@cm-melgaco.pt
 www.cm-melgaco.pt

MIRANDA DO DUERO

OFICINA DE TURISMO
 Largo do Menino Jesus da Cartolinha
 tel.:+351 273 431 132
 e-mail: turismo@cm-mDuero.pt
 www.cm-mDuero.pt

MIRANDELA

OFICINA DE TURISMO
 Rua D. Afonso III
 (junto ao edifício da Estação da CP)
 tel.:+351 278 203 143
 e-mail: postodeturismo@
 cm-mirandela.pt
 www.cm-mirandela.pt

MOGADOURO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Avenida dos Comandos
 tel.:+351 279 340 501
 e-mail: camaramogadouro@mail.
 telepac.pt / www.cm-mogadouro.pt

MONÇÃO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça Deu-la-Deu Martins
 tel.:+351 251 649 013
 e-mail: turismo@cm-moncao.pt
 www.cm-moncao.pt

MONTALEGRE

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Ecomuseu de Barroso - Espaço
 Padre Fontes
 Terreiro do Açougue nº11
 tel.:+351 276 510 203
 e-mail: turismo@cm-montalegre.pt
 www.cm-montalegre.pt

PARADES

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Largo da Estação, nº227
 tel.:+351 255 788 952
 e-mail: turismo@cm-paredes.pt
 www.cm-paredes.pt

PENEDONO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Praça 25 de Abril
 tel.:+351 254 508 174 / 925 200 170
 e-mail: turismo@cm-penedono.pt
 www.cm-penedono.pt

PONTE DA BARCA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Rua Conselheiro Rocha Peixoto, nº9
 tel.:+351 258 455 246
 e-mail: pit.pontedabarca@
 portoente.pt
 www.cmpb.pt

PONTE DE LIMA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Torre da Cadeia Velha
 Passeio 25 de Abril, nº29
 tel.:+351 258 240 208
 e-mail: tiendaturismo@
 cm-pontedelima.pt
 www.cm-pontedelima.pt

PORTO

OFICINA DE TURISMO CENTRO
 Rua Clube dos Fenianos, nº25
 tel.:+351 223 393 472
 e-mail: visitporto@cm-porto.pt
 www.visitporto.travel

PORTO WELCOME CENTRE

Praça Almeida Garrett, nº27
 tel.:+351 258 820 270
 e-mail: tienda.pwc@portoente.pt
 www.portoente.pt

PÓVOA DE LANHOSO

OFICINA DE TURISMO
 Largo Barbosa e Castro
 tel.:+351 253 639 708
 e-mail: turismo@mun-planhoso.pt
 www.mun-planhoso.pt

SANTA MARIA DA FEIRA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO
 Rua Dr. Roberto Alves, nº52
 tel.:+351 256 370 802
 e-mail: gab.turismo@cm-feira.pt
 www.cm-feira.pt

SERNANCELHE

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Av. Doutor Oliveira Serrão, nº6
tel.:+351 254 598 300
e-mail: sasc@cm-sernancelhe.pt
www.cm-sernancelhe.pt

TORRE DE MONCORVO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Rua dos Sapateiros, nº15
tel.:+351 279 252 289
e-mail: turismo@torredemoncorvo.pt
www.torredemoncorvo.pt

VALENÇA

OFICINA DE TURISMO

Paiol do Campo de Marte,
Coroada – Praça Forte de Valença
tel.:+351 251 823 329 /251 823 374
e-mail: pit.valenca@portoente.pt
www.cm-valenca.pt

VILA FLOR

OFICINA DE TURISMO

Largo Doutor Alexandre de Matos
tel.:+351 278 512 373
e-mail: geral@vilafior.pt
www.cm-vilafior.pt

VILA NOVA DE CERVEIRA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Praça do Município
Edif. da Casa do Turismo
tel.:+351 251 708 023
e-mail: turismo@cm-vncerveira.pt
www.cm-vncerveira.pt

VILA NOVA DE FOZ COA

CENTRO DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Av. Gago Coutinho e Sacadura
Cabral, nº 9/13
tel.:+351 279 760 329
e-mail: turismo@cm-fozcoa.pt
www.cm-fozcoa.pt

VILA POUCA DE AGUIAR

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Av. Lopes Oliveira
tel.:+351 259 439 000
email: turismo@cm-vpaguiar.pt
www.cm-vpaguiar.pt

VILA REAL

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Av. Carvalho Araujo, nº94
tel.:+351 259 308 170
e-mail: geral@cm-vilareal.pt
www.cm-vilareal.pt

VIMIOSO

OFICINA DE TURISMO

Largo Mendo Rufino
tel.:+351 273 518 120
e-mail: gi.cmv@cm-vimioso.pt
www.cm-vimioso.pt

VINHAI

OFICINA DE TURISMO

Praça do Município
tel.:+351 273 770 309
e-mail: turismo@cm-vinhais.pt
www.cm-vinhais.pt

AEROPUERTO SÁ CARNEIRO

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Aeroporto do Porto, Apartado12
tel.:+351 229 420 496
e-mail: Tienda.aeroporto@portoente.pt
www.portoente.pt

SANTIAGO DE COMPOSTELA

TIENDA INTERACTIVA DE TURISMO

Rua do Vilar 30-32 - Baixo D
Santiago de Compostela
tel.: +34 981 565 590
e-mail: tienda.santiago@portoente.pt
www.portoente.pt

portoente^{TEM}


Turismo do Porto e Norte
de Portugal, E.R.
Castelo de Santiago da Barra
4900-360 Viana do Castelo
Portugal



www.portoente.pt

turismo@portoente.pt
tel.: +351 258 820 270
edición@tpnp '18

Cofinanciamento

NORTE2020
PROGRAMA OPERACIONAL REGIONAL DO NORTE

 PORTUGAL
2020

 UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu
de Desenvolvimento Regional